

La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI

Montréal,
samedi 18 décembre 1999
116^e année No 60
178 pages, 11 cahiers
ÎLES - DE - LA - MADELINE 2,50 \$
FLORIDE 2,60 \$ U.S.
2\$ TAXES EN SUS

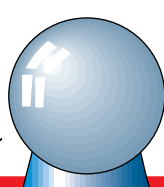
Arts et spectacles
Petite histoire de jouets
page D1



Cinéma
Any Given Sunday, pour la pureté du ballon ovale
page C1



Économie
Les boules de cristal de l'économie canadienne
page F1



Vacances
Majorque, la perle des îles Baléares
page H1



Terroriste algérien de Montréal arrêté aux É.-U. avec des explosifs

MARTINE ROUX

Ahmed Ressay, un Algérien de 32 ans habitant Montréal et membre du Groupe islamiste armé, a été arrêté et écroué mercredi dernier près de Seattle après avoir pénétré aux États-Unis avec des explosifs.

L'homme débarquait d'un traversier en provenance de Victoria, en Colombie-Britannique, lorsqu'il a été appréhendé par les douaniers américains à Port Angeles, a fait savoir hier soir un porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), Léo Monbourquette. Sa voiture abritait de puissants explosifs et dispositifs d'allumage, dont 118 livres de poudre explosive, 14 livres de nitroglycérine, du sucre en poudre (qui peut servir à activer des mécanismes de détonation) et des montres électroniques pouvant servir de détonateurs. Il était en possession d'un passeport canadien et de deux permis de conduire sous de fausses identités et devait répondre hier en Cour fédérale américaine à des accusations de fausses identités.

Appelés en renfort par le FBI, qui mène l'enquête avec les douaniers américains, les policiers et les artificiers de la GRC ont passé hier au peigne fin l'appartement de Ressay, rue du Fort, au centre-ville de Montréal. « Nous cherchons à recueillir des éléments de preuve mais voulons aussi nous assurer qu'il n'y ait pas d'autres explosifs dans l'appartement », a expliqué l'agent Monbourquette. Par mesure de précaution, l'immeuble où était situé l'appartement du suspect a été évacué. Les policiers du SPCUM, les pompiers de Montréal et Urgences Santé sont également venus prêter main-forte à la GRC mais tous sont repartis bredouilles vers 23 h, sans avoir découvert d'autres explosifs. Dès lors, le périmètre de sécurité a été levé et les résidents ont pu réintégrer leurs logis.

Membre du GIA
Selon la GRC, l'Algérien est membre du Groupe islamiste armé (GIA), un mouvement radical algérien. Une autre source policière a affirmé que Ressay serait

Voir **TERRORISTE** en A2

Ça clopine vers les fumoirs



Chassés dehors ou confinés à des fumoirs, les adeptes du tabac sont les nouveaux parias de la société. À La Presse, deux fumoirs ont été aménagés pour les employés qui, à l'instar de Richard Tessier, vont y trouver... refuge.

Petit choc pour les fumeurs mais pas chez... Imperial Tobacco !

FRANÇOIS BERGER

Ce n'était pas une surprise, puisqu'on l'avait annoncé à répétition depuis longtemps, mais il y a quand même eu un petit choc, hier matin, dans plusieurs milieux de travail du Québec, où la nouvelle loi interdisant de fumer est entrée en vigueur pour toutes les entreprises.

De nombreux salariés du secteur privé ont buté pour la première fois contre des affiches interdisant de fumer dans leur lieu de travail, rejoignant avec dix ans de retard les employés de l'État et d'établissements publics comme les hôpitaux ou les universités.

Ironiquement, ce n'est pas le cas à la compagnie Imperial Tobacco, le plus grand fabricant canadien de cigarettes, qui a choisi de ne pas interdire de fumer sur les lieux de travail tant et aussi longtemps que les sanctions prévues à la loi ne seront pas mises en application. Le ministre délégué à la Santé, Gilles Baril, a en effet repoussé de six à 12 mois l'imposition des amendes (de 50 \$ à 600 \$), afin de permettre

aux entreprises et à leurs employés de s'adapter à la nouvelle loi.

Chez Imperial Tobacco, qui emploie un millier de personnes à Montréal, les employés avaient encore hier la permission de fumer à leur poste de travail, ou dans des zones réservées pour ceux qui travaillent sur des machines dans l'usine, a dit le porte-parole du cigarettier, Michel Descôteaux. « Nous profitons de la période de grâce sur les sanctions », a-t-il expliqué.

Ailleurs, la plupart des fumeurs doivent désormais aller dehors pour assouvir leur besoin de tabac. Quand les cendriers n'ont pas complètement disparu de l'entreprise, on les retrouve

dans un fumoir, symbole de ce nouvel ostracisme qui touche depuis hier près de 700 000 fumeurs dans le secteur privé (un salarié sur trois).

Les grandes entreprises ont 18 mois pour installer des fumoirs ventilés, et les petites et moyennes entreprises ont quatre ans. En attendant, les fumeurs doivent être confinés dans une pièce désignée par l'entreprise, même si elle n'est pas ventilée, ou bien ils doivent aller dehors. Déjà, on estime que huit entreprises sur dix n'aménageront pas de fumoir.

De nombreuses entreprises ont décidé de ne pas appliquer intégralement, à compter d'hier, la nouvelle loi québécoise sur le tabac, ont indiqué des porte-parole du patronat et des syndicats. Plusieurs attendent la fin du délai de grâce consenti par le gouvernement. Même dans des édifices publics comme les palais de justice, on pouvait apercevoir encore hier de nombreuses personnes s'adonnant à la cigarette...

Voir **ÇA CLOPINE** en A2

L'UMQ contestera en justice la facture de 356 millions

MARTIN PELCHAT
du bureau de La Presse, QUÉBEC

L'Union des municipalités du Québec a décidé hier de contester devant les tribunaux la facture de 356 millions que Québec compte expédier pour la troisième année aux villes en l'an 2000.

Déçu par l'échec des négociations du pacte fiscal, le conseil d'administration de l'UMQ a résolu de l'unanimité de confier ce mandat à l'avocat Reynold Langlois, après réception d'un second avis juridique favorable à une contestation judiciaire de la ponction. Le premier avis avait été fourni aux maires de la couronne nord de Montréal par Me André Comeau.

« Le message qu'on veut envoyer, c'est que le gouvernement ne parte pas en peur avec l'argent des municipalités pour donner des augmentations de salaires à ses propres employés », lance le président de l'UMQ, Mario Laframboise.

Il n'est pas exclu que les municipalités refusent dans ce contexte d'acquitter la facture, dont le premier tiers sera perçu par Québec avant le 31 mars prochain. « Notre intention n'est pas de payer, souligne M. Laframboise. Mais c'est encore trop tôt pour donner un mot d'ordre à nos membres. »

M. Laframboise prévoit un autre « gâchis » avec la publication du livre blanc sur la restructuration municipale de la ministre des Affaires municipales et de la Métropole, Louise Harel, qui vient à nouveau d'être repoussée — au début de l'an prochain. Ce document est attendu depuis la mi-août. « Je ne vois que des tollés », pense le président.

Québec et l'UMQ ont signé en

Voir **L'UMQ** en A2



Mario Laframboise

De Niro tournera son prochain film à Montréal

Le quart du budget de 60 millions ira en retombées pour l'industrie locale

RÉJEAN BOURDEAU

C'est confirmé : la vedette américaine Robert De Niro vient tourner son prochain film à Montréal. Le budget de la production s'élève à 60 millions, dont le quart ira en retombées directes pour l'industrie cinématographique locale.

Des représentants de la grande maison de production hollywoodienne Mandalay Entertainment ont conclu les derniers arrangements hier avec Locations Michel Trudel et Mel's Cité du Cinéma.

Si tout va comme prévu, les équipes de pré-production et de tournage seront à l'oeuvre du début janvier à la fin mars. À quelques mois d'intervalle, De Niro suit les traces d'Eddie

Murphy (*Pluto Nash*) et de John Travolta (*Battlefield Earth*). Il sera en ville au début de mars.

« Tout est réglé », dit Jacques Lafond, commissaire au Bureau du cinéma et de la télévision, pour la Ville de Montréal.

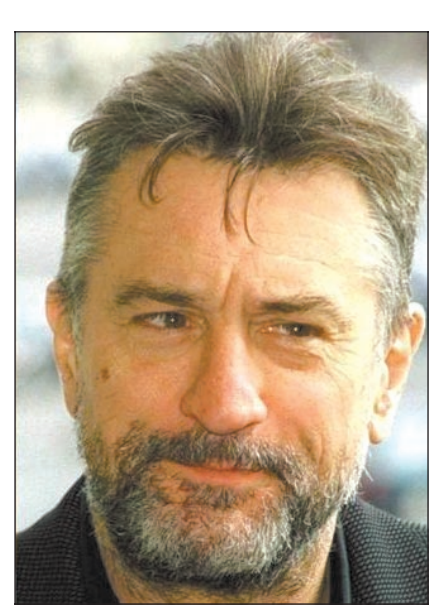
Dans ce film, intitulé provisoirement *The Score*, l'acteur prendra la peau d'un voleur professionnel installé à Montréal. « C'est la première fois que Montréal tiendra son propre rôle dans une mégaproduction, remarque M. Lafond. On consacre son caractère universel et cela pourrait avoir un effet d'entraînement ».

De Niro et l'acteur de soutien, dont le nom n'est pas encore confirmé, se partageront une vingtaine de millions du budget total.

Pour sa part, l'industrie montréalaise devrait recueillir une quinzaine de millions. Les bureaux montréalais pour la pré-production sont déjà loués. Dans un premier temps, on y accueillera une trentaine de personnes, spécialisées dans la gestion du projet, la comptabilité, la création des costumes et des décors, etc. Par la suite, le groupe sera au moins multiplié par cinq.

Comme c'est le cas dans ce genre de production, l'équipe devra louer des dizaines de véhicules, des services de traiteurs, des systèmes téléphoniques, etc. Le savoir des techniciens

Voir **DE NIRO** en A2



Robert De Niro

14 JOURS AVANT L'AN 2000

INDEX
Petites annonces
- index E1
- immobilier E1 à E3
- marchandises E3
- emplois E3 à E7
- automobile E7, E8

- affaires F3
- arts et spectacles cahiers C et D
- horaire cinémas C4, C8
- horaire spectacles D17
- horaire télévision D2
- télévision D2

Actualités A21
Avis E9
Bridge-Echecs-Timbres H18
Carrières et professions E3 à E5
Décès E10, E11
Économie cahier F

Éditorial B2
Encans E8
Êtes-vous observateur? H12
Feuilleton H12
Foglia Pierre A5
Formation I11, I12

Horoscope H8
Jardiner G12
Le monde A29, A30 à A32, E9, E12
Les petits compagnons H18
Loteries A2, A31, G12

Météo G12
Mots croisés H8, H12
Mot mystère H12
Plus cahier B
Politique B9, B10, B12
Restaurants D18
Vacances cahier H

Vin D19
Sports cahier G
- Réjean Tremblay G4
- Michel Blanchard G5

MÉTÉO
Passages nuageux
Max: -8
Min: -9
page G12

6 21924 45678 2

LES MEILLEURS PRIX Tout inclus
Départs de janvier 2000 prix à partir de / pour 1 sem.

Acapulco 978 \$	Varadero 738 \$	Sosua 948 \$
Cancun 1 238 \$	Super Club 1 198 \$	Punta Cana 1 118 \$
Huatulco 968 \$	Cayo Coco 1 118 \$	Carthagene 918 \$
Manzanillo 988 \$	Cayo Largo 1 038 \$	Barbade 2 148 \$
Ixtapa 1 048 \$	Playa del Este 969 \$	Jamaïque 1 995 \$

Club Med
Départs entre le 6 jan. et le 7 fév. 2000
Playa Blanca 1 218 \$
Huatulco 1 348 \$
Ixtapa 1 668 \$
Cancun 1 528 \$
Punta Cana 1 798 \$
Martinique 1 748 \$

Dernière minute Départs de Noël
Margarita 19 déc. 798 \$
Puerto Vallarta 18 et 20 déc. 998 \$
Cancun 18 et 20 déc. 998 \$
Huatulco 20 déc. 998 \$
Nicaragua 20 déc. 998 \$
Sosua 18 et 20 déc. 898 \$

multi-voyages
8397, rue St-Denis Montréal (Qc)
Tél.: (514) 858-0011 1 888 302-6221
Nous vous GARANTISSONS les meilleurs prix. Appelez-nous!

Vols seuls
Prix à partir de **Haiti 319 \$**

Vancouver 289 \$	Guatemala 709 \$
Los Angeles 609 \$	Belize 699 \$
Paris 549 \$	El Salvador 709 \$
Fort Lauderdale 319 \$	Cancun 399 \$
Orlando 359 \$	Acapulco 399 \$
Honduras 649 \$	Puerto Plata 319 \$

Suites de la une

Terroriste algérien de Montréal arrêté aux É.-U. avec des explosifs

Ça clopine vers les fumoirs

TERRORISTE / Suite de la page A1

possiblement lié à des attentats survenus à Paris en 1995 et en 1998, dont celui du métro de Paris. Le gouvernement canadien avait refusé le statut de réfugié à Ahmed Ressay, a confirmé la GRC. Ce dernier faisait l'objet d'un avis de surveillance puisqu'un mandat d'arrestation avait été émis contre lui. Un mandat d'expulsion était aussi en vigueur au cas où M. Ressay aurait eu l'idée de se pointer de nouveau au Canada.

Au cours des derniers jours, une douzaine de personnes d'origine algérienne ont été arrêtées pour vol à Montréal et sont soupçonnées de financer des organisations terroristes internationales. Il n'est pas exclu qu'Ahmed Ressay ait un lien avec ces personnes, a expliqué la GRC, bien qu'un enquête se chargera de faire la lumière sur cette affaire.

L'homme, peu connu de ses voisins, semblait n'occuper que depuis peu de temps et rarement son appartement d'une pièce et demi du centre-ville. Une jeune voisine, Caroline Martel, qui habitait jusqu'à récemment l'appartement du suspect, n'avait rien remarqué d'anormal. « On a tendance à prendre le terrorisme international à la légère et à s'imaginer que c'est loin de nous, dit-elle. Or, on se rend compte que c'est juste à côté. »

Le FBI a récemment rendu public un rapport mettant en garde contre des risques d'attentats perpétrés par des extrémistes ou par des sectes millénaristes souhaitant exploiter le passage à l'an 2000 pour hâter la fin des temps.

Avec l'aide de AP, AFP et PC



Les policiers de la GRC et ceux du SPCUM ont procédé à une importante opération dans l'appartement d'Ahmed Ressay, rue du Fort, à Montréal.

PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

ÇA CLOPINE / Suite de la page A1

impunément. Chez les petites et moyennes entreprises québécoises, les deux tiers se sont dites prêtes à afficher, dès hier, l'interdiction de fumer dans leurs établissements, a signalé la Fédération canadienne des entreprises indépendantes (FCEI).

L'application de la loi va constituer pour plusieurs entreprises un véritable défi de gestion de la production et du personnel, croit Julie Arcand, de la FCEI. « Il faudra préserver la paix entre fumeurs et non-fumeurs », dit-elle, et faire en sorte que les pauses prises par les fumeurs ne signifient pas un surcroît de travail pour les non-fumeurs, par exemple. Déjà, la compagnie pharmaceutique Pfizer, de Kirkland, et la Ville de Québec ont indiqué qu'elles feront reprendre à leurs employés, en fin de journée, le temps de travail perdu à cause des pauses consacrées à la cigarette.

L'application de la loi sera « progressive », indique Gérard Ponton, président de l'Association des manufacturiers et des exportateurs du Québec. Pour le moment, ce n'est pas l'entrée en vigueur officielle de la loi qui a changé grand-chose, hier matin, dans les milieux de travail, a-t-il commenté.

C'est également l'avis de Jean Sylvestre, responsable des questions relatives au tabac à la FTQ. « Il y a un flottement, les employeurs attendent », dit-il en parlant de la « transition » nécessaire pour préserver la « paix » dans les milieux de travail.

La nouvelle loi, qui oblige aussi les restaurants, les hôtels et même les centres commerciaux à consacrer 60 % de leur espace public aux non-fumeurs, s'applique aux 300 000 entreprises privées du Québec.

De Niro tournera son prochain film à Montréal

DE NIRO / Suite de la page A1

québécois sera aussi mis à profit. Le tournage intérieur aura lieu dans les studios de Mel's Cité du Cinéma. On prévoit également des plans extérieurs dans le Vieux-Montréal, près du canal de Lachine et dans le Centre-Sud, comme à Pointe-Saint-Charles.

Du budget, une quinzaine de millions servira pour la post-production (montage, effets, son, etc.) réalisée à Los Angeles. Une dizaine de millions supplémentaires servira pour des activités américaines de gestion.

En comparaison, le budget du film de science-fiction *Battlefield Earth*, de John Travolta, tourné cet été avec ses nombreux gadgets, était évalué à 120 millions.

L'UMQ contestera en justice la facture de 356 millions

L'UMQ / Suite de la page A1

1997 une entente qui autorisait la ponction « dans le cadre du plan de redressement des finances publiques visant l'élimination du déficit en l'an 2000 ». Elle devait durer deux ans, mais pouvait se prolonger en l'an 2000 dans l'éventualité où un pacte fiscal ne pourrait être conclu. « C'est clair qu'il y avait un contrat avec le gouvernement, contrat qu'il n'a pas respecté », dit M. Laframboise.

L'UMQ proposait un pacte qui troquait la ponction contre un transfert par le gouvernement de la facture du transport écolier aux commissions scolaires. L'union rivale, la Fédération québécoise des municipalités (FQM), a sabordé cette proposition la semaine dernière en refusant la garantie que voulait imposer Québec afin que la hausse subséquente de la taxe scolaire soit compensée par une baisse de taxes municipales.

« C'est le gouvernement qui s'est retiré de la table de négociations », insiste Mario Laframboise, en soulignant par ailleurs que l'atteinte du déficit zéro dès cette année a en-

levé une autre justification à la ponction. L'UMQ ne comprend pas non plus que Québec ait fait de l'adhésion de la FQM une condition au pacte, puisque l'entente de 1997 avait été signée entre le gouvernement et l'UMQ uniquement.

Nouvelle proposition

L'ex-président de la Commission sur les finances et la fiscalité locales, Denis Bédard, dont le rapport a été rendu public au printemps, estime cependant qu'il valait mieux dans les circonstances des négociations du pacte fiscal reconduire pour une autre année la ponction de 356 millions.

« Il est difficile de trouver dans le déroulement de ces négociations les principes, la clarté et la vision qui doivent guider la gestion du secteur public », écrit M. Bédard dans une lettre publiée aujourd'hui dans *La Presse* en page B3. Il souligne aussi que la proposition de la FQM d'un transfert aux MRC de la responsabilité du transport scolaire allait dans le sens des recommandations de sa commission.

Mais comme l'UMQ semble avoir abandonné le principe qu'elle défendait devant la commission de l'exclusivité aux municipalités du champ de l'impôt foncier, M. Bédard y va d'une nouvelle proposition de pacte basée sur l'impôt foncier scolaire, qui ne nécessiterait selon lui aucune négociation.

Il suggère ainsi que la ponction gouvernementale diminue progressivement d'ici 2002, pour passer de 356 millions en 2000 à 178 millions en 2001 puis à zéro en 2002. En contrepartie, le gouvernement commencerait à récupérer ses billes en haussant l'impôt foncier scolaire de 178 millions dès juillet 2000. Une deuxième hausse surviendrait en juillet 2001.

« Il appartiendrait à chaque municipalité de décider s'il peut y avoir une baisse de l'impôt foncier municipal en contrepartie de la hausse de la taxe scolaire et d'expliquer à leurs contribuables les motifs de leur décision, soumet M. Bédard. Le gouvernement pourrait en même temps relever légèrement le plafond de l'impôt foncier scolaire pour redonner une marge de manoeuvre aux commissions scolaires. »

La Presse

Renseignements : (514) 285-7272
 Abonnement : (514) 285-6911
 Télécopieur pour abonnement : (514) 285-7039
 Lundi au vendredi de 6 h 30 à 17 h 30
 Samedi de 7 h à midi
 Dimanche de 7 h à 11 h
 Rédaction : (514) 285-7070
 Promotion : (514) 285-7100
 Les petites annonces : (514) 285-7111
 Télécopieur : (514) 848-6287
 Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30
 Décès, remerciements : (514) 285-6816
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
 Grandes annonces
 Détaillants : (514) 285-6931
 National, TéléPlus : (514) 285-7306
 Carrières et professions,
 Nominations : (514) 285-7320
 Comptabilité
 Grandes annonces : (514) 285-6892
 Les petites annonces : (514) 285-6900
 La Presse est publiée par: La Presse, Ltée,
 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9.
<http://lapresse.infinet.net>
 Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés.
 Envois de publication canadienne -
 Contrat de vente numéro 0531650
 Port de retour garanti. (USPS003692)
 Champlain N.Y. 12919-1518.

LOTERIES
 La quotidienne
 à trois chiffres : 6-4-7
 à quatre chiffres : 7-3-8-4
 Super7: 16-19-20-22-23-38-46Com.15
 extra: 834032

ATTENTION À TOUS NOS LECTEURS
 Édition du samedi
 Samedi prochain, le 25 décembre, *La Presse* ne paraîtra pas. Par conséquent, notre volumineuse édition du samedi sera distribuée le vendredi 24 décembre avec tous les cahiers et chroniques que connaissent bien nos fidèles lecteurs et lectrices.

DEMAIN DANS LA PRESSE

Fêter Noël sans excès
 ■ Le temps des Fêtes est à nos portes, avec ses copieux dîners bien arrosés. Comment éviter de se retrouver l'estomac sens dessus dessous et le foie engorgé ? Comment se remettre sur pied après une nuit entière à festoyer ? Notre collaboratrice Stéphanie Morin a cherché des solutions à ces désagréments. En suivant ses conseils demain dans le cahier Santé, vous ne vous en porterez que mieux.

QUESTION DU JOUR

Service Liaison
 Vous voulez vous faire entendre?
 Répondez à la question du jour:
 — par téléphone, en composant le 514-285-7333;
 — par Internet : <http://lapresse.infinet.net>

Dans l'affaire Lizotte, croyez-vous que la police de la CUM a tenté de camoufler sa propre bavure?

Jean Charest a-t-il raison de s'opposer au projet de loi 99 du gouvernement Bouchard, qui se veut une réponse au projet de « clarté référendaire » du gouvernement Chrétien ?
 À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été:

Oui: 69 %
Non: 31 %

NDLR: Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Édredons de duvet

Le plus grand choix d'édredons de duvet et accessoires aux plus bas prix garantis!

Édredons de duvet d'oie blanche	
Construction en cloisons 12 po	
Simple	79⁹⁵
Double	99⁹⁵
Grand	109⁹⁵
Très grand	149⁹⁵

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Centre Rockland : 341-7810
 La Cathédrale (Centre-ville) : 282-9525
 Place Portobello Brossard : 671-2202
 Les Galeries Laval : 681-9090

Actualités

Abattu en plein midi par des policiers

L'homme de 31 ans a été grièvement blessé et c'est la SQ qui dirigera l'enquête sur les policiers de la CUM

RAYMOND GERVAIS

Les enquêteurs des crimes majeurs de la Sûreté du Québec ont pris en charge, en fin d'après-midi, hier, l'enquête entourant une fusillade impliquant deux agents de la police de la CUM, survenue hier midi à l'intersection du boulevard Saint-Laurent et de la rue Sainte-Catherine, et au cours de laquelle un homme a été grièvement blessé par balle.

L'agent Gérard Carrier, de la SQ, a expliqué hier soir que la police de la CUM avait décidé de confier l'enquête à la Sûreté du Québec en raison de la gravité des blessures de l'homme, qui a été atteint par une balle tirée par un policier après avoir menacé l'agent et sa partenaire à l'aide d'une arme.

L'enquête a révélé que le blessé brandissait une imitation d'arme à feu de type pistolet de départ. Il a été atteint à la hanche par une balle tirée par un des agents et s'est écroulé sur le trottoir, face au restaurant Burger King, boulevard Saint-Laurent.

L'affaire a commencé peu avant 12 h 30 hier, quand la police a reçu un appel provenant du restaurant, pour les aviser que l'homme, qui avait tenté la veille d'y commettre un vol à main armée, était de retour et mendiait à l'extérieur.

Lorsque les deux premiers policiers, un homme et une femme, sont arrivés sur les lieux, ils se sont approchés de l'homme, qui a sorti un revolver de sa poche. À plusieurs reprises, les agents l'ont sommé de jeter son arme par terre et de se rendre. Mais plutôt que d'obtempérer, il a mis les policiers en joue. Craignant pour leur sécurité et pour celle des citoyens qui déambulaient dans la rue, un des agents a ouvert le feu à trois reprises sur l'homme en visant le haut



Des policiers de la CUM portent secours à un homme qui vient d'être atteint par une balle tirée par l'un d'eux hier midi, boulevard Saint-Laurent. Transporté à l'hôpital, l'homme se trouvait hier soir dans un état critique.

PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

de ses jambes. Un projectile a atteint sa cible.

Des témoins ont confirmé aux policiers et aux journalistes que les agents avaient donné l'ordre à plusieurs reprises à l'individu de jeter son arme avant d'ouvrir le feu.

Selon ces témoins, il était impossible de déterminer s'il s'agissait d'une arme véritable. Les policiers qui ont fait feu se trouvaient à plus de 4,5 mètres de la victime.

Selon Michel Gagnon, commandant adjoint de la section des communications du SPCUM, il est très difficile, même pour un policier, de déterminer à cette distance si l'objet que tient un individu est une véritable arme à feu.

Les enquêteurs de la police de la CUM ont décidé de confier l'enquête à la SQ quand les médecins leur ont appris en fin de journée que l'état du blessé était critique. Son sort se jouerait dans les prochaines 48 heures.

Lorsqu'une personne est abattue ou est en danger de mort à la suite de l'intervention de la police, une politique ministérielle ordonne à ce corps de police de confier l'enquête à un autre service.

L'agent qui a ouvert le feu compte huit années de service, tandis que sa partenaire a un an d'expérience.

L'identité du blessé, un homme de 31 ans résidant à Montréal, n'a pas été révélée.

Menace de grève dans les aéroports

RIMA ELKOURI

Quelque 260 employés des aéroports de Dorval et de Mirabel menacent de déclencher une grève le 21 décembre à minuit une minute. Une grève qui pourrait causer de « nombreux désagréments » aux voyageurs durant le temps des Fêtes, avertit-on.

Les cols blancs et les gestionnaires de premier niveau à l'emploi des Aéroports de Montréal (ADM), qui s'occupent notamment de l'accueil, du stationnement et de certaines tâches administratives, veulent ainsi forcer ADM à ratifier une nouvelle convention collective. Entamées en septembre 1998, les négociations en vue d'un renouvellement piétinent, déplorent-ils.

Cet arrêt de travail pourrait entraîner une série de retards, prédit Gérard Belloc, président du syndicat des cols blancs. Aussi, des informaticiens appelés à résoudre, le soir du 31, d'éventuels problèmes liés au bogue de l'an 2000, font partie des cols blancs mécontents, dit-il. « Si nous allons en grève, malheureusement, ils ne seront plus disponibles pour répondre aux urgences. »

À ADM, on assure que les aéroports ne seront pas paralysés en cas de grève et qu'on pourra compter sur du personnel de remplacement. « On a pris toutes les mesures nécessaires et appropriées pour assurer le déroulement normal des opérations des deux aéroports », indique Marie-Andrée Bastien, porte-parole d'ADM.

Espérant en arriver à une entente avant le 21 décembre, la direction a demandé de rencontrer les syndiqués aujourd'hui. « Notre objectif n'est pas d'éviter la grève, mais d'obtenir le meilleur règlement possible », précise M^{me} Bastien.

Cette semaine, les syndiqués, membres de l'Alliance de la fonction publique du Canada, ont voté majoritairement (91 %) pour la grève.

Affaire Lizotte : une plainte déposée contre le directeur du SPCUM

MARTINE ROUX

L'affaire Lizotte n'a pas fini de hanter les policiers. Le président du Mouvement action justice, Yves Manseau, a en effet déposé hier une plainte à la Commission de déontologie policière contre le directeur du Service de police de la CUM, Michel Sarrazin.

M. Manseau dénonce essentiellement la « conduite dérogatoire » de M. Sarrazin à la suite de la mort de Jean-Pierre Lizotte, le 16 octobre dernier. Le sans-abri est mort après avoir été tabassé par un portier et deux policiers du SPCUM dans un café montréalais. Le directeur du SPCUM a affirmé avoir avisé le ministre de la Sécurité publique un mois après avoir été informé du décès, rappelle Yves Manseau. Cette attitude contrevient aux règles énoncées par le Guide des pratiques policières, qui stipule qu'un décès à l'occasion d'une intervention policière doit être immédiatement signalé au ministre de la Sécurité publique ou à son représentant.

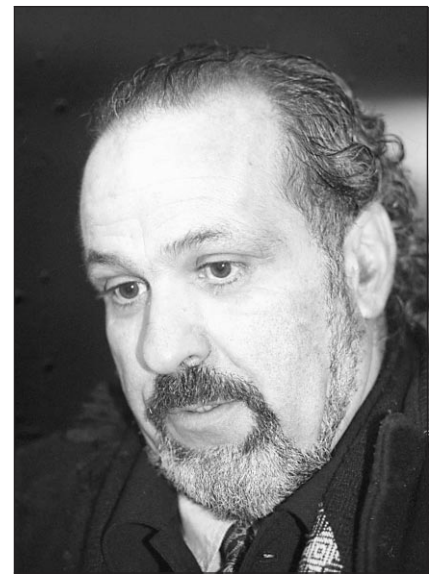
« Michel Sarrazin n'a pas fait son travail correctement : il a avisé le ministre de la Sécurité publique un mois après avoir appris la mort de M. Lizotte, alors qu'il devait le faire dans l'heure qui suit... Ce comportement soulève aussi un autre article du Code d'éthique professionnel des policiers du Québec, soit de miner la confiance de la population envers l'institution policière. »

Michel Sarrazin a dit n'avoir été informé de la mort du clochard que le 18 octobre. Pourtant, le SPCUM avait déclenché une enquête interne quelques jours après l'intervention, en septembre dernier, rappelle M. Manseau, et il est peu probable que le directeur n'en ait pas eu vent.

Le Mouvement action justice n'est pas le seul à prendre le directeur du SPCUM en grippe. Hier, la Ligue des Noirs du Québec a réclamé la démission de M. Sarrazin. En admettant qu'il a été tenu dans l'ignorance, le directeur a révélé des lacunes d'autorité déplorables, dénonce l'organisme.

Projet de loi

Par ailleurs, le président du Mouvement action justice critique aussi le projet de loi 86 présenté



Le président de Mouvement action justice, Yves Manseau.

hier par le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard. Cette réforme de la loi de police, qui vise à briser la loi du silence chez les policiers, est « minimaliste », dit-il, et n'apportera rien de nouveau aux moeurs policières.

« Les autorités veulent protéger l'image de la police, croit-il. Bien sûr, une majorité de policiers font du bon travail. Mais il existe généralement au sein du milieu policier un sentiment d'impunité que personne ne veut attaquer. Ça donne des morts d'homme comme celle de Jean-Pierre Lizotte. Ce projet de loi n'est pas un projet de société ; en fait, M. Ménard agit davantage comme un relationniste des policiers que comme un véritable leader. »

Le projet, qui prévoit notamment la création d'un comité de surveillance des activités de la Sûreté du Québec, sera étudié en commission parlementaire au cours de l'hiver. Tout en réservant l'essentiel de ses arguments pour cette commission, M. Manseau propose notamment que toute enquête impliquant une mort d'homme ou un incident pouvant être assimilé à un crime majeur soit supervisée par un procureur désigné par des personnes compétentes indépendantes du pouvoir policier. Une recommandation qu'il avait aussi formulée avec le groupe Citoyens opposés à la brutalité policière lors de la commission Poitras.

QUI DIT NOËL DIT LES AILES

Plaisirs partagés

MAIL CHAMPLAIN CARREFOUR LAVAL PLACE STE-FOY www.lesailles.com


 Incontournable pour Les Fêtes, Les Ailes de la Mode allie la chaleur de l'ambiance à un choix de cadeaux aussi tentants que tendance. Avec La puce-à-porter, notre certificat-cadeau électronique disponible en valeurs de 10 \$ à 500 \$, vous offrez choix et plaisir à ceux que vous aimez !

HEURES D'OUVERTURE DU TEMPS DES FÊTES : Samedi 9 h à 17 h, dimanche 10 h à 17 h



Je me fais plaisir

Un citron pour la Ville de Montréal

Sauvons Montréal a remis ses prix annuels et tous les niveaux de gouvernement font piètre figure

RIMA ELKOURI

Sauvons Montréal, organisme voué à la préservation du patrimoine, a décerné à l'administration Bourque un prix Citron pour l'ensemble de son oeuvre urbaine « anarchique ».

Consultations bidon sur les projets Habitat Chambord, Lépine, Parmalat, Redpath ou sur les abords du marché Atwater. Tapis rouges déroulés aux pieds de promoteurs douteux. Arbres abattus sans permis. Ce ne sont là que quelques exemples qui montrent que les règles d'urbanisme à Montréal ont disparu pour laisser place à un « mercantilisme de bas étage », a accusé Dinu Bumbaru, président du jury 1999 de Sauvons Montréal, qui distribuait tout un panier de citrons et d'oranges, au Théâtre Corona, hier.

La moitié des 12 lauréats « honorés » par le jury ont récolté des citrons. Le Théâtre Corona, rouvert l'an dernier après trois décennies passées dans l'oubli, a pour sa part obtenu le grand prix Orange.

Inquiet face à l'épidémie d'affichage intempestif, le jury a décerné un « virus citron » à la pollution visuelle qui, à coups d'affiches géantes, fluorescentes et agressantes, appauvrit la ville. C'est notamment le cas des grandes enseignes

du nouveau cinéma Paramount, rue Sainte-Catherine, angle Metcalfe.

Selon le jury, cet affichage style Las Vegas, qui a d'ailleurs reçu le privilège d'un zonage spécial, créé, avec les logos corporatifs plaqués au sommet des immeubles (CIBC, Desjardins, Radio-Canada, UQAM...), une « pollution urbaine » dont il faut se débarrasser.

Outre la Ville de Montréal, les gouvernements fédéral et provincial ont eu droit à un prix Citron collectif pour leur négligence quand il s'agit de protéger le patrimoine. On reproche entre autres au fédéral d'avoir, en dépit de ses politiques et de ses engagements, cédé les anciens quartiers généraux de l'Armée au promoteur Lépine et ce, sans condition quant à la préservation de ce paysage riche d'une histoire de deux siècles.

Le jury fustige aussi le gouvernement du Québec pour avoir laissé le manoir Hunt Club être démolie par l'hôpital Sainte-Justine, malgré son engagement à entretenir cet édifice patrimonial. Il lui reproche également d'avoir permis qu'on défigure l'ancien hôpital Pasteur, rue Sherbrooke Est, pour aménager des stationnements en façade.

L'année 1999 marque le 25^e anniversaire du premier prix Citron de Sauvons Montréal. En 1974, il avait été attribué à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), situé rue Saint-Denis, en face du square Saint-Louis. « Un classique en la matière », ironise Dinu Bumbaru, rappelant qu'une injonction avait été demandée pour interdire les commentaires publics.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse ©
L'affichage agressant qui orne le nouveau cinéma Paramount, rue Sainte-Catherine, constitue une forme de « pollution visuelle », selon Sauvons Montréal.

Nouvelles sanctions pour des syndiqués d'Hydro

RIMA ELKOURI

Moins de 24 heures après avoir annoncé le congédiement de cinq employés de métier et la suspension de dix autres, Hydro-Québec a indiqué hier que de nouvelles sanctions toucheront plus de 250 employés qui ont participé au saccage de ses locaux administratifs des rues Jarry et de l'Esplanade.

Jeudi, cinq employés de métier d'Hydro-Québec ont été congédiés. Dix autres ont été suspendus sans salaire pour des périodes variant de deux semaines à trois mois. « On commence aussi à signifier des suspensions plus courtes, de un, deux ou trois jours, selon les cas, qui vont être annoncées aujourd'hui et dans les jours qui viennent. Ça va toucher de 250 à 300 personnes », a précisé Renée Arsenaault, porte-parole d'Hydro-Québec.

La direction s'attend à ce que les congédiements soient contestés. « Il y a déjà eu des congédiements à Hydro-Québec. Mais cinq d'un coup, deux jours après un saccage, c'est une première, semble-t-il », note M^{me} Arsenaault.

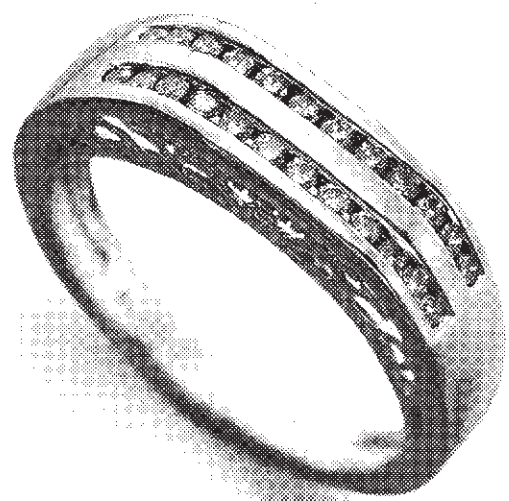
Après le saccage et les sanctions, c'était le silence, hier, du côté des représentants syndicaux. « On est en train d'étudier les dossiers et on devrait faire une déclaration la semaine prochaine », s'est contenté de dire Sylvain Lupari, porte-parole du syndicat affilié au Syndicat canadien de la fonction publique.

Deux leaders syndicaux, soit le président de la section 1500 de l'île de Montréal, Pierre Desjardins, ainsi que le directeur du syndicat pour le nord de la ville, Gaston Desrosiers, font partie des employés congédiés « pour avoir dirigé des groupes d'employés participant au saccage, donné des indications précises d'endroits où il y a eu saccage et pour avoir agressé des cadres », a indiqué M^{me} Arsenaault.

On rapporte entre autres le cas d'un cadre sur qui un employé a vidé et lancé un extincteur. Du matériel informatique, évalué à 100 000 \$, a été saccagé.

Les syndiqués soutiennent avoir agi ainsi parce qu'ils ont été trompés par Hydro, l'automne dernier, au sujet des augmentations salariales. Une accusation réfutée par la société d'État.

Ravissantes créations de la collection d'alliances anniversaire à diamants Birks. Choix de montures: platine, or blanc ou or jaune 18 carats.



BIRKS
DIAMANTS depuis 1879

Entrez brillamment dans le XXI^e siècle.



1240 Square Phillips 397-2511 • Fairview Pointe-Claire • Centre Rockland • Carrefour Laval • Promenades St-Bruno. Pour plus d'informations, composez le 1-800-682-2622 • www.birks.com

Plein la vue!

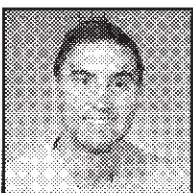
DANS LE CAHIER
Cinéma

TOUS LES SAMEDIS DANS
La Presse

DÉCOUVREZ POURQUOI PLUS DE CANADIENS CHOISSENT LASIK VISION POUR LEUR CORRECTION AU LASER

Au Québec, trois spécialistes, hautement qualifiés et ayant réalisés des milliers d'interventions au LASIK, pratiquent à la clinique Lasik Vision au coeur de Montréal. Ces trois chefs de file sont des pionniers dans la technique du LASIK vertical, aujourd'hui la méthode la plus répandue de la chirurgie au laser. Ils partagent leurs connaissances en enseignant cette intervention à des ophtalmologistes en Amérique du Nord, Europe et Asie.

Nos chirurgiens font partie d'une élite d'ophtalmologistes ayant une formation post-doctorale en chirurgie de la cornée et réfractive. Informez-vous si votre chirurgien possède cette connaissance.



MARK COHEN, MD, FRCS
OPÈRE ET ENSEIGNE À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE. LE DOCTEUR COHEN A ÉTÉ UN DES PREMIERS OPHTHALMOLOGISTES AU CANADA À RÉALISER PLUS DE 1000 INTERVENTIONS AU LASIK VERTICAL ET FAIT PARTIE DES 14 OPHTHALMOLOGISTES EN AMÉRIQUE DU NORD CERTIFIÉS À ENSEIGNER LE LASIK.



AVI WALLERSTEIN, MD, FRCS
OPÈRE ET ENSEIGNE À L'HÔPITAL ROYAL VICTORIA ET IL EST AUSSI LE DIRECTEUR MÉDICAL NATIONAL DE LASIK VISION. IL A ÉTÉ LE PREMIER CHIRURGIEN À MONTRÉAL À UTILISER LE LASIK VERTICAL POUR CORRIGER LA MYOPIE ET IL EST ÉGALEMENT CERTIFIÉ À ENSEIGNER LE LASIK.



PIERRE DEMERS, MD, FRCS
OPÈRE ET ENSEIGNE À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL. LE DOCTEUR DEMERS EST UN EXPERT DANS L'USAGE THÉRAPEUTIQUE DU LASER EXCIMER ET IL A PUBLIÉ PLUSIEURS ARTICLES MÉDICAUX SUR CE SUJET.

Lasik Vision est la plus grande entreprise des corrections au laser au Canada. Nos chirurgiens ont effectué plus de 50 000 interventions à travers le pays. Tous nos centres font appel à la plus récente technologie avec les laser Chiron Technolas 217 et les kératomes Hansatome à lamelle verticale.

Notre engagement: fournir des soins d'excellente qualité au meilleur prix possible.

799\$ / OEIL*

PEU IMPORTE VOTRE ORDONNANCE
SI VOUS TROUVEZ UN MEILLEUR PRIX AILLEURS, LASIK VISION L'ÉGALERA.

* Tout compris. Votre prescription doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK.

1 888 673-3937

LASIK VISION
MONTREAL

VANCOUVER - BURNABY - CALGARY - EDMONTON - SASKATOON - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - MISSISSAUGA - NIAGARA FALLS - LONDON - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

La sérénité

Arrêtez de me le dire, je le sais, je suis un excessif, un pas d'allure, comme me l'écrit un lecteur cette semaine : « La sérénité n'est pas votre qualité première, monsieur le journaliste. »

La sérénité, bon c'est vrai, je ne suis pas doué. C'était un matin de cette semaine, je tombe sur Jean Pagé qui parlait du rallye Dakar-Le Caire (ancien Paris-Dakar). Homier-Roy lui fait remarquer que c'est quand même un drôle d'idée d'aller faire vroomvroom sur un continent en train de crever — Homier Roy n'est pas le premier à soulever l'objection ; il y a eu de nombreuses manifestations contre l'ancien Paris-Dakar —, mais l'autre épais qui tombe des nues sort une connerie du genre : Pis après, seront-ils moins pauvres si on le fait pas ! Il ne sait pas qu'il y a un débat là-dessus. Il ne sait pas qu'il y a des arguments pro rallye qui se tiennent à peu près. Il ne sait rien comme d'habitude. Fait qu'il va là où son naturel le porte : au plus bas. La misère ? L'Afrique ? What the fuck ! On parle de motos, les boys.

Je ferme la radio. Je me lève de table un peu bruyamment. J'empoigne le sac de vidanges. Où tu vas, me dit ma fiancée, c'est pas le jour des vidanges.

Laissez faire, ça me tente de descendre les ordures.

Ça été une semaine difficile pour la sérénité. Surtout avec la question nationale sur la table. C'est dur d'être zen avec la question nationale. Il y a pourtant belle lurette que les chipotages sur la question et la majorité référendaires ne m'émeuvent plus, persuadé que je suis que les tentatives de tricherie se retourneraient de toute façon contre les tricheurs, persuadé que je suis qu'à la fin, il arrivera ce que le peuple du Québec voudra bien qu'il arrive. Constitutionnellement parlant, vous ne trouverez pas moins énervé que

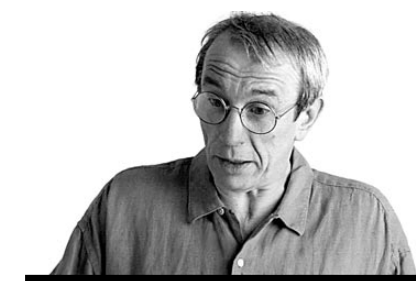
moi. Plus Québécois moyen. Je crois toujours que le Québec devrait être indépendant, mais si la moitié (ou près de la moitié) des gens de cette province expriment leur volonté de rester au Canada, je n'en ferai pas une maladie. Non, non, je ne m'en fiche pas. Pas du tout. Un pays est en train de se faire — ou de se refaire —, de se définir, ce n'est pas du tout ininté-

ressant. Ni simple. Ni instantané. Ni réglable par une question une fois pour toutes. Une chimie plus qu'un débat. Une levure qui fermente. La lente, très lente transformation des tissus vivants d'un territoire. Notre impatience vient sans doute du trop lent travail des choses. Une guerre sainte larvée est peut-être le prix à payer pour vivre l'Histoire. Mais, je vous le demande, à ces inconvénients, avait-on vraiment besoin d'ajouter Stéphane Dion ?

A-t-on vraiment besoin de ce haricot dans notre soulier pour avoir mal tous en même temps, et jouir tous en même temps d'avoir mal ? Comme on aime haïr Stéphane Dion ! Comme on n'a jamais autant le sentiment d'exister collectivement que lorsqu'on se fait chier dessus. Quel curieux peuple nous formons.

Oh, arrêtez de me dire que je suis vulgaire. Nous n'avons pas la même idée de la vulgarité. De toute façon, nous parlions de sérénité et je vous concédais que je n'avais aucune sérénité politique.

Que l'on parle de la politique rapprochée du « vivre ensemble » qui renvoie à une sensibilité, ou que l'on parle de la politique-politique des élites qui gouvernent la cité, la



Pierre FOGLIA

province, le pays, le monde, je grimpe tout de suite dans les rideaux.

L'idéologie dominante de cette fin de millénaire, sa dynamique de conquête me ramène aux emportements trotskistes de mes 20 ans. Mais plus que l'idéologie, la duplicité des maîtres qui nous gouvernent me fait hurler aux loups. Des ministres comme Serge Ménard, Guy Chevrette, Jacques

Léonard incarnent tout ce que je déteste dans la politique, justifient à eux seuls que je n'aille pas voter, illustrent, jusqu'à la caricature, la duplicité de l'homme politique en démocratie : se suborner au peuple pour être élu, et aussitôt élu, le manipuler pour gouverner. Licher le cul du peuple pour se faire élire : Je suis votre représentant, je suis votre serviteur, je ne suis rien, vous êtes tout. Et une fois au pouvoir, le mépris du peuple. Écoutez bien M. Ménard parler, écoutez-le entre les mots... Quoi qu'il dise, il dit toujours la même chose, il dit : « Oh, comme tu as de la chance, bon peuple du Québec, que je sois là pour t'empêcher de faire des conneries. » Aveuglé par ses bas desirs, par ses emportements, par ses raisonnements à courte vue, le bon peuple ne sait pas où est son bonheur. Heureusement que MM. Ménard, Léonard, Chevrette sont là pour le lui dire.

Arrêtez donc de répéter que je déteste tout le monde. À la suite de ma chronique de l'autre samedi, vous êtes allés chercher que je détestais les féministes. Quelle idée. Même pas les extrémistes. En fait, pas du tout les extrémistes. Même pas les connes. Parce

qu'il y en a plein des connes. C'est comme dans tous les mouvements de défense de quelque chose. Les syndicats, entre autres. C'est plein de joyeux tótons. Plus il y a de monde dans un groupe, plus il y a de tótons, forcément. Mais sanctifiés par leur adhésion à la cause. Soudainement, la conne n'est plus conne, elle est féministe. Le tóton n'est plus tóton, il est syndiqué. Sauf que, bien entendu, le naturel va bientôt les rattraper au galop. Et à un m'ment donné la féministe qui était une conne avant, va parler, agir comme une conne. Jamais une voix s'élève de l'intérieur du mouvement : Tais-toi, t'es conne. Jamais de l'intérieur.

J'ai déjà été accusé d'antisémitisme par des groupes de pression juifs et j'en ai été profondément blessé. Mais ce ne sont pas ceux qui m'ont accusé qui m'ont meurtri, ce sont les juifs libéraux qui n'ont rien dit. Silence, dans les rangs !

Eh bien voilà, vous avez gagné, me voilà pompé. Vous aviez raison de dire que je me pompe pour rien. Que je suis un excessif, un pas d'allure, comme me l'écrit un lecteur cette semaine : « La sérénité n'est pas votre qualité première. »

Pas serein ? Moi ? Vous saurez qu'il m'arrive de faire cui-cui pour faire croire à Zézette qu'il y a un oiseau dans la maison. Tiens, elle vient juste d'arriver sur mon bureau. Elle se couche sur mes papiers. Cui-cui ! Elle me toise d'un air excédé : « Qu'est-ce que t'es con ! ». Elle commence à lécher ses blessures. Elle s'est encore battue cette nuit avec des chats errants. D'ailleurs, je suis à veille de sortir mon grand fusil spécial pour tirer sur les minous (un chat-lashnikov), et peut-être même que je vais poser des mimines antipersonnelles dans ma cour.

Souriez, merde.

La magie de Noël

DENON/ENERGY

5 ENCEINTES INCLUSES!

DENON Ensemble cinéma maison

Récepteur Dolby Digital AC-3

- 5 X 60 watts • Télécommande

ENERGY Enceintes

- 2 enceintes avants
- 1 enceinte centrale
- 2 enceintes arrières

1388\$*

AJOUTEZ UN SUBWOOFER ACTIF pour seulement 288\$

FINANCEMENT disponible!

PROSCAN®

Lecteur DVD/CD/VCD numérique

- Sortie Dolby Digital/DTS
- Sortie à composants
- Sortie AV et S-véo
- Sortie audio fibre optique
- Télécommande universelle illuminée

398\$*

* Après remise postale de 50\$ du fabricant.

Micor

MONITEUR 15" OPTIQUE INCLUS!

Imprimante couleur à jet d'encre

- Résolution de 360 x 360 ppp
- Imprime 4 ppm

Numériseur couleur parallèle à plat

- Résolution de 300 ppp

L'ENSEMBLE 1388\$*

PROCESSEUR 400 MHz

- Mémoire : 64 Mo
- Disque rigide : 6.4 Go
- Lecteur DC 48x
- Fax/modem 56k V.90
- Haut-parleurs
- Clavier, souris et tapis à souris

Moniteur 15" Optique inclus!

Numériseur Canon CanoScan inclus!

Imprimante Canon BJC1000 incluse!

*Après remise postale de 100\$ du fabricant.

SONY

Projection de 53" "VidéoScope"

- Puissance audio : 40 watts
- Filtre peigne numérique
- Image sur image à 2 sélecteurs
- Entrée vidéo à composants
- Télécommande universelle illuminée
- Écran protecteur inclus

2988\$*

TROUSSE NUMÉRIQUE GRATUITE!*

Valeur de 250\$

Nous réparons tous les appareils en électronique et informatique... Ou presque!

Dumoulin

Branché sur l'électronique, l'informatique et la photo

Cliquez!
www.dumoulin-direct.com
24 heures par jour.

MONTRÉAL * Elect. 8390, rue St-Hubert 388-4777 Info. 8251, rue St-Hubert 385-1777	Centre-ville de MONTRÉAL * 2050, boul. St-Laurent 288-7755 1599, Autoroute Laval O. 688-1001	LAVAL * 681-7770 6870, Jean-Talon Est 255-5577	ST-LÉONARD * 6870, Jean-Talon Est 255-7054	POINTE-CLAIRE * 2355, rte Transcanadienne 428-1616 2355, rte Transcanadienne 428-1616	LONGUEUIL * 2203, chemin Chamblay 468-1993 2203, chemin Chamblay 468-5651	BROSSARD * 5705, boul. Tachereau 462-8867 5705, boul. Tachereau 462-8867	ST-BRUNO * Les Promenades St-Bruno 441-5020 Les Promenades St-Bruno 441-5020		
TRINAVIERES O. 5115, boul. Jean XXIII 693-4755	JOUIETTE * 404, St-Viateur 759-6956	SOREL * 1815, Mars-Victorin 742-4511	ST-MARTIN * 789, St-Jean-Baptiste 427-2217	ST-JEAN * 391, du Séminaire 348-9377	VAL-D'OR * 1817, 3e Avenue 824-5994	VICTORIAVILLE * 525, Bois-Francs Sud 357-2208	MANIWAKI * 100, rue Principale Sud 449-5974	LA SARRE * 31, 5e Avenue Est 333-6710	ST-JOVITE * 1105, Ouimet 425-2748
NOUANCIERAND * 463, Lanrière 764-6920	GRANBY * 633, Dufferin 372-7732	CHATEAUCUN * 102, St-Jean-Baptiste 692-6769	CHERBROOKE * 1112, du Conseil 855-3177 2222, King Ouest 566-0261	ST-REM * 101-B, Duchesne 454-7161	ST-HYACINTHE * 2487, Avenue Ste-Anne 773-7353	MAGOG * 1739, Shepbrooke 843-6621	DRUMMONDVILLE * 740, boul. St-Joseph 474-2727	GATINEAU * 550, boul. de la Gappe 246-2533	MONT-LAURIE * 1771, boul. Paquette 623-1343

Les illustrations peuvent différer. Certains modèles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Offre pour un temps limité. * Détails en magasin.

Le projet « une île, une ville » mettrait fin aux injustices fiscales, selon une étude

Montréal est victime de la concentration de la pauvreté

ANDRÉ NOËL

La fusion des villes de l'île de Montréal mettra fin aux importantes iniquités fiscales, affirme Serge Gosselin, politologue à l'UQAM, dans une récente étude. Actuellement, le taux de taxation est de 8 % plus élevé à Montréal que pour la moyenne des autres municipalités, a-t-il calculé.

Le taux est de 1,99 \$ par 100 \$ d'évaluation à Montréal et de 1,83 \$ en moyenne dans les 28 autres villes de l'île. Cela signifie que le propriétaire d'une maison de 125 000 \$ paye 200 \$ de plus de taxes chaque année s'il vit à Montréal.

« C'est une situation injuste », déclare M. Gosselin, auteur d'un document intitulé *Atteindre l'équité fiscale par une transition harmonieuse*. Le taux de taxe relativement élevé à Montréal ne s'explique pas par une mauvaise gestion, dit-il.

Le problème, c'est que Montréal compte plus de pauvres que les autres villes. De surcroît, les Montréalais payent pour des services utilisés par les banlieusards, comme l'entretien des artères centrales.

Des villes comme Westmount peuvent se permettre d'avoir un taux de taxe de seulement 1,35 \$ par 100 \$ d'évaluation parce qu'elles comptent plus de maisons chères, dit M. Gosselin. Contrairement à Montréal, ces villes n'ont pas à subventionner beaucoup de services sociaux comme les HLM.

« La concentration de la pauvreté à Montréal impose une réflexion qui fasse un lien entre équité fis-

cale et équité sociale, indique le document. Les écarts de revenu moyen dans la grande région de Montréal sont particulièrement importants.

« En 1996, le revenu moyen des ménages (y) était de 34 356 \$ et celui de la banlieue de 49 533 \$. Les revenus les plus hauts se retrouvent à Westmount (117 937 \$) et les plus bas dans certains quartiers de la Ville de Montréal comme Parc-Extension (23 007 \$).

« Les données sont significatives. On ne peut bâtir un cœur métropolitain sur des quartiers en difficulté. On ne peut relever le défi de l'intégration des nouveaux arrivants dans une métropole d'accueil où la défavorisation s'aggrave.

« On ne peut demander à la Ville de Montréal, dont le taux de taxation est parmi les plus élevés au Québec, de faire face à des problèmes sociaux et urbains (qui) appellent une capacité financière et fiscale qui se trouve ailleurs dans l'île. L'unification des municipalités de l'île doit se faire dans cet esprit d'équité. »

À moyen terme, la fusion des villes va permettre de diminuer le taux de taxation à Montréal, prévoit M. Gosselin, attaché au départe-

ment de sciences politiques de l'UQAM. Comme il y aura des économies d'échelle, ce taux pourra baisser aussi dans d'autres villes.

Mais il est évident que le taux de taxation augmentera dans des villes comme Westmount ou Mont-Royal. Cela pourra se faire sur une période de cinq ans. Actuellement, le taux moyen de taxation (en incluant Montréal) est de 1,89 \$ dans l'île. (Le plus bas taux, 1,13 \$, se trouve à Baie-d'Urfé.)

Par ailleurs, M. Gosselin croit qu'il faut rétablir un taux de taxe différent pour les secteurs résidentiel et non résidentiel. Les taux de taxe sont différents dans des villes aussi dynamiques que Boston. Ce fut déjà le cas ici aussi.

« On se trouve à taxer de la même façon deux secteurs complètement différents. Le taux de taxe devrait être plus élevé pour le non-résidentiel. Les corporations qui génèrent des profits peuvent apporter une meilleure contribution. »

Une grave crise fiscale se pointe à l'horizon si un tel système n'est pas appliqué à Montréal, croit-il. Au cours des dernières années, la valeur des commerces, des bureaux et des usines a connu une baisse beaucoup plus importante que celle des résidences. Lorsque le nouveau rôle d'évaluation entrera en vigueur, le fardeau fiscal sera donc transféré vers le résidentiel... à moins de permettre un taux de taxation différent.

Taux de taxe

(\$/100\$ d'évaluation foncière)

Municipalité	Équivalent foncier total
Anjou	1,63
Beaconsfield	1,99
Baie-d'Urfé	1,13
Côte-Saint-Luc	1,73
Dollard-des-Ormeaux	2,07
Dorval	1,58
Hampstead	2,33
L'Île-Bizard	1,51
L'Île-Dorval (5 habitants)	5,29
Kirkland	1,62
Lachine	1,87
LaSalle	2,00
Montréal	1,99
Montréal-Est	1,66
Montréal-Nord	1,89
Montréal-Ouest	2,41
Mont-Royal	1,35
Outremont	1,65
Pierrefonds	2,21
Pointe-Claire	1,64
Roxboro	2,03
Sainte-Anne-de-Bellevue	1,44
Sainte-Geneviève	2,16
Saint-Laurent	1,52
Saint-Léonard	1,94
Saint-Pierre	2,86
Senneville	1,14
Verdun (Île de Montréal)	2,29
Verdun (Île des Soeurs)	2,10
Westmount	1,35
Total CUM	1,89
CUM sans Montréal	1,83

Infographie La Presse

EN BREF

Plan de transport remis

■ Attendu depuis 1995 et promis pour la fin de 1998 pendant la campagne électorale, le plan de transport de la région de Montréal est encore une fois remis. Après avoir déclaré récemment qu'il comptait le déposer avant Noël, le ministre des Transports, Guy Chevrette, a annoncé hier que le plan serait dévoilé à « l'hiver 2000 ». Présenté au Conseil des ministres à la fin novembre, il est encore sous la loupe de trois comités ministériels.

Paniers de Noël

■ Afin d'offrir des paniers de Noël à des familles de Parc-Extension, le plus pauvre des quartiers montréalais, l'Institut Vardinogiannis du Canada, qui vient en aide depuis 26 ans à la population multiethnique de ce quartier, fait appel à la générosité du public. Une collecte de denrées aura lieu aujourd'hui, demain et lundi, au 7741, avenue Bloomfield, entre 8h et 18h. Information : (514) 274-0668

Île-Bizard : baisse de taxes

■ Le nouveau maire de L'Île-Bizard, Normand Marinacci, a rempli une première promesse électorale en présentant, jeudi, un budget 2000 comportant une baisse de taxes de 5 %. « En étudiant le dernier budget, nous avons remarqué que l'ancienne administration avait imposé trop de taxes à la population. Nous avons donc pris notre engagement de baisser les taxes en sachant que nous avions une bonne marge de manoeuvre », a expliqué le maire Marinacci, hier. Par conséquent, le taux de la taxe foncière passe de 1,39 \$ à 1,32 \$ par 100 \$ d'évaluation.

Le futur est aujourd'hui



focus 2000 LX berline

- Moteur de 2 L, 4 cyl.
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Antidémarrage SecuriLock™
- 5 passagers
- Siège du conducteur à hauteur réglable
- Banquette arrière divisée 60/40
- Commande intérieure d'ouverture du coffre
- Rétroviseurs à réglage manuel
- Radio AM/FM stéréo

14 895\$* ou 209\$/mois**

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 \$
Transport inclus



focus 2000 SE familiale

- Moteur de 2 L, 4 cyl.
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Climatiseur
- Antidémarrage SecuriLock™
- Entrée sans clé à télécommande
- Verrouillage des portes électrique
- Radio AM/FM stéréo
- Essuie-glace arrière intermittent
- Porte-bagages
- Cache-bagages

17 595\$* ou 259\$/mois**

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 1995 \$
Transport inclus

Choisissez le paiement qui vous convient le mieux

	focus 2000 LX berline	focus 2000 SE familiale
Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité location 36 mois	Mensualité location 36 mois
1 995 \$	209 \$	259 \$
995 \$	239 \$	289 \$
0 \$	269 \$	319 \$



focus 2000 ZX3

exigez recevez



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

www.fordquebec.com

*Achat: Transport (700\$) et taxes applicables en sus. **Location: Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

Une ex-voleuse peut-elle devenir policière ?

CHRISTIANE DESJARDINS

Une femme qui s'est rendue coupable d'un vol à l'étalage à l'âge de 21 ans peut-elle être embauchée comme policière à 26 ans ? Non, affirme la police de la CUM. Oui, allègue la Commission des droits de la personne, qui a porté l'affaire devant le Tribunal des droits de la personne.

En 1995, S.N. (elle est identifiée ainsi dans les procédures) a postulé un emploi de policière à la CUM. On l'a refusée sous prétexte qu'à l'âge de 21 ans, elle avait commis un vol à l'étalage prémédité d'environ 200 \$ dans un grand magasin.

La Commission des droits de la personne estime que ce faisant, la CUM contrevient à l'article 18.2 de la Charte québécoise des droits et libertés, puisque la jeune femme a obtenu un pardon. Une allégation qui est contestée par la CUM.

L'ironie dans cette affaire, c'est qu'en cours de procès devant le Tribunal de la personne, on apprend que S.N. a aussi postulé à la GRC, qui l'a également refusée.

L'avocat de la CUM, M^e Pierre-Yves Boisvert, veut savoir pourquoi la GRC l'a refusée. S.N. se fait évasive, signale qu'on lui avait dit qu'elle était une bonne candidate,

mais qu'il y en avait de meilleures. Finalement, il ressort de son témoignage que la GRC a aussi tenu compte du vol.

Pourquoi ne pas poursuivre aussi la GRC, demande M^e Boisvert ?

La jeune femme répond que de toute façon, la GRC ne l'intéresse plus parce qu'il faut voyager un peu partout au Canada.

Me Boisvert prend par la suite connaissance du dossier d'embauche de S.N. à la GRC et se rend compte d'éléments contradictoires avec ce que la jeune femme a dit en

cour. S.N. avait dit à la CUM avoir senti très jeune l'appel de la vocation dans la police pour « lutter contre le fléau de la drogue. » Dans le dossier de la GRC, on note que S.N. a déjà consommé de l'acide, de la cocaïne, du haschisch... On lit aussi que la perspective de vivre et de voyager un peu partout au Canada constitue pour elle « un atout considérable. »

Me Boisvert veut contre-interroger S.N. dans le but d'attaquer sa crédibilité, mais le tribunal s'y oppose. Si bien que M^e Boisvert a déposé hier une requête en Cour supérieure dans l'espoir d'obtenir

cette autorisation. La requête doit être entendue le 14 janvier.

Me Boisvert a indiqué à *La Presse* que la CUM avait une politique de tolérance zéro à l'égard du vol à l'étalage commis par ses membres et que, par conséquent, il était normal que la candidature de la jeune femme n'ait pas été retenue.

« Il y a des policiers de 15 et 20 ans d'expérience qui ont été congédiés pour de petits vols. L'un avait pris deux pièces de 25 cents dans le pot à café ; un autre avait volé un fromage à 3 \$; un autre, un poisson à 6 \$. Embaucher cette jeune femme serait scandaleux », croit M^e Boisvert.

Jean-Guy Tremblay est à nouveau reconnu coupable de violences

Presse Canadienne
CALGARY

Jean-Guy Tremblay, que la Couronne avait décrit comme un « batteur en série » lors de son procès, a été reconnu coupable hier de séquestration, de voies de fait ayant causé des blessures, de menaces et de voies de fait simples.

Le juge Scott Brooker, de la cour du banc de la reine de l'Alberta, a acquitté Tremblay, qui est âgé de 35 ans, de plusieurs autres chefs d'accusation liés à cette affaire.

Tremblay avait fait la manchette des journaux, en 1989, lorsqu'il s'était rendu jusqu'en Cour supérieure pour tenter d'empêcher sa compagne d'alors, Chantal Daigle, de subir un avortement. Lors de son témoignage, Mme Daigle avait soutenu que Tremblay avait été violent et possessif.

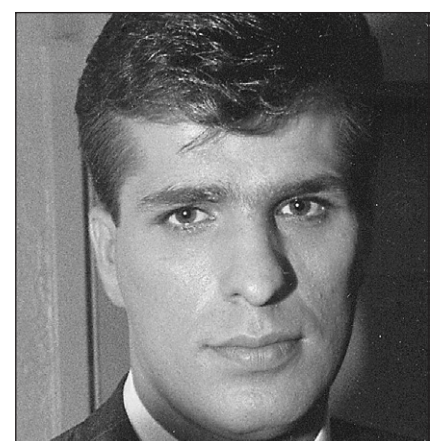


PHOTO PC

Jean-Guy Tremblay

En Alberta, Tamara Monilaws, l'ex-amie de Tremblay, a rapporté dans son témoignage que l'inculpé l'avait maltraitée à plusieurs reprises et qu'à certains moments, il

l'avait empêchée de sortir de chez elle ou même d'aller travailler.

L'autre victime, Tamarah Hallson, qui a été colocataire de Tremblay pendant trois semaines, a déclaré qu'elle avait aussi été séquestrée et agressée.

Tremblay, qui a congédié son avocat pendant le procès et assuré lui-même sa défense, a reconnu qu'il avait crié, mais nié avoir été violent avec l'une ou l'autre des jeunes femmes.

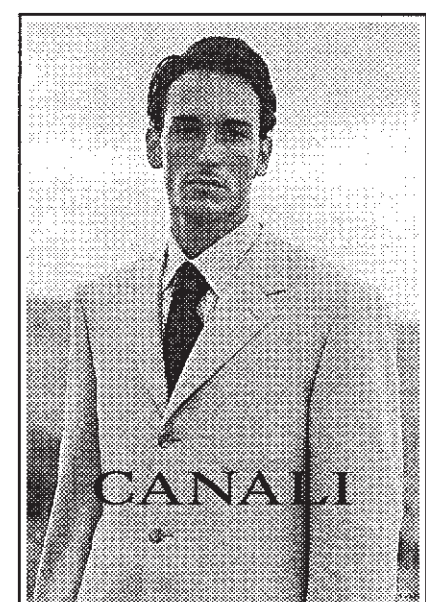
Pendant sa plaidoirie finale, il a expliqué qu'il n'avait tenté que de faire respecter ses droits. L'homme, qui mesure 1m90, a expliqué que sa seule taille intimide les gens.

Dans sa représentation sur sentence, mardi, la Couronne pourrait demander au juge de déclarer Tremblay « criminel dangereux », ce qui rendrait sa libération conditionnelle plus difficile à obtenir.

Amende à un éleveur de chevaux

Jacques Beausoleil, un éleveur de la région de Joliette, a été condamné le 6 décembre à une amende de 550 \$ par la Cour du Québec pour avoir négligé de fournir des soins convenables et suffisants à 27 chevaux.

Le jugement a néanmoins scandalisé la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux, car les chevaux ont été remis au propriétaire après avoir été soignés et guéris aux frais de l'État.



Italmoda Inc
6873, Plaza St-Hubert
(514) 276-1360

L'ÉVÈNEMENT DE VOTRE SIÈCLE
ET UNE SOIRÉE MÉMORABLE.

Gala du Millénaire

Le 31 décembre 1999
Salle de Bal
Le Centre Sheraton

Dégustez un repas gastronomique sept services, arrosé de grands vins, au son d'une sélection musicale qui a traversé le temps.

Célébrez en compagnie de
l'Orchestre symphonique de la Montérégie et
du Big Band réputé de Paul Beauregard.

250,00 \$ par personne (service inclus, taxes en sus)

Forfait avec chambre, une nuit
649,00 \$ pour deux personnes
399,00 \$ pour une personne
(service inclus, taxes en sus)

Places limitées. Réservez dès maintenant au :
(514) 878-2000

Le Centre Sheraton
HOTEL
MONTRÉAL

Offre spéciale de Noël

Ne manquez pas jusqu'au 31 décembre le BøSound 2000 à prix spécial.

Cette chaîne stéréo est complète et ne contient pourtant que l'essentiel. Cette brillante idée fait déjà beaucoup de bruit. Sur le BøSound 2000, seuls les boutons dont vous avez besoin pour certaines commandes s'activent et vous guident dans vos opérations.

Le BøSound 2000, seulement 2 495 \$ (Prix de détail suggéré: 2 750 \$)

BANG & OLUFSEN

5730, rue Sherbrooke Est • Près du stade Olympique • (514) 254-6041 • www.fillion.qc.ca • Service de réparation, 4 techniciens sur place

FILLION
ÉLECTRONIQUE

15 000 \$ pour avoir proféré des injures à la radio

Jean Cournoyer s'en était pris à la directrice des Travaux publics de la Ville de Montréal

CHRISTIANE DESJARDINS

La Cour supérieure vient de condamner l'animateur de radio Jean Cournoyer à payer 15 000 \$ de dommages moraux à la directrice des Travaux publics de la Ville de Montréal, Johanne Falcon, qu'il avait injurié lors de l'émission *Face à Face*, le 15 janvier 1998.

Ce jour-là, M. Cournoyer était en fureur parce qu'il avait mis plus de deux heures, au lieu des 20 minutes habituelles, pour franchir la distance entre son domicile de Dollard-des-Ormeaux et la station CKAC, où il coanime une émission d'affaires publiques avec Jean Lapierre. Montréal, particulièrement le centre-ville, commence alors à peine à émerger de la mémorable tempête de pluie verglaçante.

Manteau sur le dos et couvre-chaussures aux pieds, Cournoyer entre dans le studio. « La gang de caves », répond-il à Jean Lapierre, qui vient de mentionner que le centre-ville est censé être maintenant ouvert.

Au cours des échanges avec Lapierre, Cournoyer s'emporte : « Le directeur des Travaux publics de la Ville de Montréal, c'est un épais.... On les nomme jamais ce gang d'enfants de chiennes-là. Le maire le sait pas si ça va bien. C'est son maudit directeur des Travaux publics, je te le dis. »

Apprenant que c'est une directrice, Cournoyer s'exclame. « En plus c'est une directrice ! Elle a-tu des enfants toujours, qu'ils sachent comment elle est ? »

« Elle s'appelle Johanne Falcon », enchaîne Jean Lapierre.

« Johanne Falcon, Johanne Falcon, mon œil, Johanne Falcon. Mange de la mardo Johanne Falcon... Falcon. Falcon ! Fais le con ! Elle fait la conne ! Conne... Folle conne... Folle conne... Une conne... »

Lapierre tente de calmer Cournoyer, « ton cœur, ton cœur, ta pression... » Mais Cournoyer est « pompé », et continue sur sa lan-



PHOTO ROBERT NADON, La Presse

Jean Cournoyer a tenus des propos injurieux à l'endroit de Johanne Falcon, mais non diffamatoires, a conclu le juge.

cée. « Je ne suis pas capable de me contrôler ! Il y a combien de monde qui ne savent plus où aller à matin, là ? ... Le maire c'est un con puis il a une conne qui travaille pour lui ! »

Invoquant les répercussions négatives sur sa vie familiale et dans le cadre de son travail, Mme Falcon demandait 100 000 \$ pour les propos « diffamatoires » de Jean Cournoyer. Le juge Julien Lanctôt en arrive plutôt à la conclusion qu'il s'agit d'injures et non de propos diffamatoires.

« Utilisant à profusion un calembour facile et grotesque créé à partir du nom de Mme Falcon, M. Cournoyer s'est lancé dans une attaque à fond de charge contre cette dernière pendant laquelle il s'est

permis de l'injurier de façon gratuite, injuste et grossière... Il est erroné de croire ou de prétendre qu'un animateur de radio a le droit de dire de quelqu'un ce qu'il veut, quand il le veut et comme il le veut. Le droit à l'injure n'existe pas et ne peut se réclamer du droit à la liberté d'expression », écrit le juge.

Après avoir analysé tous les facteurs, notamment les excuses de M. Cournoyer, le fait qu'il s'agissait d'une première poursuite de cette nature intentée contre l'animateur en 20 ans, et le peu de séquences sur les activités de Mme Falcon, le juge a opté pour une somme de 15 000 \$ en dommages moraux, et n'accorde aucun dommage exemplaire.

L'agent Deragon a-t-il produit un faux rapport?

ANDRÉ CÉILOTT

Qualifié d'extrêmement « fair » par la défense, le rapport que le policier Pierre-Yves Deragon a remis cinq mois après l'accident impliquant Sophie Brodeur est devenu, hier, de l'avis de la Couronne, un véritable torchon.

Dans son réquisitoire, Me Josée Grandchamp a mis Deragon et ses collègues Marcel Brodeur et Pierre Boileau devant maintes contradictions pour tenter de convaincre le jury que ces trois policiers de la Sûreté du Québec de Cowansville sont coupables d'entrave à la justice.

Selon elle, ce rapport que l'agent Deragon a fourni à la Couronne le 23 mai 1997 est un faux. Il avait pour seul but de faire tomber les accusations d'ivresse au volant portées quelques jours plus tôt contre la fille du policier Brodeur.

Avant de passer le rapport à la loupe, Me Grandchamp a fait ressortir que Deragon s'est fermé les yeux dès qu'il a mis les pieds sur les lieux de l'accident qui a fait trois blessés, à Sutton, dans la nuit du 1er janvier 1997.

Selon ce policier, Sophie Brodeur n'était pas ivre, mais sous le choc de l'accident. « Elle était calme et détendue. Et surtout, elle n'avait pas une prune sur la tête. Comment a-t-il pu conclure à une commotion cérébrale ? » a demandé Me Grandchamp, en s'appuyant sur le témoignage du médecin appelé à la barre comme expert par Deragon lui-même.

Exhibant le rapport de Deragon, l'avocate de la poursuite a souligné le passage dans lequel il soutient que l'arrestation de Sophie Brodeur est illégale. Primo, parce qu'il n'y avait pas assez de motifs de croire qu'elle était en état d'ébriété. Et secundo, parce qu'on ne lui avait pas lu ses droits.

Or, dans sa déposition devant le jury, Deragon avait reconnu que les seuls motifs de l'agent Cloutier étaient suffisants pour arrêter la jeune femme. Quant à ses droits, ils lui avaient bel et bien été lus, comme en fait foi une note que Deragon lui-même a inscrite dans un calepin !

Malgré tout, Deragon n'a jamais accepté d'aider son collègue. Au contraire, de noter l'avocate, il a mis beaucoup de pression sur Jean-François Cloutier pour le dissuader de soumettre la jeune femme de 19 ans à l'alcootest.

« Deragon travaillait-il vraiment dans l'intérêt de la justice ou... » a dit Me Grandchamp, sans aller plus loin.

Elle a aussi noté que Deragon, contrairement à ce qu'il a dit en cour, avait omis d'écrire dans son rapport qu'il avait cru, lui aussi, à un certain moment, que Sophie Brodeur était en état d'ébriété. Pire, il a laissé croire que l'accident avait été causé par un excès de vitesse.

Rassemblant un à un les morceaux du casse-tête, Me Grandchamp a par ailleurs tenté de montrer que Marcel Brodeur et le délégué syndical Pierre Boileau étaient au courant de l'existence de ce faux rapport. « L'ensemble de la preuve démontre que Boileau en sait plus que ce qu'il dit », estime l'avocate de la Couronne, en montrant son rôle ambigu.

Pour se sortir du pétrin, Sophie Brodeur comptait aussi sur un faux résultat d'alcootest que l'agent Cloutier avait fait le matin de l'accident. Comme par hasard, a relaté Me Grandchamp, ce rapport que Cloutier avait remis dans son bureau s'est retrouvé entre les mains de Marcel Brodeur.

Tout en admettant que son principal témoin, Jean-François Cloutier avait des torts — « il va vivre avec ce qu'il a à vivre » — Me Grandchamp a conclu que ce sont les trois accusés, dans les faits, qui sont coupables de tout.

Comme ses collègues la veille, Me Sophie Bourque, qui défend Boileau, s'est employée dans sa plaidoirie à démontrer que Cloutier a été victime de ses propres erreurs et, se sentant pris au piège par les enquêteurs internes de la SQ, a tout mis sur le dos de Deragon, Brodeur et Boileau.

Selon elle, Cloutier a perverti la vérité tellement de fois et pendant si longtemps — il a attendu près d'un an avant de tout dire à ses patrons de la SQ — qu'il a transformé une histoire simple en un drame épouvantable.

À la manière du président des États-Unis Bill Clinton dans l'affaire Monica Lewinsky, « sa spirale de mensonges a créé un monstre. Pour couvrir une petite affaire, il a dit un paquet de mensonges », a expliqué Me Bourque.

Le procès reprendra demain, alors que le juge Raynald Fréchette donnera ses directives aux jurés. A moins d'un imprévu, les délibérations devraient commencer lundi.

Courez vite chez votre détaillant préféré.

Comme Bruny Surin, vous détestez attendre sur Internet. Alors, n'attendez plus pour vous abonner à l'accès Internet par câble[†] Vidéotron, car jusqu'au 31 décembre 1999, vous profitez d'un rabais de 40 \$^{**} sur le forfait annuel comprenant l'accès illimité*, le modem câble et la trousse. Remplissez le coupon-rabais ci-dessous et présentez-le chez l'un des détaillants participants.

Bruny et Vidéotron, même constat : plus c'est vite, plus c'est l'fun !

RABAIS HAUTE VITESSE VIDÉOTRON

40 \$

Jusqu'au 31 décembre 1999

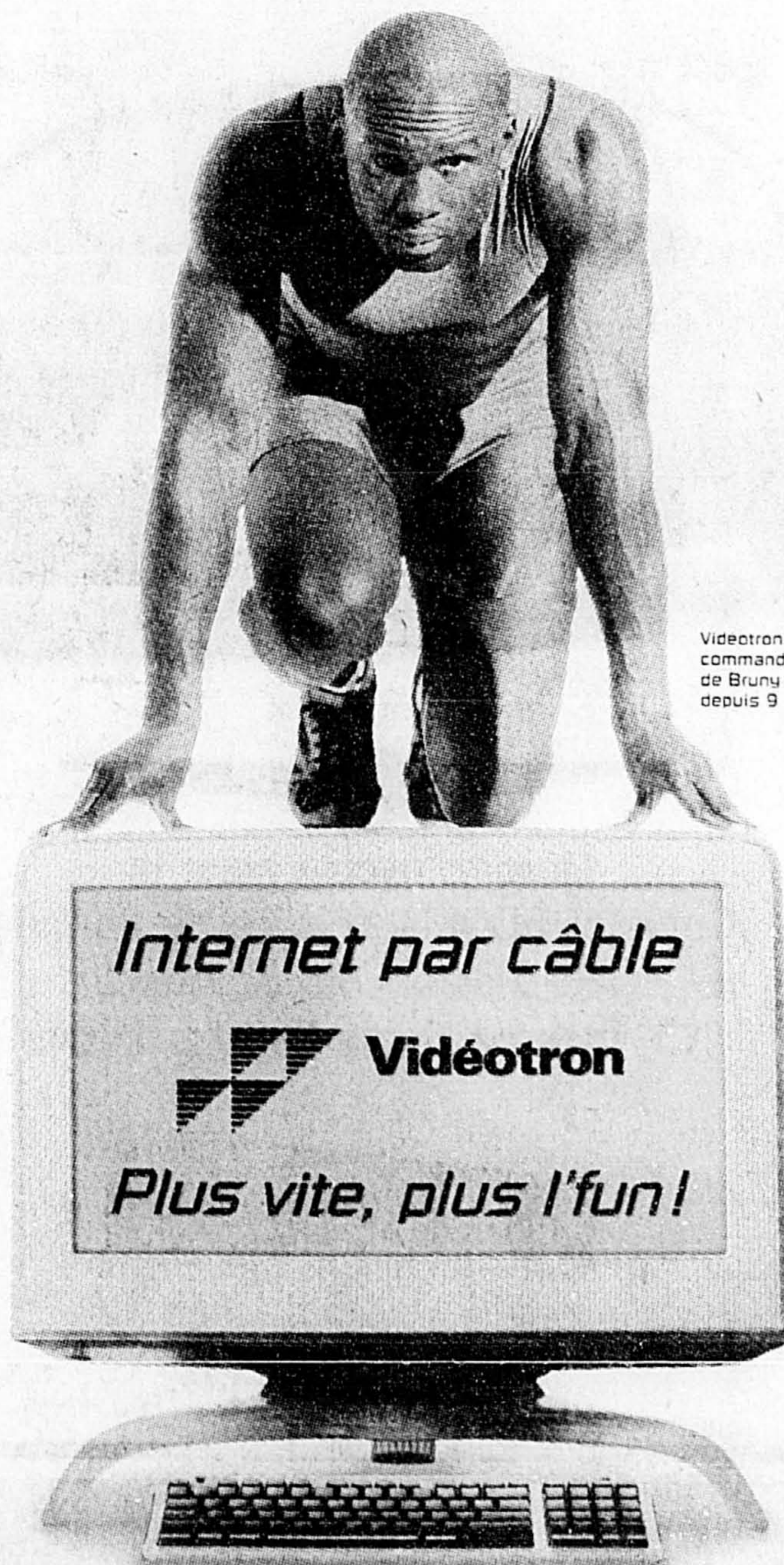
Rabais applicable sur le forfait annuel d'abonnement à l'accès Internet par câble Vidéotron. Remplissez ce coupon et présentez-le chez le détaillant participant.

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Nom du détaillant : _____



Vidéotron est fier commanditaire de Bruny Surin depuis 9 ans.

* Disponible là où la technologie le permet. ** Ne peut être combinée à aucune autre offre. * Vidéotron se réserve le droit de facturer toute utilisation supérieure à 6 Go par mois (dont un maximum de 1 Go en amont). D'autres conditions peuvent s'appliquer.

COMPUCENTRE

CompuSmart

Dumoulin

COOPSCO

JITEC

RadioShack

ORDINATEUR DEPUIS 1983

INFORMATIQUE MERCIER

L a v e n t e

Merci

CHRYSLER • DODGE • JEEP

Nous payons la TPS pour vous et vous offrons un rabais de 500\$

sur toute la gamme de véhicules Chrysler • Dodge • Jeep^{MD} 2000*



CHRYSLER



Merci d'avoir choisi la
Chrysler 300M – voiture de l'année
1999 selon *Motor Trend*.

Dodge  **Caravan**

Merci d'avoir fait de la Dodge Caravan
la mini-fourgonnette
la plus vendue au pays.

Camions  **Dodge**

Merci d'avoir fait
du Dodge Dakota le camion
le plus vendu de sa catégorie.

Jeep

Merci d'avoir fait du Jeep
l'utilitaire sport
le plus renommé au monde.

VISITEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI À

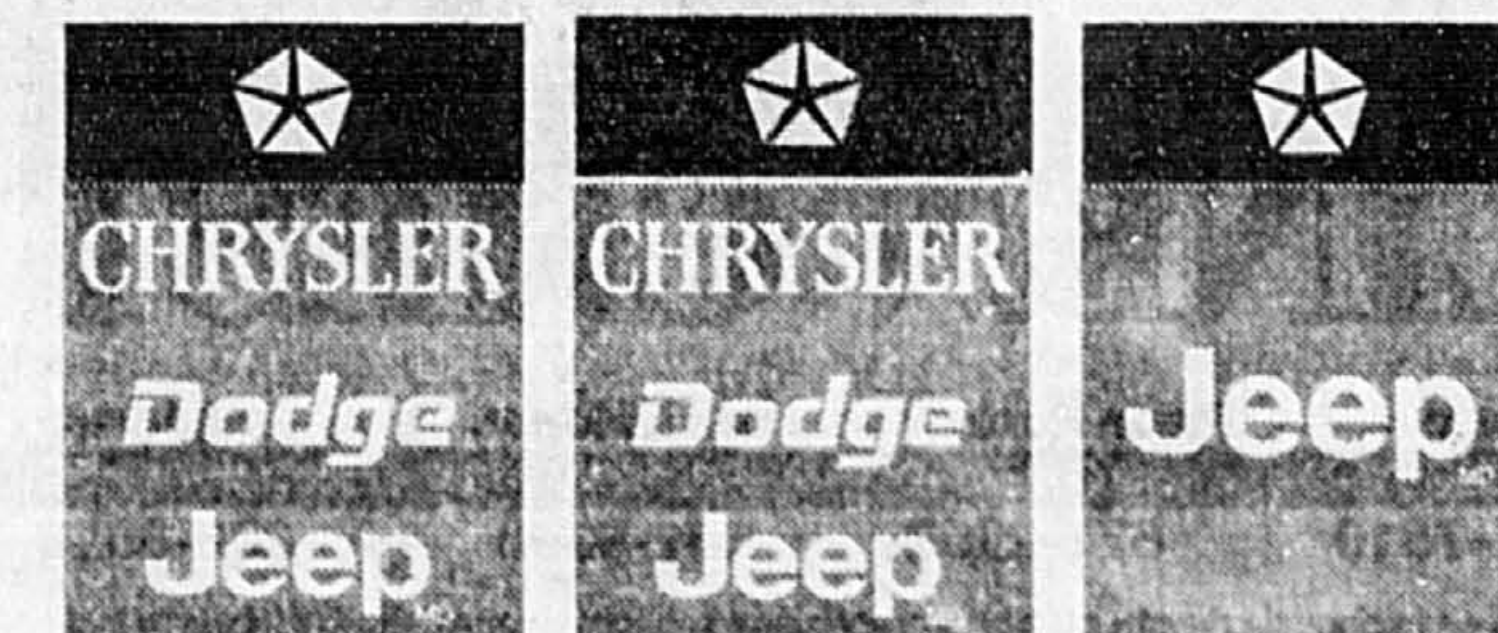
www.daimlerchrysler.ca

L'offre prend fin le 7 janvier 2000.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep.

* Cette offre exclut les modèles 2000 suivants : Viper, Prowler, coupé Sebring et Dakota à cabine Quad. Votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep réduira le prix de vente des modèles 2000 en stock de 500\$, puis réduira encore le prix de 7%. Les frais de transport, accessoires installés par le concessionnaire, garanties, taxes et coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7% correspondant au taux de la TPS. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Elle s'applique aux livraisons au détail de véhicules 2000 pour usage personnel seulement. L'offre s'applique au prix avant échange. L'offre s'applique aux achats faits entre le 6 décembre 1999 et le 7 janvier 2000 inclusivement, chez les concessionnaires participants seulement. Voir votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Photos à titre indicatif seulement.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec



CECI NE DOIT PAS ÊTRE LE LIT ET LE PETIT DÉJEUNER POUR LES SANS-ABRI

Donnez un coup de main!

MISSION OLD BREWERY



Depuis plus de 110 ans, la Mission Old Brewery se consacre aux plus démunis de la ville de Montréal.

La Mission Old Brewery offre un refuge sûr, des repas nourrissants et un contact personnel aux personnes qui ne peuvent prendre soin d'elles-mêmes et qui n'ont nulle part où aller.

Pour plus d'informations sur La Mission Old Brewery, appelez au (514) 866-6591.

En donnant généreusement à la Mission Old Brewery, vous nous permettez de poursuivre notre travail auprès des plus démunis à Montréal.

La Mission est un sanctuaire qui ne refuse jamais qui que ce soit.

S'il vous plaît, aidez-nous à aider.

NOUS AVONS BESOIN DE 1 500 000 \$ POUR POURSUIVRE NOTRE TRAVAIL EN L'AN 2000.

CI-inclus ma donation pour :
 Refuge pour femmes - Pavillon Patricia Mackenzie \$ _____
 Refuge pour hommes - La Mission Old Brewery \$ _____
 Camp d'été - Lac Chapleau \$ _____
 Total : \$ _____

Votre paiement peut-être fait par :
 Chèque Visa Mastercard
 No de carte : _____ Date d'expiration : M _____ A _____
 Signature : _____

Retournez à : **LA MISSION OLD BREWERY**
 C.P. 1445, Place d'Armes, Montréal, (Qué) H2Y 3K8

Nom : _____
 Adresse : _____
 Province : _____
 Code Postal : _____
 J'aimerais recevoir ma correspondance en :
 anglais français

Un reçu officiel d'impôt sera envoyé automatiquement.
 Reg. No : 12392 0324 RPO001

Trois restaurants Movenpick écopent diverses amendes

RAYMOND GERVAIS

Une compagnie propriétaire de quatre restaurants, Richtree Markets, a écopé hier d'un total de 3000 \$ d'amendes après avoir reconnu sa culpabilité à des accusations d'avoir conservé des aliments à des températures inadéquates, ainsi que d'avoir offert en vente des aliments non enveloppés.

Les infractions ont été commises au **Marché Lino**, 1, Place Ville-Marie, ainsi que dans trois restaurants exploités sous la raison sociale **Movenpick**. Ces établissements sont situés au 300, boulevard Sainte-Croix, à Saint-Laurent, au 4849, boulevard Saint-Jean, à Pierrefonds, ainsi qu'au 1, Place Ville-Marie.



Au **Marché Lino**, les inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, ont constaté le 29 octobre 1998 que des pâtisseries étaient conservées à la température ambiante, soit à 25 degrés. Dans une autre section du restaurant, les fonctionnaires ont constaté qu'il y avait des morceaux de poulet, des légumes cuits, des pâtes fraîches, ainsi que des sandwiches à la viande. La température de ces aliments variait de 10,5 degrés à 42

degrés. Normalement, ces aliments auraient dû être conservés une température de 60 degrés et plus.

Le 25 novembre, les inspecteurs de la CUM ont constaté que de nombreux aliments offerts en vente n'étaient pas protégés de la manipulation des clients. Ces aliments n'étaient pas enveloppés. Une amende de 700 \$ a été imposée dans le premier cas, et une de 450 \$ dans le second.

Le **Movenpick** de la Place Ville-Marie a écopé une amende de 450 \$ pour avoir lui aussi offert en vente des aliments non enveloppés. L'infraction a été commise le 25 novembre 1998.

Celui du boulevard Sainte-Croix a été condamné à une amende de 700 \$ pour avoir conservé des aliments à des températures inadéquates et potentiellement dangereuses pour la santé.

Selon le rapport des inspecteurs, du poulet, des légumes, des boulettes de viande, du riz frit et des pommes de terre en purée se trouvaient à l'intérieur d'un réchaud dont la température variait de 56 à 58 degrés.

Dans un comptoir réfrigéré à sandwiches, la température variait de 8 à 10 degrés, alors qu'elle aurait dû être de moins de 4 degrés.

Enfin, le **Movenpick** de Pierrefonds a écopé une amende de 700 \$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir lui aussi conservé des aliments à des

températures inadéquates. L'infraction reprochée a été constatée le 3 novembre 1998. Le rapport des inspecteurs précise que la température des réchauds variait de 41 à 42 degrés. Du poulet et des légumes, des mets préparés et des boulettes de viandes se trouvaient à l'intérieur de ce réchaud. Dans le réfrigérateur où on trouvait des sandwiches, la température était de 10 degrés.

Le propriétaire du restaurant **Cavendish-Jérusalem**, situé au 5800, boulevard Cavendish, à Côte-Saint-Luc, a écopé une amende de 500 \$ après avoir été reconnu coupable d'avoir eu des drosophiles (petites mouches à fruits) dans son établissement en date du 12 novembre 1998.

Une récente vérification a permis de constater que la situation était corrigée.

En défense, le restaurateur a tenté de convaincre la cour qu'il avait fait son possible pour suivre les recommandations des inspecteurs de la CUM et pour se débarrasser des mouches, en installant des pièges à insectes. Il a de plus affirmé au juge Pierre D. Denault, de la Cour municipale de Montréal, que le problème existait ailleurs dans le centre commercial.

Un inspecteur de la CUM a en effet confirmé les propos du restaurateur, mais a précisé que le restaurant voisin avait réglé le problème en retenant les services d'un exterminateur professionnel. Ce que M. Ohnona Gabriel n'a pas fait.

Collision à Pointe-Claire



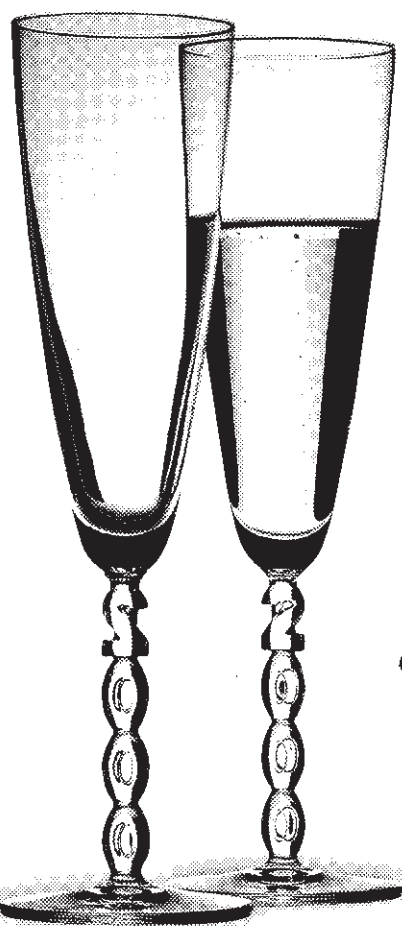
PHOTO STÉPHANE BRUNET, collaboration spéciale

Trois personnes ont été blessées hier matin, à Pointe-Claire, lorsqu'un autobus de la STCUM est entré en collision avec une fourgonnette à l'intersection des boulevards Saint-Jean et Brunswick. L'accident s'est produit au moment où le chauffeur de la fourgonnette a coupé la voie à l'autobus en effectuant un virage. L'autobus a alors percuté de plein fouet le côté de la fourgonnette. La conductrice de l'autobus, une de ses passagères ainsi que le chauffeur de la fourgonnette ont été hospitalisés.

Nous avons **2000** raisons de célébrer

chez **Linen Chest...**

Économisez jusqu'à 50 % sur des milliers d'idées-cadeaux juste à temps pour le nouveau millénaire.



Cadeaux du millénaire en cristal Oneida

Flûte à champagne **8⁹⁵**

Dessous de verre (ensemble de 4) **19⁹⁵**

Bouchon **9⁹⁵**



Garantie
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous vous remboursons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10 %

Nos prix sont imbattables!
Comparez, vous serez convaincu!



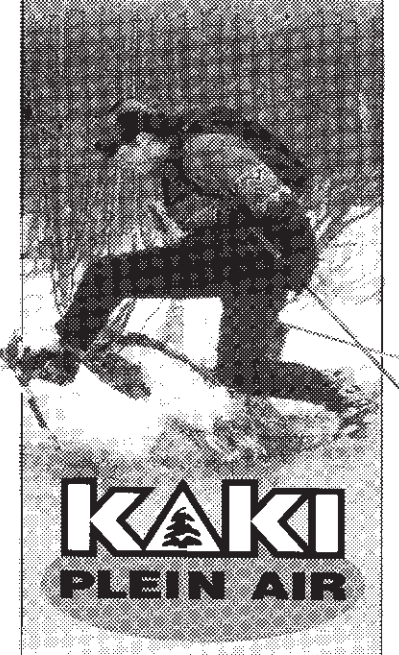
LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Centre	Place Portobello	Les Galeries	La Cathédrale
ROCKLAND	BROSSARD	LAVAL	CENTRE-VILLE
341-7810	671-2202	681-9090	282-9525

litterie • édredons de duvet • matelas • porcelaine • serviettes • appareils électriques • tapis
batteries de cuisine • stores • tentures • papier peint • service de décoration à domicile gratuit
articles-cadeaux • boutique pour bébé • cristal • cuisine • figurines • lits en latic • et plus encore !

mémo **S'équiper à Rabais** pour l'an 2000
La vente débute le 19 décembre 1999, jusqu'à épuisement de nos stocks.

LIQUIDATION de 20% à 50% SUR NOS VÊTEMENTS ISOLÉS & NON-ISOLÉS



KAKI PLEIN AIR

JOLIETTE
67, place Bourget Nord
(450) 753-5332 / 1-800-268-7332

LAVAL
1820, boul. des Laurentides,
(au nord de la 440)
(450) 662-0001 / 1-800-363-1101

NOUVEAU MONTRÉAL
6575 rue Saint-Denis,
(514) 274-7122



ROLEX GENEVE

Yacht-Master
en or 18 carats

EVEREST
CHERBAKA
Joaillerie - Bijouterie Depuis 1950

Nous sommes fiers d'être votre bijoutier autorisé Rolex.
8910, boulevard Lajeunesse Montréal (514) 388-5358

20% DE RABAIS SUR TOUS LES MOLLETONNÉS

DANS TOUTES LES BOUTIQUES ROOTS Y COMPRIS ROOTS.COM (POUR UN TEMPS LIMITE)

LE SOLDE PREND FIN LE DIMANCHE 19 DÉCEMBRE 1999

WWW.ROOTS.COM

Tribunal administratif : Québec examine le jugement Rochon, tandis qu'on s'inquiète des conséquences

YVES BOISVERT

La décision du juge André Rochon, de la Cour supérieure, de déclarer invalides des aspects clé du Tribunal administratif du Québec (TAQ), n'a pas fini de créer des remous.

La ministre de la Justice, Linda Goupil, a déclaré à l'Assemblée nationale qu'elle défendra la justice administrative québécoise, dont elle a vanté la qualité. Son ministère étudie le jugement de 126 pages pour déterminer s'il y a lieu d'en appeler.

Le jugement Rochon, rendu jeudi, a pour effet de déclarer inopérants quatre articles de la Loi sur la justice administrative, parce que contraires aux chartes des droits.

En particulier, le juge Rochon estime que la durée trop limitée des mandats (cinq ans) des membres du TAQ et l'incertitude qui entoure le processus de leur renouvellement les rendent vulnérables à l'arbitraire politique. Le mode de rémunération est également soumis à l'appréciation du président du TAQ et est de nature à créer un sentiment d'insécurité chez le membre. Cela entache l'indépen-

dance des membres de ce tribunal et peut faire craindre au citoyen qu'il aura un parti pris pour l'État.

La cause n'était fondée sur aucun cas particulier : le barreau de Montréal plaide simplement que la structure du TAQ, en soi, est de nature à inquiéter les citoyens qui vont contester les décisions de l'État devant lui.

Le TAQ, créé en avril 1998, entend en appel la plupart des décisions émanant des régies, bureaux, commissions au sujet des rentes, permis, expropriations, évaluations foncières, indemnités, etc. Des dizaines de milliers de décisions par année touchant la survie économique d'entreprises, la liberté de malades, la sécurité financière de citoyens, etc.

C'est le barreau de Montréal qui a financé l'attaque constitutionnelle devant la Cour supérieure. « C'est une décision qui n'a pas fait l'una-

nimité, mais qui a porté fruit », confie un ex-administrateur du barreau.

Joint hier par *La Presse*, le professeur Yves Ouellette, une sommité en la matière au Canada, a déclaré : « C'est une bavure bureaucratique et législative lamentable, d'autant plus triste que le TAQ n'était pas une institution réclamée par la population, ni aucun groupe ou spécialiste.

« Cette institution n'était pas nécessaire pour corriger le malaise bien particulier du 'pistonage' et du dépannage (d'amis du parti au pouvoir) pratiqué pendant des années, tous partis confondus. Le TAQ, c'est une initiative bureaucratique, un modèle inspiré du système français et complètement étranger à la tradition nord-américaine.

« On a donné au TAQ des pouvoirs très étendus, semblables à ceux d'une vraie cour de justice, y compris de déclarer des lois inconstitutionnelles. C'est en fait une tentative sournoise d'occulter les tribunaux de droit commun, comme la Cour supérieure. Ces immenses pouvoirs sont donnés à des

gens qui sont au fond des fonctionnaires (avocats ou professionnels spécialistes). Comme leurs pouvoirs sont du niveau d'une cour de justice, le juge Rochon a été plus exigeant pour ce qui est des garanties d'indépendance de ses membres », dit M. Ouellette.

« Le jugement Rochon est une claquette en pleine face pour le ministère de la Justice ; mais j'aime

croire qu'on ne va pas maintenir l'incertitude en multipliant les appels jusqu'en Cour suprême. »

Le juge Rochon a suspendu l'effet de son jugement pour six mois, afin de donner le temps à Québec de faire les réformes qui s'imposent. Le TAQ peut continuer à fonctionner légalement entre-temps, mais on peut prévoir une pluie de contestations malgré cela.

VENTE DE LIQUIDATION BIJOUX

DIAMANTS SUR OR 14 KT

Jonc semi-éternité - Total 25 points 279 \$
 Jonc éternité - Total 1,1 ct 899 \$
 Bracelet tennis 2 tons - Total 37 points 459 \$
 Bracelet tennis de style Rolex - Total 1,05 ct 1 249 \$
 Bracelet tennis de style classique - Total 1,3 ct 1 499 \$
 Et plusieurs autres bijoux

Aussi
LIQUIDATION DE VÊTEMENTS POUR HOMMES ET FEMMES
 50% à 80% de rabais

Complète - Tenues de soirée
ARMANI - VERSACE - PAL ZILERI - VALENTINO
 Tailleurs pour femme - Robes - Blouses - Complets pour homme - Smokings -
 Cravates - Chemises - Jeans - T-shirts - «Valentino» - Vêtements de croisière -
 Chaussures - Ceintures
JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE 1999

Heures d'ouverture:
 Samedi et dimanche de 10 h à 16 h • Lundi au vendredi de 10 h à 17 h

BARIL, BLANCHETTE INC.
 Commissaire-priseur
 944-B, chemin Trudeau, Beloeil (Québec)
 Tél. (450) 464-9999 • Téléc. (450) 464-9734
 Autoroute 20 Est - Sortie 109

L'Événement DES FÊTES

Jusqu'à
50% de rabais
partout en magasin!

Profitez de
rabais exceptionnels
partout en magasin
tout le mois de décembre!

Garantie
SANS CONDITIONS
CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même
marchandise ailleurs à plus
bas prix, nous respecterons
non seulement ce prix mais
nous vous accorderons un
rabais additionnel de 10%

bain

Serviettes
et accessoires*
Choisissez parmi la plus
grande gamme d'articles
À partir de **1⁹⁹**



litterie

Draps et
accessoires
assortis*
Choisissez parmi la plus
grande gamme d'articles
À partir de **8⁹⁵**



matelas

Matelas*
Choisissez parmi la
plus grande sélection
de Sealy et Simmons
À partir de **129⁰⁰**

La meilleure offre!
Ne payez ni la TPS ni la TVP*
ou ne payez rien avant un an.

*Nous vous offrons un rabais équivalent à la TPS et à la TVP sur nos prix.

table

Ustensiles
de tous les jours*
Choisissez parmi la plus
grande gamme d'articles
À partir de **17⁹⁵**



décor

Coussins et
accessoires
décoratifs*
Choisissez parmi la plus
grande gamme d'articles
À partir de **5⁹⁵**



litterie • édredons de duvet • matelas • porcelaine • serviettes • appareils électriques • batteries de cuisine
stores • tentures • papier peint • service de décoration à domicile gratuit • articles-cadeaux
boutique pour bébé • tapis • cristal • cuisine • figurines • lits en laiton • et plus encore !

BIJOUTERIE MARCEL ANDRÉ
 Le spécialiste diamantaire

DIPLOMÉ G.I.A. / ATELIER SUR PLACE
LE BRACELET « TENNIS »

.50 carat..... 14 ct.....**399\$**
 1 carat..... 14 ct.....**799\$**

2,00 carats..... 14 ct.....**1 979\$**
 3 carats..... 14 ct.....**2 579\$**
 4 carats..... 14 ct.....**3 999\$**

RIEN À PAYER
 AVANT 1 AN!
 (DÉTAILS EN MAGASIN)

Comparez La Qualité

5415, rue Beaubien est, Montréal, Québec
RÔDANIA (514) 376-2202 Fax. (514) 376-1221

SUPER VENTE «BOXING DAY»

JANOME

Machine à point droit, zig zag

- 15 fonctions
- Boutonnière aut. en 4 étapes
- Coud à 2 aiguilles
- Bord de robe invisible
- Zig zag cousu
- Commande réglable de tension

Modèle 1004

PRIX SPÉCIAL PARENT 219\$

JANOME

- 18 points
- Coud à 2 aiguilles
- Système de griffes supérieur
- Contrôleur électronique

Modèle RX-18

PRIX SPÉCIAL PARENT 299\$

BOUTONNIÈRE AUTOMATIQUE EN 1 ÉTAPE

JANOME

Surjeteuse My Lock 1340 3/4 fils

- Coupe et coud en une seule opération
- Système d'enfilage simple

PRIX SPÉCIAL PARENT 429\$

AVEC ENTRAÎNEMENT DIFFÉRENTIEL

8 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Le plus gros concessionnaire au Canada

CENTRES DE COUTURE PARENT 40 ans d'expérience

Montréal Plaza St-Hubert 7074, rue St-Hubert (514) 271-2844
 Laval Centre Laval (450) 973-4303
 LaSalle Carrefour Angrignon Près du Zellers (514) 367-4277
 Pointe-Claire Complexe Pointe-Claire Voisin du Toys R US (514) 693-0777
 Saint-Laurent Place Vertu Près du Zellers (514) 393-1837
 Châteauguay Centre Régional Châteauguay (450) 692-0223
 Pointe-aux-Trembles Carrefour de la pointe (514) 642-2054
 Laval Pont Viau 359, boul. des Laurentides (450) 669-5009

Plan mise de côté
 Vente
 Réparation
 Estimation de toutes
 marques

MasterCard VISA

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON

LINEN CHEST

Service à domicile **GRATUIT**
331-5260

Centre Rockland
341-7810

Place Portobello
 Brossard
671-2202

Les Galeries
 Laval
681-9090

La Cathédrale
 (Centre-ville)
282-9525

Tout pour la maison aux prix garantis les plus bas !



Découpez l'appareil dont le professeur a vraiment besoin pour localiser les êtres en mouvement et ainsi passer à l'an 2000.



Voici les téléavertisseurs numériques de l'avenir.

Offrez en cadeau le LS350 de Motorola^{MC}, ou encore le EnPowr^{MC} ou le EnSync^{MC} de Panasonic^{MC}. Parfaits pour les gens qui bougent, ils sont entièrement numériques et comportent une foule de fonctions évoluées.

- 3 mois de service illimité compris**
- Mémoire de 30 messages
- 3 alertes au choix

59\$*

Une économie de 20\$ (Prix courant: 79\$)

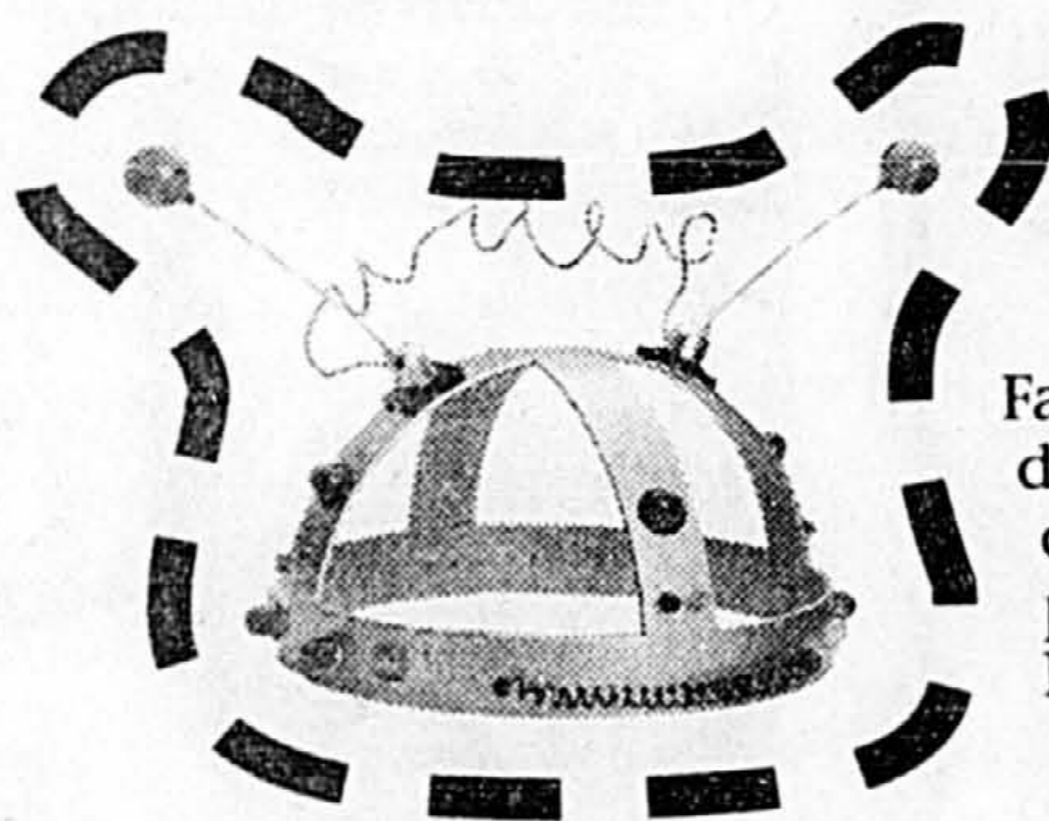
Un présent encore plus futuriste, le LS 550 de Motorola^{MC}

69\$*

Une économie de 20\$ (Prix courant: 89\$)

- 3 mois de service illimité compris**
- Mémoire de 40 messages
- 5 alertes au choix
- rétroéclairage bleu

*Frais d'activation de 20 \$ en sus. En vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. **1 zone de service. Photo non contractuelle.



Capteur d'ondes

Fait de plastique résistant aux chocs, ce capteur d'ondes s'ajuste aisément à toutes les grosseurs de têtes. Sonnerie par vibrations non approuvée par l'association interplanétaire des neurologues. Non disponible dans les magasins Espace Bell.

1 877 5ESPACE
www.bell.ca/noel



Passez à l'an 2000. Magasinez chez Espace Bell.^{MC}

Québec et les syndicats sur le point de s'entendre

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Les négociations entre le gouvernement du Québec et les centrales syndicales représentant ses 400 000 employés en étaient à leurs dernières heures hier soir. Tout était en place pour un règlement dans la nuit, obtenu à l'arraché, avec l'intervention ultime du premier ministre Bouchard.

Selon les informations obtenues au moment de mettre sous presse, le gouvernement a jeté du lest et consenti quelques bonifications au régime de retraite; on envisage de laisser partir les employés de 60 ans et plus sans pénalité actuarielle, une facture de moins de 100 millions, mais dont l'amortissement dans les équilibres comptables du gouvernement cause des maux de tête au Conseil du Trésor — Québec veut étaler cet amortissement sur six années au lieu des 16 habituelles, ce qui change énormément l'importance de la facture. Québec accorderait aussi 50 millions pour quelque 25 000 syndiqués qui ont commencé à cotiser au régime de retraite avant 1973.

En outre, selon le Front commun, Québec paraît disposé à bonifier les 6 % déjà offerts en augmentation de salaire — environ 1 % supplémentaire. Les centrales ont baissé leurs revendications de 11,5 à 8,5 % d'augmentation sur trois ans, mais ne démordaient plus de ce plancher au moment de mettre sous presse. Les discussions sur les clauses normatives sont pratiquement terminées partout et n'attendent plus qu'une conclusion sur les salaires et la retraite avant d'être signées.

Après avoir flôlé le précipice — les enseignants voulaient suspendre les discussions hier matin pour les reprendre en février —, Québec et la Fédération des syndicats d'enseignants (76 000 membres) ont fait un grand bout de chemin sur le dossier de l'équité salariale.

Québec a ajouté 50 millions aux 97 déjà offerts — la CEQ réclamait 620 millions. On a convenu de contourner l'embâcle en « convenant d'une perspective de règlement provisoire, un correctif salarial qui serait donné immédiatement aux enseignants à la condition d'avoir un engagement sur le mécanisme pour régler

les questions sur le fond », a dit Johanne Fortier, présidente de la Fédération.

Hier, le premier ministre Lucien Bouchard a pourtant prévenu, en conférence de presse, que les centrales devraient faire un choix entre les hausses de salaire et l'amélioration du régime de retraite. Le gouvernement pourrait encore « faire un petit effort » sur le plan monétaire, mais l'essentiel de la marge de manoeuvre est sur la table depuis l'ajout de 1 % aux offres initiales de 5 % sur trois ans. Un pour cent représente 200 millions par année, a rappelé M. Bouchard.

« Dans la mesure où on serait prêts à faire un petit effort encore, on ne peut pas le mettre partout, il y a des choix à faire du côté syndical », a dit M. Bouchard. Quelques heures plus tard, la vice-présidente de la CSN, Claudette Carbonneau insistait toutefois encore : le Front commun s'attend à des avancées sur les deux fronts. Soit améliorer la retraite tout en obtenant plus que les 6 % offerts au niveau salarial. Même évaluation chez Claude Généreux, du SCFP et de la FTQ Santé. Une entente nécessite des progrès tant sur le salaire que la retraite.

Après bien des rebondissements — les négociations ont bien failli être rompues avec les 72 000 enseignants —, les coordonnateurs des trois centrales CSN-FTQ-CEQ ont jugé bon d'inviter à Québec leurs chefs respectifs (Marc Laviolette, Henri Massé et Monique Richard) tant le règlement paraissait à portée de main.

Henri Massé, de la FTQ, est arrivé en début de soirée, mais déjà on sentait que plusieurs heures de discussions seraient encore nécessaires. « Nous sommes comme des vampires, nous ne travaillons qu'à l'obscurité », a ironisé Gilles Giguère, le coordonnateur de la FTQ.

Après maints conciliabules, les négociateurs syndicaux ont atteint les limites des mandats du Conseil du Trésor, et au moment de mettre sous presse on se préparait à poursuivre la négociation en présence du premier ministre Bouchard qui, stratégiquement, est resté à Québec hier soir.

Pendant ce temps, plus de 800 délégués de la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS) de la CSN étaient retenus à Québec jusqu'à ce matin — on

compte leur soumettre l'entente de principe toute chaude sortie de la table de négociation. L'adhésion de cette centrale de 90 000 membres doit avoir un fort effet d'entraînement sur le reste des syndiqués du secteur public.

Pour Claudette Carbonneau (CSN), cette négociation est névralgique car pour la première fois on dépoussière des clauses normatives qui n'ont pas été revues depuis dix ans.

Tôt en journée, les questions normatives étaient en pratique réglées dans le secteur de la santé pour la CSN (90 000 membres) et la FTQ (20 000 membres) — il ne manquait que l'entente globale pour déclarer l'entente conclue.

Dans le soutien scolaire FTQ et CSN, une entente de principe a été obtenue plus tôt sur les clauses normatives. Les temporaires seront inscrits sur une liste de priorité d'emploi. Les conditions de travail du personnel de soutien « seront améliorées de façon importante », a dit Jean-Pierre Hillinger, du comité patronal (éducation).

Du côté des enseignants, les choses ont failli se gâter jeudi, mais un coup de fil du ministre de l'Éducation, François Legault, suivi d'une longue rencontre, jeudi soir, a permis de maintenir les discussions. Québec ouvre la porte sur la question litigieuse des effectifs pour les enfants en difficulté, explique-t-on. « On a établi les paramètres d'un règlement satisfaisant pour nous », a dit Mme Fortier. De la même manière, du côté de la santé, l'intervention de la ministre Pauline Marois a puissamment contribué à faire progresser les discussions, soulignait hier Mme Carbonneau.

La CSN a aussi des demandes en matière d'équité salariale. Une avancée « historique » est survenue, selon Mme Carbonneau, quand Québec a accepté de revoir le processus d'évaluation des emplois, un mécanisme qui n'a pas été retouché depuis 1989.

Pour les 22 000 employées de garderies, les avancées sont aussi tangibles, on ne parlera plus de « préposées », et les salaires des éducatrices et des responsables de services de garde seront considérablement améliorés, de 10 à 23 %, a rappelé Mme Carbonneau.

Six billets de la STCUM pour une carte mensuelle de la STL

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

La Société de transport de Laval (STL) lance une vaste campagne de promotion pour fidéliser et accroître sa clientèle et offre à ses usagers qui vont se procurer la carte autobus Laval (CAL) en janvier six billets gratuits de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal (STCUM).

Pour obtenir ces tickets gratuits, les détenteurs de la carte CAL achetée en janvier devront la retourner à son expiration à la STL avec une enveloppe-réponse affranchie qui leur sera fournie dans les principaux points de vente.

Dans un communiqué, le directeur du service à la clientèle de la STL, Richard Boyer, invite les usagers à faire un petit calcul. « Tous ceux qui font moins de 14 déplacements sur le territoire de la CUM peuvent économiser en se procurant la carte autobus Laval, écrit-il. La STL a réduit le prix de cette carte mensuelle à 56 \$, soit 19 \$ de moins que la carte régionale. La carte locale peut donc s'avérer plus avantageuse pour les usagers de la STL qui se déplacent occasionnellement sur le territoire de la STCUM. Nous sommes dans une démarche de développement du transport en commun à Laval et nous souhaitons stimuler l'achalandage. »

Par ailleurs, la STL va offrir durant la nuit du 31 décembre au 1er janvier un service en partance des terminus situés rue Lajeunesse et Côte-Vertu, tous deux à proximité de stations de métro.

À compter de 20 h le 31 décembre et durant toute la journée du 1er janvier 2000, le service sera gratuit à bord des autobus de la STL.

De son côté, la municipalité de Repentigny offrira à Noël et au jour de l'An un service gratuit dans ses autobus qui se rendent à la station de métro Radisson et à ceux qui empruntent le circuit interne.

À l'Oratoire Saint-Joseph

Ora 2000

Le dimanche 19 décembre à 16 h

Une célébration spectaculaire avec hindous, orthodoxes, bouddhistes, musulmans, juifs, catholiques, protestants, autochtones et diverses ethnies.

Ensemble pour accueillir le nouveau millénaire par le chant, la musique, la prière et la danse.

Vous êtes invités à vivre un événement exceptionnel où l'art et la beauté sont au service de la foi.

Participation : 5 \$
Tél.: 514-733-8211

Jonc 0.60 points

RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS*

0.60 points diamant total
OR 14k
Prix d'évaluation 900 \$

CM
MICHAUD

SEULEMENT **499 \$**

*Sur acceptation du crédit, ne payez que les taxes.

937, RUE BELANGER, MONTRÉAL 948-1212
OUVERT LE DIMANCHE DE 11H À 17H

KARHU
Seul fabricant de skis de fond au Canada

Libérez votre côté sauvage!

YÉTI
SKI-MONTAGNE-VÉLO

ski Karhu Classic
bottes Merrell Strata
fixations Rottefella
bâtons Exel Nova

l'ensemble **199,99 \$**
prix courant 269,99 \$

Montréal
5190, boul. St-Laurent
(514) 271-0773

Trois-Rivières
1400, boul. des Récollets
(819) 373-2915

Shawinigan
363, 5e Rue
(819) 537-1142

Val-David
1337, rue de la Sapinière
(819) 322-9384

randonnée
entraînement
hors-piste

Ouf!
(des cadeaux à moins de 60 \$)

REJOUISSANCES
Plus qu'un simple présent...

Le coffret de maquillage Noël 1999 de Estée Lauder, 58 \$ à l'achat de toute fragrance Estée Lauder.

L'ensemble-cadeau Aramis au volant, comprenant un atomiseur d'eau de Cologne de 100 ml, 88,50 \$. En exclusivité chez Holt Renfrew.

Le petit sceau de pot-pourri pour l'âtre, 45 \$

Les bracelets en cristal Swarovski, 18 \$, et les bracelets aura, 35 \$

La boîte de trois tangas, 48 \$, ou de trois culottes échancrées, 58 \$, signées Holt Renfrew

La boîte de trois caleçons boxeurs Holt Renfrew, 55 \$

Le sac à chaussures orné d'un pompon, 38 \$

2000

HOLT RENFREW

Quoi de neuf chez Holt Renfrew? Les décorations de Noël : les scintillants argentés d'inspiration victorienne dans leur boîte de métal, à seulement 15 \$; le jeu de quatorze ornements festifs, réalisés à la main en Pologne, à 25 \$; et l'étoile des fêtes montée sur pile, à 14 \$. Profitez de notre service d'emballage-cadeau gratuit; recouverts de notre célèbre papier doré, les présents deviennent des objets de convoitise.

Montréal : rue Sherbrooke, angle de la Montagne, (514) 842-5111 • Centre Rockland, (514) 738-3500
Québec : Place Sainte-Foy, (418) 656-6783 Ottawa : 240, rue Sparks, (613) 238-2200 www.holtrenfrew.com

Le directeur du parc du Mont-Tremblant se retrouve sur la brèche

BRUNO BISSON

Le sort du directeur du parc provincial du Mont-Tremblant, André Lemay, tient à quelques fils qui seront vraisemblablement coupés en janvier 2000 lorsqu'il reviendra de vacances.

La rumeur court depuis déjà deux semaines dans les milieux de l'environnement et des loisirs des Laurentides. On attribue à un projet de train touristique les désaccords profonds qui seraient survenus récemment entre M. Lemay, un des plus ardents défenseurs du train, et ses supérieurs, qui gardent de sérieuses réserves.

Joint mardi par *La Presse*, son supérieur, Raymond Desjardins, directeur des parcs à la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), a affirmé que M. Lemay est en vacances depuis vendredi dernier et qu'il est toujours employé de la SÉPAQ. À deux reprises, toutefois, M. Desjardins a refusé de confirmer si au retour de ces vacances « prévues de longue date », M. Lemay sera toujours le directeur du plus grand parc provincial du Québec.

« Il peut se passer bien des choses d'ici janvier 2000 », a dit M. Desjardins, refusant net de discuter des rumeurs et nouvelles circulant dans les coulisses à propos d'un projet de mise en valeur du parc du Mont-Tremblant, conçu « en partenariat » avec le promoteur immobilier IntraWest.

La Presse a révélé il y a deux semaines les grandes lignes de ce projet, estimé de façon très conservatrice à 70 millions et dont le coût appréhendé vacillait plutôt autour de 100 millions. Il consiste en de spectaculaires réaménagements de trois lieux à vocation récréotouristiques du parc provincial, soit le camping du lac Monroe, la plage du lac des Sables et la très panoramique Chute-aux-Rats, au nord de Saint-Donat. Pour créer un lien entre ces pôles d'attraction, la SÉPAQ aurait implanté un train de 800 passagers qui aurait couru sur 40 kilomètres dans le territoire du parc. Il aurait de plus desservi la station touristique Mont-Tremblant d'IntraWest et les deux autres stations projetées par ce promoteur d'ici dix ans dans les versants Soleil et Nord de la montagne. Treize kilomètres séparent la station actuelle de la station du versant Nord.

Dans deux entrevues accordées depuis novembre, M. Lemay avait défendu le projet, dont *La Presse* avait appris l'existence d'une autre source. Il offrait plusieurs avantages, notamment celui de rendre le parc plus accessible et d'en élargir la clientèle hors des cercles d'amateurs de plein air pur et dur. Il résolvait du même coup un problème bien réel posé par la coexistence du parc provincial, voué à la conservation, et du puissant produit touristique haut de gamme d'IntraWest, qui souhaite attirer sept millions de visiteurs au pied de la célèbre montagne, en 2010.

Le projet présentait toutefois deux inconvénients majeurs : il pourrait être difficile de justifier qu'une voie ferrée traverse sur 40 kilomètres un territoire qui vient d'obtenir un classement « à vocation de conservation » il y a tout juste un an ; ensuite, la facture de 70 millions pour les contribuables paraît fort élevée en considération du fait que le projet servirait à merveille les projets d'IntraWest, alors que la hausse des revenus nécessaires pour en financer le développement, avec des fonds publics, tient surtout du pari risqué.

Enfin, même si *La Presse* en a fait état il y a seulement deux semaines, ce projet faisait face à une véritable opposition au pays du curé Labelle depuis septembre. Bardé du surnom de « Disneyland du Nord », le projet, estime ces opposants, « nous apparaît bien mort. Disons, moribond à 75 % ».

Pour sa part, le directeur des parcs de la SÉPAQ affirme qu'un plan directeur du parc du Mont-Tremblant sera soumis en janvier à la Table d'harmonisation du parc, un organisme paragonnemental dont les 11 membres ont été nommés par le ministre Guy Chevrette, responsable des parcs et ministre de la région de Lanaudière. Les membres de la Table feront leurs recommandations au ministre, qui donnera alors à la SÉPAQ le mandat de mettre le plan définitif en marche. M. Desjardins a rappelé que l'organisme dispose annuellement d'un budget inférieur à 70 millions pour l'ensemble de ses parcs.

« Le projet de train touristique est toujours à l'étude, a dit le gestionnaire. Il n'est pas le seul, car nous examinons d'autres propositions pour gérer la problématique bien réelle qui se pose, en matière de transport, à cause de la présence d'IntraWest. »

Pro-Avenir milite en faveur de la fusion pour Sainte-Marthe

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le comité de citoyens Pro-Avenir de Sainte-Marthe-sur-le-Lac demande au gouvernement de faire valoir les droits de la population et de fusionner leur municipalité avec Deux-Montagnes, Pointe-Calumet et Saint-Joseph-du-Lac.

Ce regroupement dénonce l'administration du maire Michel Leroux qui a rescindé deux résolutions votées en juin et septembre 1999, lesquelles réclamaient une étude de faisabilité sur ce projet de fusion. On reproche au maire d'avoir dit publiquement pendant fort longtemps qu'il voulait une telle fusion pour ensuite changer son fusil d'épaule.

Afin de démontrer le sérieux de sa démarche, le comité de citoyen a fait parvenir à l'Assemblée nationale une pétition signée par 3406 résidents de Sainte-Marthe qui ré-

clament la fusion de leur ville, principalement avec Deux-Montagnes.

On soutient qu'un grand pas a déjà été fait dans le regroupement, puisque le service de police est commun, tout comme celui de protection contre les incendies, la cour municipale, l'usine de filtration et le réseau de traitement des eaux usées.

Le comité, dont le président est Maurice Gobeil, demande à la députée péquiste de Deux-Montagnes, Hélène Robert, d'appuyer les signataires.

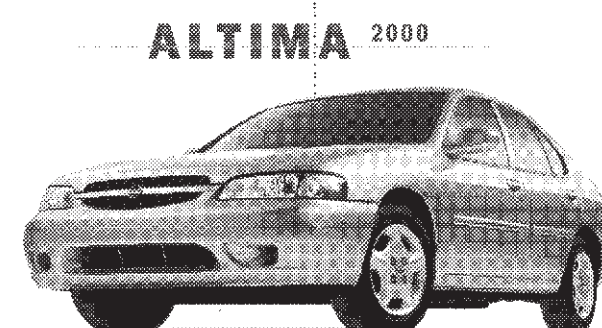
Disant que plusieurs résidents n'ont pu être joints, les pétitionnaires concluent : « En conséquence, nous estimons que la majorité des citoyens sont en faveur d'un regroupement. »

La population de cette municipalité voisine de Deux-Montagnes est de 8300 habitants.



2 PAIEMENTS GRATUITS À LA LOCATION*
OU **AUCUN AUCUN PAIEMENT INTÉRÊT PENDANT 90 JOURS***
À L'ACHAT FINANCEMENT À PARTIR DE 4,8 %

300\$ PAR MOIS



ACOMPTE 2595\$ LOCATION 36 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. CLIMATISEUR INCLUS.

400\$ PAR MOIS



ACOMPTE 4495\$ LOCATION 36 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. CLIMATISEUR INCLUS.

400\$ PAR MOIS



ACOMPTE 3995\$ LOCATION 36 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. CLIMATISEUR INCLUS.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.

- | | | | |
|--|--|--|--|
| AUTO GOUVERNEUR
LAVAL
(450) 668-1650 | COUPAL & BRASSARD AUTO
CHAMBLÉ
(450) 658-3443 | JOLIETTE NISSAN
JOLIETTE
(450) 756-4686 | MÉTRO NISSAN
DORVAL
(514) 631-0001 |
| BELVÈRE NISSAN
LAFONTAINE
(450) 436-2112 | COUPAL & BRASSARD AUTO
IBERVILLE
(450) 347-5593 | LAURENTIDES NISSAN
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS
(819) 326-5433 | MÉTRO NISSAN LASALLE
VILLE LASALLE
(514) 366-8931 |
| BLAINVILLE NISSAN
BLAINVILLE
(450) 430-4120 | DRUMMONDVILLE NISSAN
DRUMMONDVILLE
(819) 474-3930 | LES GALERIES NISSAN
SAINT-HYACINTHE
(450) 774-1679 | NISSAN GABRIEL
VILLE D'ANJOU
(514) 324-7777 |
| BROSSARD NISSAN
BROSSARD
(450) 445-9811 | HAMEL NISSAN
SAINT-EUSTACHE
(450) 472-8664 | LONGUEUIL NISSAN
LONGUEUIL
(450) 442-2000 | SAINT-BRUNO NISSAN
SAINT-BASILE
(450) 653-2485 |
| CHOMEDEY NISSAN
LAVAL
(450) 682-4400 | HOULE & FRÈRES NISSAN
TERREBONNE
(450) 477-1444 | MANOIR NISSAN
REPERTIGNY
(450) 585-5824 | SAINT-LÉONARD NISSAN
SAINT-LÉONARD
(514) 374-4421 |
| CITÉ NISSAN
MONTREAL
(514) 739-3175 | ÎLE-PERROT NISSAN
ÎLE-PERROT
(514) 425-2255 | MERCIER NISSAN
CHATEAUGUAY
(450) 692-1887 | SPINELLI NISSAN
POINTE-CLAIRE
(514) 697-9141 |



TOUJOURS PLUS LOIN.

OFFRE VALIDE DU 8 DÉCEMBRE 1999 AU 3 JANVIER 2000.
*Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. À la location, les deux premiers paiements, taxes incluses, seront payés par Nissan Canada Inc. Location 36 mois pour la Maxima GXE (U4R67D CK00), l'Altima GXE (T4R67D A400) et la Pathfinder XE (SCL650 AA00).
Sur approbation du crédit par NCFI. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel requis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Cette offre n'est valide que sur les modèles neufs ou en démonstration de Maxima, d'Altima et de Pathfinder 2000 et que lorsque le financement s'effectue par NCFI entre le 8 décembre 1999 et le 3 janvier 2000.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

Mail Champlain
2150, boul. Lapinière, Brossard
[450] 923-8433

À partir de **29⁹⁹**

À partir de **39⁹⁹**

14⁹⁹

À partir de **29⁹⁹**

À partir de **24⁹⁹**

Idees cadeaux!

EN DÉMOCRATIE, QUAND C'EST CLAIR, TOUT LE MONDE GAGNE.

La Cour suprême du Canada, dans son avis rendu l'an dernier, est tout à fait claire. Elle dit: « Pour être considérés comme l'expression de la volonté démocratique, les résultats d'un référendum doivent être dénués de toute ambiguïté en ce qui concerne tant la question posée que l'appui reçu. » (paragraphe 87)

Elle dit également que: « ..., il reviendra aux acteurs politiques de déterminer en quoi consiste « une majorité claire en réponse à une question claire », suivant les circonstances dans lesquelles un futur référendum pourrait être tenu. » (paragraphe 153)

Étant l'un de ces « acteurs politiques » et par respect pour tous les Québécois, tous les autres Canadiens et la Cour suprême de notre pays, le Gouvernement du Canada estime qu'il est plus sage et raisonnable de faire connaître sa position sur ce qui l'engagerait dans des négociations sur la séparation du Québec le plus tôt possible avant un autre référendum, plutôt qu'après.

Bien sûr, l'Assemblée nationale du Québec est maître du processus référendaire et peut donc, en toute légitimité poser la question qu'elle voudra, selon les modalités qu'elle souhaite et quand bon lui semblera.

Pour sa part, le Gouvernement du Canada a la responsabilité de s'assurer qu'avant d'entreprendre des négociations sur la séparation du Québec, les exigences de clarté énoncées par la Cour suprême sont respectées. Pas pour dicter un choix. Pas pour dicter une question. Mais pour être bien certain que tout le monde s'entend sur le sens à donner au vote.

Après tout, si on veut un résultat clair et utile, il faut poser une question claire comprise par tout le monde de la même façon avant, pendant et après un référendum.

Parce qu'en démocratie, lorsque la question est claire, tout le monde gagne.

Canada

Les diplômés du secondaire gagnent à peine plus que les décrocheurs

Le possibilité de continuer ses études, la vraie valeur du DES

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

ANDRÉ PRATTE

Au Canada, les décrocheurs gagnent des salaires presque aussi élevés que leurs camarades qui ont tenu le coup jusqu'à l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES), révèle un rapport de recherche publié par le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO). (1)

Selon l'étude réalisée par Daniel Parent, professeur de science économique à l'Université McGill, la seule façon pour les détenteurs d'un DES d'améliorer leur sort, c'est de poursuivre leurs études au-delà du secondaire. « Le DES comme tel ne mène pas à grand-chose, a expliqué M. Parent au cours d'un entretien avec *La Presse*. La vraie valeur d'un diplôme secondaire, c'est la possibilité qu'il offre de continuer ses études. L'éducation post-secondaire, elle, est de plus en plus payante. »

Cette conclusion repose sur une analyse des données des recensements de 1981 à 1996 et des résultats d'une enquête menée par Statistique Canada auprès de 6000 jeunes adultes. Les deux séries de chiffres mènent à des conclusions concordantes.

Regardons d'abord les salaires horaires des jeunes de 15 à 24 ans qui sont sur le

marché du travail. En 1996, les détenteurs d'un DES (qui n'ont pas poursuivi leurs études) gagnaient à peine 6 % de plus que ceux qui avaient quitté l'école avant la fin du cinquième secondaire. En outre, cette prime au diplôme était plus petite en 1996 que 15 ans plus tôt (9 %). Parmi les jeunes femmes, le salaire des diplômées du secondaire était de seulement 3 % supérieur à celui de leurs camarades décrocheuses.

« Les données sur les salaires indiquent que si les diplômés du secondaire occupaient des emplois mieux payés que les décrocheurs il y a 15 ou 20 ans, les deux groupes se disputent peut-être aujourd'hui les mêmes emplois », constate M. Parent. Cette intuition est confirmée par les statistiques portant sur les catégories d'emplois. En 1981, les diplômés du secondaire étaient proportionnellement deux fois plus nombreux que les décrocheurs dans des postes de travail de bureau. Aujourd'hui, on trouve pratiquement autant de décrocheurs que de diplômés dans ce genre d'emplois.

Pourquoi continuer ?

Il est vrai que les détenteurs de DES ont plus de facilité à se dénicher un travail que ceux qui n'ont pas persévéré. En 1981, pour 100 diplômés du secondaire âgés de 15 à 24 ans détenant un emploi, on comptait 79 décrocheurs ayant trouvé du travail. En 1996, pour 100 diplômés en emploi, il n'y avait plus que 72 décrocheurs au travail. Cependant, d'autres calculs effectués par le professeur Parent laissent croire que l'écart entre le taux d'emploi des diplômés et celui des décrocheurs est moins grand qu'il n'y paraît.

De plus, dans certaines provinces, la facilité relative des diplômés à se trouver un emploi n'a pas crû au cours des dernières an-

nées, ce qui semble aller à l'encontre du discours selon lequel il est plus important que jamais de terminer son cours secondaire. Ainsi au Québec, le taux d'emploi relatif des jeunes décrocheurs n'a pas diminué depuis 1981, demeurant à 77 %.

« Mets-toi à la place du gars qui est en secondaire IV ou V, dit l'économiste Daniel Parent. Il voit bien que le seul avantage de compléter son secondaire, c'est que sa probabilité de dénicher un emploi sera plus grande. Mais s'il se trouve un emploi pendant qu'il est aux études, le désavantage d'être décrocheur vient de disparaître. Pourquoi continuer, il l'a, sa job ! »

Insistons : ces résultats ne signifient pas qu'il ne sert à rien de terminer son cours secondaire. Mais il est clair que le principal bénéfice offert par le DES est l'accès aux études supérieures.

À cet égard, l'analyse du professeur Parent confirme les avantages dont jouissent les diplômés universitaires en matière de taux d'emploi, de salaires et même de possibilités de formation en entreprise. Au chapitre des salaires, par exemple, la prime au diplôme universitaire (par rapport au DES) a augmenté entre 1986 et 1996, passant de 36 % à 43 %.

Autrement dit, en 1996, les diplômés universitaires gagnaient 43 % de plus que les diplômés du secondaire. Il saute aux yeux que cette prime est énorme lorsqu'on la compare à l'avantage salarial (moins de 10 %) dont jouissent les diplômés du secondaire sur les décrocheurs.

(1) Parent, D. « Labour market outcomes and schooling in Canada : Has the value of a high school degree changed over time ? » Rapport de recherche 99s-42, CIRANO, novembre 1999.



PHOTO THÉRIÈRE, La Presse

Même si les étudiants de secondaire IV ou V savent qu'un DES est synonyme d'un meilleur emploi, plusieurs vont décrocher s'ils trouvent un travail durant leurs études. « Pourquoi continuer, il l'a, sa job ! » fait remarquer l'économiste Daniel Parent.

De plus en plus de diplômés chômeurs chez les immigrants

RIMA ELKOURI

Les immigrants accueillis au Québec sont de plus en plus scolarisés. Pourtant, ils ont de plus en plus de difficulté à s'intégrer au marché du travail. Pour Pablo Altamirano, directeur général du Comité d'adaptation de la main-d'oeuvre pour personnes immigrantes (CAMO-PI), il s'agit là d'un constat « choquant ».

« Le taux de chômage des personnes immigrantes est équivalent à celui des personnes nées au Québec et qui n'ont pas fini leur secondaire ! » observe celui qui est depuis un mois à la tête du CAMO-PI.

Une analyse des données du recensement de 1996 réalisée par le chercheur Gilles Roy met en lumière des faits troublants, souligne M. Altamirano. Le taux de chômage des immigrants est trois fois supérieur à celui des gens nés au Canada. Il est de 27% pour les hommes immigrants montréalais de 25 à 44 ans arrivés au Québec depuis 1991, contre 9% pour les hommes nés ici.

L'analyse révèle par ailleurs que la proportion, parmi les immigrants québécois, de diplômés post-secondaires est en légère progression à chaque vague d'immigration depuis 1986 et qu'elle est supérieure à celle des personnes nées au Canada (43,2% contre 37,5%, en 1996).

Les difficultés d'intégration économique des nouveaux arrivants varient selon leur pays d'origine, constate M. Altamirano. À ceux qui disent, à la blague ou pas, que pour obtenir un emploi aujourd'hui, il faut être « femme, noire et handicapée », M. Altamirano fait souligner que la situation de certaines communautés n'a vraiment rien d'enviable.

C'est le cas des communautés originaires d'Afrique noire qui affichent un taux de chômage de 37%. Elles sont suivies des immigrants issus d'Amérique latine et des Caraïbes (28% et 26%).

« On est en train de faire chômeur des gens qui peuvent être extrêmement utiles. Ça coûterait moins cher de les faire travailler que de les garder là », croit M. Altamirano.

« On ne demande pas de traitement de faveur, assure-t-il. On demande un traitement équitable. »

Au-delà des barrières culturelles et linguistiques, il y a aussi la difficulté qu'ont de nombreux immigrants qualifiés à faire reconnaître leurs compétences, note M. Altamirano. Le projet d'immersion professionnelle lancé l'an dernier par le CAMO a permis à plus de 200 nouveaux arrivants de franchir cet obstacle en obtenant une expérience locale de travail. Sur les 240 immigrants qui ont décroché un stage en entreprise grâce à ce programme, 85% ont réussi par la suite à se trouver un emploi. Vu ce succès, le projet se poursuit pour la deuxième année.

JOYEUX HOCKEY!

Bauer IX70

Nouveau patins de loisir IX60 et IX70
Enfin un patin confortable pour le patinage de loisir. Pour homme et pour femme.

IX60 **149⁹⁹**
IX70 **199⁹⁹**

CERTIFICAT-CADEAUX
DE 20\$ ET 50\$ DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS SPORTS GILBERT ROUSSEAU

Plus de 2000 casquettes et 3500 chandails de hockey en stock, un choix impressionnant de t-shirt, chandails, manteaux et accessoires à l'effigie de votre club favori.

Des marques prestigieuses comme

20 à 50%
de rabais

sur tous les chandails de hockey en magasin

Gants Mission HG-Warp2 (1998)
rég.: 199,99

Patin CCM Tacks M-TT252
rég.: 189,99

Ensemble pour hockey de rue Warrior W4300
Cambriants, mitaine et bloqueur
rég.: 74,99

VILLE ST-LAURENT
812, boul. Ste-Croix
(514) 747-6072

POINTE-AUX-TREMBLES
12510, Sherbrooke Est
(514) 645-1291

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3597, boul. St-Jean
(514) 626-7235

GREENFIELD-PARK
3261, boul. Taschereau
(450) 926-0660

MONTRÉAL
5916, rue Papineau
(514) 274-4429

LAVAL (Mega centre)
4440, aut. Laval (440)
(450) 681-8440

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. Certaines grandeurs ou couleurs peuvent manquer dans certains magasins. Heures d'ouverture pour Noël: MEGA CENTRE DU HOCKEY situé au 4440 aut. Laval: de 9h00 à 21h00 du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00 samedi et de 11h00 à 17h00 dimanche. Les autres magasins: de 9h30 à 21h00 du lundi au vendredi, de 9h30 à 17h00 samedi et de 11h00 à 17h00 dimanche. Les vendredis 24 et 31 décembre les magasins fermeront à 17h00.

Être gros est un choix rationnel dans la société moderne, selon deux chercheurs américains

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

ANDRÉ PRATTE

Les campagnes de santé publique visant à convaincre les gens de manger mieux et de faire de l'exercice sont vouées à l'échec, parce qu'être gros résulte d'un choix rationnel. C'est ce que soutiennent deux professeurs de l'Université de Chicago dans un rapport de recherche qui vient d'être rendu public. (1)

« Le problème n'en est pas un d'information mais d'incitation. Tout le monde sait comment perdre du poids, il faut manger moins ou bouger plus. Mais peu de gens sont disposés à en payer le prix, en matière d'efforts, de dépenses, ou de plaisirs sacrifiés », écrivent l'économiste Tomas Philipson et le professeur de droit Richard Posner.

MM. Philipson et Posner cherchaient à comprendre pourquoi l'embonpoint et l'obésité affectent une partie croissante de la population des pays développés (46 % au Canada) alors que le nombre moyen de calories consommées n'a pas augmenté. La réponse, bien sûr, c'est que nous sommes plus sédentaires que nos ancêtres, entre autres parce que les emplois d'aujourd'hui ne nécessitent pas beaucoup d'efforts physiques.

Ce changement a bouleversé les données du calcul coût-bénéfice auquel se livre le consommateur rationnel. Comme les gens occupaient autrefois des emplois manuels, ils étaient en quelque sorte payés pour dépenser des calories. Réduire sa dépense énergétique équivalait à travailler moins, et à diminuer ses revenus. Il y avait peu d'avantages à être gros.

De nos jours, au contraire, nous sommes payés pour ne pas dépenser d'énergie, et nous devons payer — parfois en argent, mais surtout en temps — pour faire de l'exercice. « Quand vous avez un emploi de bureau, vous gagnez de l'argent, mais vous sacrifiez l'exercice, a expliqué l'économiste Philipson au cours d'une interview accordée à *La Presse*. Les gens doivent choisir, par exemple, entre faire de l'exercice et passer du temps avec leurs en-



De nos jours, nous sommes payés pour ne pas dépenser d'énergie, et nous devons payer — parfois en argent, mais surtout en temps — pour faire de l'exercice. « Quand vous avez un emploi de bureau, vous gagnez de l'argent, mais vous sacrifiez l'exercice », explique l'économiste Tomas Philipson.

fants. »

Plusieurs autres caractéristiques de la société moderne — l'automatisation des tâches, y compris les tâches ménagères, le développement des banlieues, l'attrait de la télévision — contribuent à augmenter les bénéfices de l'obésité. Du côté des coûts, on ne trouve que les considérations esthétiques et les effets néfastes pour la santé.

Or, soutiennent ces auteurs, la santé n'est pas la seule préoccupation de l'homme sapiens. « Si les gens se préoccupaient davantage des risques de l'obésité que du revenu qu'ils retirent d'un emploi de bureau, revenu grâce auquel ils peuvent payer la maison, la voiture et l'éducation de leurs enfants, ils choisiraient un emploi manuel ! » affirme Tomas Philipson.

Cette thèse mène Philipson et son confrère à penser que les responsables de la santé publique rament la cible en misant sur des campagnes de sensibilisation. « Une

information supplémentaire sur les risques de l'obésité n'aura pas beaucoup d'effet, parce que les incitations à être obèse sont très fortes, notamment un emploi sédentaire et bien payé ! »

Philipson et Posner sont généralement partisans du libre arbitre en ces matières. « La question, dit M. Philipson, c'est quel est l'avantage d'une intervention d'une troisième partie, le gouvernement par exemple. Pourquoi les gens ne peuvent-ils pas faire ces choix eux-mêmes ? »

Carottes cuites

Sans suivre aussi loin ces profs de l'Université de Chicago, des spécialistes québécois de l'obésité consultés par *La Presse* ont trouvé intéressante la thèse du calcul coût-bénéfice qu'ils ont développée.

Réjeanne Gougeon, chercheuse en nutrition à l'Université McGill, souligne que cette approche compte déjà des adeptes parmi

ceux qui traitent les personnes obèses. « En clinique, dit-elle, je vais essayer d'aider le patient à identifier les bénéfices qu'il retire du fait d'être gros. S'il y a des gains qui n'ont pas été identifiés, on n'arrive à rien. »

Spécialiste de l'obésité à l'Université Laval, Angelo Tremblay estime lui aussi que les campagnes d'information ne suffiront pas à contrer l'augmentation du nombre de personnes grasses. Des encouragements concrets sont nécessaires. « Il faut que les gouvernements et les entreprises ramènent dans le mode de vie des gens un environnement qui favorise (l'activité physique), affirme ce chercheur. Tant que ça ne sera pas fait, les carottes vont rester cuites. »

(1) Philipson, T. & Posner, R. « The long-run growth of obesity as a function of technological change », National Bureau of Economic Research, Rapport de recherche no. 7423, novembre 1999.

LE CENTRE NUMÉRIQUE LE PLUS COMPLET

Sony Mavica FD73

- Zoom 10X optique
- Enregistrement facile sur disquette 3.5
- Pile à une autonomie de 2000 photos*

795,95 \$

Sony digital 8 TRV7000

- Jusqu'à 10 heures d'enregistrement*
- Qualité image numérique
- Stabilisateur d'image Steady Shot
- Zoom 360X
- Enregistrement Nightshot 0 lux

995,95 \$

OLYMPUS C2000

- Résolution 2,11 mégapixels
- Zoom 3X
- Impression qualité photo 8 x 10

1 345,95 \$

KIT SPÉCIAL

- Pile Digipower (autonomie de 300 photos*)
- Câble de connexion DP1
- Carte suppl. 32 MB
- Lecteur de carte Smart Media
- Sac de transport
- Trépied

Prix courant : 1 849,99 - **1 549,95 \$**

Rabais de 300 \$ en magasin - Coupons à découper carte 4MB gratuite à l'achat

Olympus D340R 950 en stock

- Résolution 1,3 mégapixels
- Écran LCD
- Sortie vidéo

Coupons à découper carte 4MB gratuite à l'achat

495,95 \$

Canon S10

- Résolution 2,11 mégapixels
- Interface USB
- Zoom optique 2X

Coupons à découper carte 8MB gratuite à l'achat

995,95 \$

Canon Elura

- Zoom 48X
- Stabilisateur d'image optique
- Écran LCD
- Qualité image numérique

2 145,95 \$

Minolta d'image EX

- Résolution 1,5 mégapixels
- Zoom 3X
- Objectif interchangeable

Coupons à découper carte 16MB gratuite à l'achat

995,95 \$

Minolta Scan Dual

- Résolution 2 438 DPI
- Numérisation 35 mm, diapo, APS*
- SCSI compatible Mac et PC

745,95 \$

Nikon Coolpix 950 en stock

- Résolution 2,11 mégapixels
- Zoom 3X
- Compatible avec flash Nikon TTL

Coupons à découper carte 15MB gratuite à l'achat

1 395,95 \$

NIKON LS2000

- Résolution 2700 DPI
- Numérisation 35mm, diapo, APS*
- Technologie Ice enlève les poussières

2 465,95 \$

Jusqu'à épuisement des stocks.

ROYAL PHOTO

2106, boul. Rosemont, Montréal, (514) 273-1723

2151, boul. Lapinière, Brossard (Mail Champlain), (450) 465-3316

Commercial : (514) 273-1723
Ext. : 1 800 838-1723
Site Web : www.royalphoto.com
email : info@royalphoto.com

FOURNITURES DE BUREAU

Denis

Des rabais à souhait !

CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR OU EN GRIS
• AJUSTEMENT MANUEL DE LA HAUTEUR

PRIX SUGG. : 725
29,99 \$

POSTE INFORMATIQUE
FINI CHÊNE NATUREL
• DIMENSION: 51" L X 27" P X 36" H

PRIX SUGG. : 2385
139,99 \$

POSTE INFORMATIQUE
FINI ACAJOU OU HÊTRE
• DIMENSION: 29" L X 19" P X 53" H

PRIX SUGG. : 1635
89,99 \$

CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS, VERT OU BOURGOGNE
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR

PRIX SUGG. : 1445
49,99 \$

FAUTEUIL OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS, VERT OU BOURGOGNE
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
• BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR

PRIX SUGG. : 2415
129,99 \$

POSTE INFORMATIQUE
FINI CHÊNE BLANCHI
• DIMENSION: 40" L X 16" P X 28" H

PRIX SUGG. : 1135
59,99 \$

CHAISE OPÉRATEUR
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS, VERT OU BOURGOGNE
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR

PRIX SUGG. : 1965
79,99 \$

POSTE INFORMATIQUE
FINI CHÊNE NATUREL
• DIMENSION: 52" L X 22" P X 68" H

PRIX SUGG. : 3645
199,99 \$

ARMOIRE INFORMATIQUE
FINI CHÊNE NATUREL
• DIMENSION: 40" L X 17" P X 55" H

PRIX SUGG. : 3145
179,99 \$

NOUVEAU À ANJOU

LES GALERIES D'ANJOU (514) 351-1055 LAVAL

2990, BOUL. LE CORBUSIER (450) 687-8682 BROSSARD

7503, BOUL. TASCHEREAU O. (450) 656-4840 ST-JÉRÔME

291, DE VILLEMURE (450) 438-4111 AUSSI À QUÉBEC TROIS-RIVIÈRES OTTAWA

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES LIVRAISON GRATUITE MÊME LE SAMEDI! OUVERT 7 JOURS!

OFFRES EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 DÉCEMBRE '99 QUANTITÉS LIMITÉES OU JUSQU'À ÉPUISÉMENT DES STOCKS. *ASSEMBLAGE REQUIS



Le Décompte GM



à l'achat sur la plupart des modèles 2000*

0 \$

Pas de versement initial*
 Pas d'intérêt avant 90 jours*
 Pas de paiements avant 90 jours*
 sur approbation du crédit

sur la plupart des

modèles 1999 et 2000

0,99%

à l'achat sur la plupart des modèles 99 en inventaire

La nouvelle
SUNFIRE
 ENSEMBLE
VALEUR 2000

SUNFIRE de Pontiac



4 portes		2 portes	
218 \$/mois		188 \$/mois	
1,9% de financement sur location de 36 mois		1,9% de financement sur location de 36 mois	
Transport et préparation inclus		Transport et préparation inclus	
18 599 \$ à l'achat**		16 199 \$ à l'achat**	
Comptant	Mensualité	Comptant	Mensualité
0 \$	278 \$	0 \$	258 \$
1 074 \$	248 \$	1 275 \$	218 \$
2 125 \$	218 \$	2 275 \$	188 \$

À ce prix, la nouvelle Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000:
 • Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs • Roues de 15 po
 4 PORTES: Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur
 • Verrouillage et téléverrouillage électrique des portes • Régulateur de vitesse

JIMMY SLS 2 PORTES de GMC



298 \$/mois
 Location 36 mois
 Transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0 \$	425 \$
2 213 \$	358 \$
4 240 \$	298 \$

MARCHEPIEDS SANS FRAIS

• Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commande électrique

GRAND AM de Pontiac



258 \$/mois
 Location 36 mois
 Transport et préparation inclus
20 698 \$ à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 \$	358 \$
1 979 \$	298 \$
3 302 \$	258 \$

• Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage aux 4 roues • Siège arrière à dossier divisé et rabattable

MONTANA de Pontiac



258 \$/mois
 2,9% de financement sur location de 36 mois
 Transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0 \$	378 \$
1 779 \$	328 \$
4 195 \$	258 \$

★★★★★
Sécurité cinq étoiles
 La Montana de Pontiac a reçu la mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers lors de tests d'impact latéral.

• Moteur 3400 V6 de 3,4 L de 185 HP • Système antiblocage aux 4 roues
 • Lecteur de disques compacts • Climatiseur

CENTURY Édition spéciale 2000 de Buick



298 \$/mois
 Location 36 mois
 Transport et préparation inclus
24 998 \$ à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 \$	408 \$
2 316 \$	338 \$
3 640 \$	298 \$

• Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, repliables et chauffants • Roues en aluminium • Siège du conducteur à commande électrique • Moteur V6 3,1 L de 175 HP

La Montana offre la meilleure économie d'essence dans sa catégorie**.

0 \$ dépôt de sécurité à la location.



L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 et 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 2000 et taux de financement à l'achat de 0,99% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 1999 seulement. **Conditions applicables exclusivement aux véhicules admissibles achetés au moyen du financement à 1,9% ou 0,99% selon le cas. ***Taux de 1,9% et 2,9% applicables à la location jusqu'à 36 mois lorsqu'indiqué. ** Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire 2 et 4 portes: 680\$, Grand Am: 720\$, Century: 835\$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000 \$ à 1,9%: 48 versements de 432,35 \$, coûts en intérêts de 752,80 \$, coût total de 20 752,80 \$. Exemple de financement de 25 000 \$ à 0,99%: 48 versements de 530,99 \$, coûts en intérêts de 487,52 \$, coût total de 25 487,52 \$. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ****Marque déposée de General Motors Corporation. BanqueTD usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. *Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. ** Dernière fournie par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



Présentateur officiel du Festival International de Jazz de Montréal.

Actualités

Pour comprendre Marc Lépine

Son ex-colocataire a fouillé dans le passé du meurtrier de Polytechnique



Martine Roux

Au café *Aux derniers humains* où il avait fixé le rendez-vous, Érik Cossette tend une main franche. Sous de pétillants yeux bleus et un sourire avenant, il cache pourtant une sourde douleur : la perte de son ami Marc Lépine, mais surtout la colère de le voir frappé d'ostracisme par une société qui l'a pourtant mis au monde.

Dix ans à essayer de comprendre. Dix ans à retourner dans sa tête cette question : pourquoi ? Alors que la seule évocation du nom de Marc Lépine suffit à faire frissonner le commun des mortels, M. Cossette se demande encore ce qui a bien pu pousser son ex-colocataire à tuer 14 jeunes femmes, un certain 6 décembre 1989, avant de se suicider.

La mémoire du personnage inspire généralement dégoût et mépris. Mais qui était Marc Lépine ? Selon lui, la question a été rapidement balayée sous le tapis par une opinion publique pressée de condamner l'ignoble auteur de la tragédie.

« Aux yeux d'une majorité de gens, Marc Lépine n'a rien à voir avec eux. C'est un monstre, un point c'est tout. Mais ce gars-là est issu de notre société ! Il a fréquenté les mêmes écoles, a suivi le même chemin que tout le monde. »

Un bon ami

Érik Cossette et Marc Lépine se sont rencontrés à l'école secondaire Saint-Thomas, à Pointe-Claire. Entre eux, le courant a passé : tous deux timides et introvertis, ils avaient du mal à socialiser. Le visage de Marc était ravagé par l'acné tandis qu'Érik, un enfant dyslexique, connaissait des problèmes d'apprentissage. Le visionnement de films d'action et de science-fiction occupait la majeure partie de leurs temps libres.

« C'est devenu un bon ami, raconte Érik. Marc était très généreux. C'était avant tout un jeune homme extrêmement intelligent et rationnel. Il avait un côté gamin, très joyeux, mais se réfugiait dans la rationalité pour se distancier de ses émotions. Il avait un imaginaire débordant. »

Marc Lépine s'intéressait à tout, se souvient son ami. Au cégep, il s'oriente en électronique et en sciences pures tandis qu'Érik opte pour les sciences humaines. Ce qui ne les empêche pas de garder contact et de décider de prendre un petit appartement ensemble, rue de Bordeaux, en 1988. Lépine quitte ses études et travaille dans un hôpital comme aide-cuisinier, tandis que Cossette, dont les études universitaires en comptabilité ont tourné court, vivote entre deux boulots.

« Pendant que je m'ouvrais peu à peu à la vie, confie-t-il, Marc passait de longues heures dans sa chambre à lire, à regarder la télévision ou à jouer sur l'ordinateur. Il suivait des cours payés par l'assurance-chômage, dont un cours de chimie qui lui faisait défaut pour terminer son DEC. Je voyais bien qu'il était triste, mais nous ne parlions jamais de nos émotions malgré l'amitié qui nous liait. » Un jour, un ami commun lui fait remarquer que la vraie vie, ce n'est pas de rester enfermé dans sa chambre. « Il s'est emporté en disant qu'il ne ferait jamais de 9 à 5 et qu'il souhaitait vivre en ermite dans le Grand Nord. »

Un jour de septembre 1989, Érik fait ses adieux à Marc avant de s'envoler pour la Colombie, où il compte passer quatre mois. C'est sa mère qui lui apprendra plus tard au téléphone que son colocataire s'est suicidé « dans des circonstances publiques ». De retour au pays un mois après le drame, il voit sa famille le tenir à l'écart de l'actualité et ce n'est qu'au compte-gouttes qu'il reconstituera le fil des événements. Il n'a accordé depuis que deux entrevues : l'une au journal *The Gazette* en 1990 et une autre récemment à l'émission *The Fifth Estate*, à CBC.

Pourquoi maintenant sortir de l'ombre ? « Je ne sors pas de l'ombre : on ne m'a pas sollicité, répond-il d'une voix douce. Bien sûr, au lendemain du drame, ma famille a été inondée d'appels. Depuis, plus rien. Per-



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse ©

Selon Érik Cossette, ami et ex-colocataire de Marc Lépine, le drame de Poly n'a jamais suscité de véritable débat social.

sonne n'a jamais véritablement cherché à comprendre Marc Lépine. »

Personne sauf lui. Au fil de ses études en enseignement — il travaille aujourd'hui comme éducateur auprès d'enfants qui connaissent des troubles d'apprentissage et de comportement —, il a peu à peu saisi l'importance de la dimension psychologique dans le geste de Lépine.

D'un traumatisme à l'autre

Même s'il n'en a jamais parlé ouvertement, son ami a connu une enfance « d'une brutalité dévastatrice », dit-il, qui s'est révélée déterminante dans le développement de sa personnalité. « Son père, d'origine algérienne, était extrêmement violent. Il le battait, le jetait contre les murs. » La mère, dit Érik, assistait impuissante à ces scènes, son mari lui interdisant d'intervenir. Comble de l'horreur, il l'empêchait aussi de consoler ses enfants. « Je crois qu'inconsciemment, dans sa tête d'enfant, Marc a perçu le comportement de sa mère comme une trahison, ce qui l'a rendu méfiant à l'endroit des femmes. »

Marc aurait alors coupé tout lien affectif avec sa mère, estime Érik. De son père, il n'aurait conservé qu'une agressivité destructrice, alors que la reconnaissance par le paternel est essentielle à l'enfance. Le père disparu du portrait sans laisser un sou, la mère a confié ses enfants à des familles d'accueil parce qu'elle ne joignait pas les deux bouts, dit l'ex-colocataire. « Marc aurait vécu dans plusieurs familles. Combien ? Jusqu'à quel âge ? On ne sait pas. C'est un autre traumatisme. »

La famille aurait suivi une thérapie après le départ du père. « Une bombe humaine est passée entre les mains des spécialistes et ils n'ont pas pris les moyens pour la désamorcer alors qu'il était encore temps. Manifestement, la thérapie n'a pas fonctionné pour Marc. Il y a énormément de cas comme ceux-là : enfants violentés, enfants abandonnés, enfants laissés à eux-mêmes. De temps en temps, il y en a un qui explose à l'âge adulte sans qu'on se demande pourquoi. On évacue la dimension humaine de la souffrance, on ne soigne plus les personnes ayant vécu des traumatismes sauf en leur prescrivant des médicaments comme le Ritalin ou des psychotropes. »

Dans la famille Lépine, évoquait-on ces souvenirs pénibles ? « Marc allait souvent voir sa mère et sa soeur, il était en bons ter-



Marc Lépine

mes avec elles. J'ignore s'ils abordaient les événements passés entre eux. Mais devant moi, il n'en a jamais parlé, c'était probablement trop douloureux. »

L'enfance de Lépine est une source d'explication, selon Érik Cossette. Pourtant, personne n'en a pratiquement soufflé mot ou n'a déterré, par exemple, le rapport de thérapie psychologique à l'hôpital Sainte-Justine. « Ce que Marc a vécu, ce n'est tout de même pas de l'information banale sur le plan psychologique ! Mais ce côté-là a été complètement occulté. Moi-même, je ne l'ai découvert que quelques années plus tard. On est carrément passés à côté d'un débat social important sur la détresse des enfants. »

Conséquence de sa relation tordue avec son père, Lépine ne tolérait pas l'autorité, juge Érik. « Il y avait deux pôles en lui : parfois il voulait devenir ingénieur ou chercheur pour créer, découvrir, faire avancer la société, parfois il souhaitait vivre en réclusion de façon autosuffisante. Il ne voulait pas avoir de comptes à rendre. C'était son obsession. »

Une victime, Marc Lépine ? « Je ne cherche pas à l'excuser, ce qu'il a fait n'est pas excusable, répond M. Cossette. Mais lorsqu'on connaît les drames qui ont marqué son enfance, on comprend mieux comment il a pu en arriver là. »

Outre les thérapeutes, Érik Cossette montre aussi du doigt le silence poli entourant les moeurs familiales d'immigrants d'autres cultures. « Dans certaines cultures, la femme n'est rien du tout. Le père de Marc se comportait ici exactement de la même manière qu'en Algérie et il portait en lui des millénaires de culture machiste. Quelqu'un pourrait-il dire à ces hommes que dans notre société, les femmes ont les mêmes droits qu'eux ? On n'ose pas le dire de peur d'être étiqueté raciste. »

Peu de relations avec les femmes

Quant aux femmes, elles demeuraient pratiquement absentes de la vie de Lépine, à l'exception de sa mère et de sa soeur. « Ni beau ni laid, il n'attirait pas les femmes parce qu'il était mal à l'aise avec elles. Il véhiculait aussi des préjugés classiques à leur endroit : les policières, par exemple, le faisaient mourir de rire. »

Mais lorsque la soeur d'Érik rendait visite aux jeunes hommes, il se montrait affable à son endroit et aucune haine ne transpirait dans son comportement. « Il était gêné en sa présence, mais il appréciait sa gentillesse. Il avait probablement de l'affection pour elle sans savoir comment gérer cette émotion. À ma connaissance, il n'a jamais eu de relation amoureuse. Je crois qu'il en était incapable. »

Une jolie étudiante en chimie avec qui il paraissait bien s'entendre était bien venue à l'appartement pour faire un travail avec Marc Lépine. Constatant son attitude dirigiste, elle avait plus tard décidé de faire équipe avec d'autres, explique Érik, et son ami avait perdu sa joie de vivre.

Après le choc de Polytechnique, Érik Cossette a apprivoisé la culpabilité. S'il avait constaté la détresse de son ami, jamais il n'aurait imaginé qu'elle puisse culminer ainsi.

« J'ai toujours craint que Marc se suicide un jour, il était si malheureux. Mais pas de cette façon. J'ai mis du temps à admettre qu'il avait tué des gens. Maintenant que je connais mieux son passé, je comprends que sa tristesse se soit manifestée ainsi. On dit qu'il faut se souvenir pour agir. Moi je dis plutôt qu'il faut comprendre pour agir. »



Mathilde Leroux-Groleau, 4 ans. Tumeur cancéreuse.

Transfusée 21 fois

Donner du sang, une question de vie.



HÉMA-QUÉBEC

Pas de comètes « boules de neige »

Agence France-Presse
WASHINGTON

La théorie soutenant que la Terre est en permanence bombardée par des petites comètes « boules de neige » n'a pas pu être confirmée malgré des observations réalisées pendant huit mois, a indiqué hier un astronome devant le congrès annuel de l'Association américaine de géophysique (AGU) à San Francisco.

Le Pr Robert Mutel, de l'Université de

Iowa, a souligné que plus de 2700 photographes prises depuis l'Observatoire de l'Iowa Robotic n'ont montré aucune preuve soutenant cette théorie, vieille de 13 ans.

« Nous n'avons trouvé aucune preuve que ces petites comètes existent », a souligné le Pr Mutel. « Toutefois, a-t-il ajouté, notre recherche ne peut pas totalement réfuter leur existence. Mais si ces petites comètes existent, leur nombre est beaucoup moins important que soupçonné précédemment. »

LA SCHL LANCE UN APPEL DE DÉCLARATION D'INTÉRÊT POUR LA MAISON DE RECHERCHE SUR L'HYPERSENSIBILITÉ AUX POLLUANTS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) offre une occasion unique aux organisations qualifiées d'acquiescer sa maison de recherche sur l'hyper-sensibilité aux polluants dans le cadre d'un appel de déclaration d'intérêt.

La maison de recherche d'une superficie de 80 mètres carrés (900 pieds carrés) a été construite en 1994 dans le cadre des travaux de recherche de la SCHL sur les maisons saines. Présentement située au bureau central de la Société à Ottawa, la maison démontre comment la conception et le choix des matériaux, et du système de chauffage et de ventilation peuvent créer un environnement intérieur sain pour les personnes souffrant d'hyper-sensibilité aux polluants. Les éléments de la maison sont tout aussi utiles aux personnes souffrant de maladies respiratoires, comme l'asthme, qu'aux personnes qui veulent construire une maison offrant une qualité d'air élevée.

Ce processus compétitif permettra à la SCHL de trouver un nouveau propriétaire pour la maison d'une manière conforme à ses objectifs originaux ou d'une manière apportant le plus d'avantages possibles à tous les Canadiennes et Canadiens. À cette fin, la SCHL aimerait recevoir des soumissions de la part d'organisations qui effectuent de la recherche ou de l'éducation dans le domaine de l'hyper-sensibilité aux polluants ou l'asthme, ou encore qui désirent fournir une telle maison à des personnes souffrant de ce syndrome.

La date de tombée pour les offres est le vendredi 28 janvier 2000.

Un comité de sélection choisira la proposition à retenir en se fondant sur un ensemble de critères. Si la SCHL accepte une soumission d'une organisation appropriée, elle lui offrira la maison sans frais. Le nouveau propriétaire sera toutefois responsable de la déménagement à ses frais à un emplacement permanent.

Pour plus de renseignements en français veuillez communiquer avec :
André Fauteux
La Maison du XXI^e siècle
2955, Lac Lucerne
Sainte-Adèle (Québec)
J8B 3K9
(450) 228-1555
(450) 228-1444 (télécopie)
Courriel : masaines@tactik.com

Pour plus de renseignements en anglais veuillez communiquer avec :
Lynne Strickland
LJ Strickland & Associates
750, chemin Glenashton
Ashton (Ontario)
K0A 1B0
(613) 253-9094
(613) 253-9094 (télécopie)
Courriel : ljsaenvd@aol.com



AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

CMHC00099

2814022

Des bactéries congelées revivent après 420 000 ans

Les micro-organismes ont été découverts près du pôle Sud sous quatre kilomètres de glace

PASCAL LAPOINTE
Agence Science-Press

Un chercheur montréalais fait partie de la poignée de scientifiques à avoir annoncé la semaine dernière la découverte d'une forme de vie dans un lac oublié : un lac qui dort depuis au moins un million d'années sous près de quatre kilomètres de glace, au voisinage du pôle Sud.

Et cette découverte-là, où, il n'y a pas si longtemps, on n'aurait même pas cru la vie possible, fait d'ores et déjà rêver ceux qui espèrent trouver un jour de la vie sur d'autres planètes.

Trois articles ont été publiés dans la dernière édition de la prestigieuse revue *Science*, qui témoignent d'un effort scientifique international autour de ce lac, baptisé Vostok. Mais c'est le troisième de ces articles, auquel a collaboré David Bird, du département des sciences biologiques de l'Université du Québec à Montréal, qui apporte l'argument le plus décisif : non seulement trouve-t-on des bactéries dans les fragments de glace remontés d'une profondeur de 3590 mètres, mais en plus, lorsqu'elles sont « réveillées » en laboratoire, ces bactéries se remettent à bouger. En d'autres termes, elles ne sont pas que des reliques de la préhistoire : elles vivent toujours.

« Les autres chercheurs, explique en substance David Bird, ont plutôt mesuré la quantité de bactéries par millilitre de glace, mais c'est nous qui avons déterminé leur activité biologique. »

Le premier des trois articles publiés par *Science* porte sur le lac Vostok même. Une équipe française a établi que ce lac se serait formé il y a au moins un million d'années et qu'il serait demeuré tel quel, emprisonné là-dessous, depuis 420 000 ans. Le deuxième article, dirigé par John Prisco, de l'Université du Montana, a identifié dans un échantillon de glace d'environ 50 centimètres de long des « bactéries dans des concentrations relativement élevées ».

Il a toutefois été impossible à cette équipe du Montana d'établir si ces bestioles étaient toujours vivantes. C'est dans le troisième article que l'on trouve la réponse. Sous la direc-

tion de David Karl, de l'Université d'Hawaï, une équipe à laquelle s'est joint David Bird a observé qu'une partie de ces bactéries se remettait à vivre — après un sommeil de 420 000 ans ! — lorsque la température était haussée à 3 degrés Celsius.

La difficulté, explique David Bird, c'était d'établir qu'il s'agit bel et bien de micro-organismes. L'échantillon de glace contenait environ 1000 fois plus de microscopiques particules de roche que de bactéries, et distinguer les unes des autres, même au microscope électronique, n'était pas du tout évident.

En soi, ces bactéries n'ont rien d'exceptionnel : l'analyse de leurs gènes révèle qu'il s'agit de proches parentes de deux familles de micro-organismes « communs » et inoffensifs que nous côtoyons aujourd'hui. Mais qu'on ait pu en découvrir dans un pareil endroit en dit long sur la capacité de la vie à s'accrocher dans les endroits extrêmes. Ce lac n'a plus reçu un seul rayon de soleil depuis au moins un million d'années, et la température au-dessus n'a jamais grimpé au-dessus des moins 50 degrés Celsius.

Bref, c'est l'un des écosystèmes les plus isolés de la planète, ce qui n'est d'ailleurs pas sans soulever certaines inquiétudes écologiques. Jusqu'ici, les forages dans la glace de cette partie du continent antarctique, entamés au début des années 90, n'ont jamais atteint le lac, afin d'éviter tout risque de le contaminer. Les échantillons de glace dont il est question ici ont été prélevés par une équipe franco-américano-russe en 1998, au niveau le plus bas atteint par ces forages, à 120 mètres au-dessus du lac. On présume que si des bactéries se sont glissées jusque-là, il doit y en avoir beaucoup plus une centaine de mètres plus bas.

Le problème, c'est que pour effectuer ces forages, il a fallu tout mettre en oeuvre pour que le trou ne s'écroule pas sur la tête des chercheurs. Et pour cela, on l'a rempli au fil des ans d'un mélange constitué de fréon et du carburant utilisé pour les avions. En tout, 60 tonnes, dont une tonne dans la partie la plus basse. Il suffirait de peu de choses, reconnaît David Bird — un forage un peu plus profond, par exemple — pour que ce liquide s'infilte dans le lac Vostok et détruise un environnement qui est demeuré intact depuis un demi-million d'années.

“Il n'est jamais trop tard !” Perfectionnez vos compétences linguistiques

Désirez-vous apprendre une autre langue pour faire avancer votre carrière ou pour des raisons purement personnelles? L'un de nos programmes fera sûrement votre affaire.

Certificats de compétence

- Certificats offerts en anglais, français, espagnol, italien, allemand et russe.
- Nos professeurs sont des spécialistes dans l'enseignement des langues secondes aux adultes.
- Cinq niveaux : les cours ont lieu deux fois par semaine le soir, ou une fois par semaine le samedi ou le dimanche.
- Droits de scolarité : 275 \$ citoyens/résidents canadiens, 405 \$ étudiants étrangers.

Un test de classement est obligatoire pour les cours d'anglais, de français et d'espagnol (sauf les débutants). Test de classement : 20 \$

Hiver 2000 – Horaire des tests de classement tardives

Langue	Date	Heure	Endroit
Anglais	mercredi 5 janvier 2000	19 h 00	Pavillon Leacock, salle 132 (Dr. Penfield et McGavish)
Français	mardi 4 janvier 2000	19 h 00	Pavillon Leacock, salle 132
Espagnol	mercredi 5 janvier 2000	18 h 00	680, rue Sherbrooke O., salle 1041 (angle rue University)

Cours de langues

- Cours offerts en arabe, arménien, hongroises, portugais, chinois et japonais.
 - Niveau débutant ou intermédiaire.
 - Les cours ont lieu deux fois par semaine (le soir).
 - Droits de scolarité : 275 \$ citoyens/résidents canadiens, 405 \$ étudiants étrangers.
- Les cours de certificat et de langues débutent le 10 janvier, 2000, sauf les cours d'arménien, qui commencent le 4 janvier, 2000. Un pénalité pour les inscriptions tardives de 25 \$ (non remboursables) sera exigée à compter du 4 janvier, 2000.

Programmes intensifs d'anglais

- Programmes à temps plein de 225 heures menant au Certificat de compétence.
- Le prochain trimestre débute le 17 janvier, 2000 et se termine le 17 mars, 2000.
- Le trimestre du printemps débute le 3 avril et se termine le 2 juin, 2000.
- Frais d'admission : 75 \$ (non remboursable).
- Droits de scolarité : 1595 \$ citoyens/résidents canadiens, 2075 \$ étudiants étrangers.

Loi 90 : Les entreprises qui règlent les droits de scolarité de leurs employés peuvent avoir droit à une déduction d'impôt. Tout étudiant peut aussi avoir droit à une déduction d'impôt pour ses frais de scolarité.

Renseignements :

Département de langues et de traduction

680, rue Sherbrooke ouest, bureau 1199

Montréal (Québec) H3A 3R1

Tel.: (514) 398-6160 • Fax: (514) 398-2650

lang@conted.lan.mcgill.ca • www.mcgill.ca/conted



2814461

Désolé, le Père Noël va être un peu en retard cette année



Le cinéma-maison chez Audio Centre. Le cadeau de Noël par excellence pour toute la famille.

À Noël, certains cadeaux dépassent tous les autres. Comme l'ensemble complet de cinéma-maison Dolby Digital Marantz/Mirage avec haut-parleurs d'extrêmes graves et un lecteur DVD, à seulement 1799,99 \$! Audio Centre vous offre aussi des téléviseurs à écran géant compatibles TVHD, une très grande sélection de lecteurs DVD, des haut-parleurs d'extrêmes graves à partir de 299 \$, en plus de conditions de financement. Mais pour agrandir votre divan, faudra aller voir ailleurs.

audio centre

9100, boul. Cavendish, face à Ikea • (514) 731-5090

2788272

Pas d'inquiétude : on pourra pêcher le poulamon encore cette année

Même si la rivière Sainte-Anne n'est pas encore gelée, la pêche aux poissons des chenaux commencera après Noël

LILIANNE LACROIX

La pluie a eu beau tomber sur Sainte-Anne-de-la-Pérade comme sur tout le reste du Québec jeudi, il en aurait fallu beaucoup plus pour décourager Guy-Paul Brouillette, de l'Association des organisateurs et pêcheurs du poisson des chenaux de la rivière Sainte-Anne, qui annonçait en conférence de presse l'ouverture officielle de la pêche sur la glace pour le 26 ou 27 décembre.

« La glace va venir avec la pleine lune et les marées, dit-il, imperturbable. L'an passé, c'était du pareil au même. On a fait la conférence de presse les deux pieds dans l'eau et entre Noël et le Jour de l'An, on a commencé la pêche. De toutes façons, la loi ne permet pas le début de la pêche avant le 26 décembre. Alors, ce ne sont pas quelques gouttes de pluie dix jours avant qui vont nous énerver. Juste un peu de froid et la rivière ferme facilement... Mais on ne se fera pas d'accroires. Cette année, ça ne se produira pas avant Noël. »

Le poulamon a connu, depuis quelques années, un regain de popularité. De quel-

que 125 000 à 150 000 visiteurs dans les années 70, la fréquentation des chalets sur la glace a baissé à quelque 13 000 au début des années 90. Craignant l'extinction pure et simple de la pêche populaire aux petits poissons, les promoteurs ont pris les grands moyens : ils ont réclamé et obtenu un moratoire sur la pêche commerciale qui avait, selon eux, décimé le poisson. Puis, ils ont entrepris de redorer leur image, éloignant les fêtards et refusant même les commandites de bière pour mieux attirer les familles qui avaient déserté les cabanes.

« Les cabanes sont devenues de véritables chalets, explique M. Brouillette. Et à l'extérieur, on a créé, à coups de milliers de dollars, de multiples activités, patinage, ski de fond, glissade, balades en traîneau, go-karts, carrousel, concours de sculptures sur neige pour amuser les plus jeunes. Il y a même des clowns qui se promènent sur le site.

Chiffre magique

L'an dernier, quelque 85 000 visiteurs, dont le tiers de la région montréalaise et le tiers de la Mauricie se retrouvaient sur la glace à pêcher en famille. Cette année,

M. Brouillette espère enfin atteindre le chiffre magique de 100 000 qu'il vise depuis quelques saisons. « On aimerait attirer les 18-35 ans, mais on ne sait trop comment », admet-il.

En attendant, il tente de promouvoir son produit, qui a proliféré et pris du poids depuis la mise en place du moratoire. Ainsi, le record du plus gros poulamon (16 pouces) a été inscrit au livre des records Guinness et M. Brouillette tente d'encourager le développement de recettes de plus en plus sophistiquées pour apprêter le petit poisson des chenaux. Le coût (17 \$ pour dix heures en semaine et 20 \$ le week-end) est demeuré stable. Le prix réduit de 17 \$ s'appliquera même cette année au vendredi soir.

De plus en plus, on vise aussi à attirer les groupes et on approche les agences de voyage pour leur présenter des forfaits incluant des circuits dans la région (visites d'élevage de bisons et de wapitis, etc...)

Entre le 10 et le 15 février, selon la bonne volonté du poulamon, la pêche se termine. « Un beau jour, on se lève et il n'y a plus de poisson. Après être venu frayer, il est retourné en eau salée », explique M. Brouillette.

Comptoir des Antipodes

Spécial des fêtes

À partir de **19,99 \$**

Des produits qui font jaser.

Meubles et accessoires de décoration d'orient

8255, Mountain Sights, local 210, Montréal
Métro de la Savane ou sortie Jean-Talon direction Nord
coin de la Savane et Mountain Sights

www.antipod.com Tél. : (514) 733-5517

UN CADEAU ROYAL



OFFREZ LEUR UN AIRBUS 310 POUR NOËL !

ROYAL RAPPROCHE LES GENS. À la recherche du cadeau parfait pour le nouveau millénaire ? Offrez le service tout inclus de Royal avec la **PASSEXPRESS**, le coupon de voyage flexible.

Le transporteur officiel

des gens heureux.

DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER LA **PASSEXPRESS** EN VENTE JUSQU'AU 20 DÉCEMBRE 1999.

FLORIDE
PASSEXPRESS
\$259
ALLER
RETOUR



FORT LAUDERDALE (PASSEXPRESS) :
Valide du 7 janvier 2000 au 30 septembre 2000

\$259

ORLANDO (PASSEXPRESS) :
Valide du 19 décembre au 16 avril 2000

\$259

MONTRÉAL
TORONTO

\$179
ALLER
RETOUR

CE NOËL...
ON BAISSÉ LES PRIX
POUR VOUS !



Montréal-Toronto \$179 : Départ entre le 20 décembre 99 et le 4 janvier 2000.
Ce spécial ne fait pas parti de la promotion **PASSEXPRESS**.

828-8986

Ce Noël, donnez des ailes à vos amis

ROYAL

www.royalair.com Tous les prix PASSEXPRESS indiqués dans cette annonce ne sont valides que pour cette promotion. Cette promotion ne peut être jumelée à aucun autre promotion en cours. Les prix indiqués ne s'appliquent que sur les achats fait entre le 7 décembre et le 20 décembre 1999. Contactez-nous pour connaître les conditions et avantages applicables. Aucun changement ou remboursement ne sont permis sur la promotion PassExpress. Sièges limités. Taxes et surcharge de NAV et de carburant en sus.
RESERVATIONS RÉGULIÈRES : Tous les prix s'entendent à partir de et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Les prix choisis étant les plus bas au moment d'impression. Prix Montréal-Toronto, 1195, est basé sur tarif fin de semaine. Taxes et surcharges de NAV Canada et de carburant en sus.

Pour un Noël de rêve

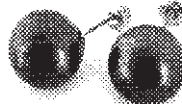
Collier de perles cultivées
à partir de \$89

6 - 5,5 mm	18 po.	\$299
6 - 6,5 mm	18 po.	\$375
7 - 6,5 mm	28 po.	\$549
7 - 7,5 mm	18 po.	\$1598
8 - 8,5 mm	18 po.	\$1995
9 - 8,5 mm	18 po.	\$3350
9 - 9,5 mm	18 po.	\$9450
3 - 7,5 mm	20 po.	\$898 (graduées)

Collier de perles de Tahiti
Grande sélection à partir de \$2888

Boucles d'oreilles perles de Tahiti

Or 14k. À partir de \$598



Bague perle de Tahiti et diamants

Or 14k. À partir de \$950
Plusieurs modèles disponibles



Pendentif perle de Tahiti

Or 14k. À partir de \$198
Chaîne incluse.
Plusieurs modèles disponibles



le Parchemin
JOAILLIER - ORFÈVRE - DEPUIS 1966

505 Sainte-Catherine Est, Métro Berri-UQAM (514) 845-5243
175 Sainte-Catherine Ouest, Place des Arts, (514) 849-8333

JOYEUSES FÊTES!!

0\$ comptant!

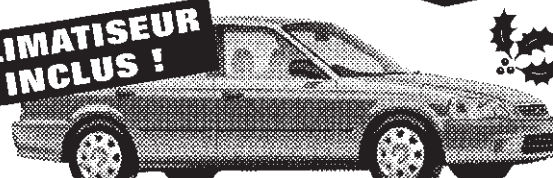
- ✓ TRANSPORT INCLUS!
- ✓ PRÉPARATION INCLUSE!
- ✓ TAXE FÉDÉRALE 7% INCLUSE!
- ✓ TAXE PROVINCIALE 7.5% INCLUSE!

TÉL.: 327-7777

Entretien V.I.P. gratuit!
Valeur: 2 000\$

Civic Berline

CLIMATISEUR INCLUS!



5 VITESSES 277\$ /mois
AUTOMATIQUE 288\$ /mois
Location 48 mois Location 48 mois

* 0 \$ comptant, 18 000 km par année, 10 ¢ de km additionnel.
Valeur de rachat : 5 vitesses 11 000 \$, automatique 11 700 \$

Service de limousine GRATUIT
HONDA
Gabriel
7000, BOUL. HENRI-BOURASSA
EST Montréal-Nord
WWW.GABRIEL.CA
PRIX CORPORATIF DISPONIBLE

(514) 327-7777 Département de service OUVERT DU LUNDI AU JEUDI, JUSQU'À MINUIT

Vaine journée autour de la nappe de l'Erika

Associated Press
BREST

Vendredi a finalement été une journée sans pompage de mazout lourd, sur la zone où dérive depuis dimanche la nappe de 10 000 tonnes échappées des soutes du navire l'Erika brisé en deux parties immergées par 120 mètres de fond au large des côtes bretonnes.

Positionnée à 16 h 30 hier à 94km dans le sud-ouest de Belle-Île-en-Mer (Morbihan) et 80km au sud-ouest de l'Île d'Yeu (Vendée), selon la préfecture maritime de Brest (Finistère), la nappe s'est rapprochée des côtes d'une vingtaine de kilomètres en une journée, sous la force de vents d'ouest apportés par une nouvelle dépression.

Les vents devraient tourner à l'est puis au nord à la fin du week-end, selon la préfecture maritime. Dans ces conditions qui forment des creux de quatre à cinq mètres dans la mer, le couple de remorqueurs-ravitailleurs *Buffle* et *Ailette*, à l'oeuvre depuis le début de la semaine, se sont contentés de préparer leurs équipements en attendant la journée de samedi où ils seront rejoints par deux remorqueurs, le *Rari* et l'*Alcyon*, armés de systèmes antipollution.

Ces moyens différents des systèmes jusqu'à présent employés : ils seraient plus performants et se prêteraient moins à l'engorgement.

Le *Rari* et l'*Alcyon* ont appareillé hier et ne devaient être sur place que dans le milieu de journée aujourd'hui, car il leur faut bien une quinzaine d'heures au départ de Brest, à exécuté lors de son point presse le préfet maritime de la zone atlantique, Yves Nacquet-Radiguet.

L'*Alcyon* embarquera un système produisant des ultra-sons censés faire fuir les oiseaux marins volant trop s'approcher des nappes gluantes.

En doublant leurs moyens sur place aujourd'hui, les autorités maritimes espèrent rattraper le temps perdu. Pendant ce temps, la nappe s'est de plus en plus désagrégée et



Le vent pousse vers la côte la nappe de mazout qui s'est fragmentée en poches dont aucune ne dépasse une cinquantaine de mètres de diamètre.

se présentait, hier, aux yeux des observateurs présents dans l'avion de la patrouille maritime qui la survole quotidiennement, sous la forme de deux groupes de plaques dont les plus grandes n'atteignent pas 50 mètres de diamètre.

Les conditions climatiques ralentissent également la progression en Manche des bâtiments hollandais, anglais et allemand initialement attendus dans la journée de samedi, mais « qui ne devraient arriver au plus tôt que dimanche », signale la préfecture maritime. Aujourd'hui en revanche seront à

pied d'oeuvre des experts espagnols, anglais, norvégiens et allemands qui participeront à la lutte antipollution dans le cadre du plan « Polmar-Mer ».

Les autorités maritimes espèrent que la fenêtre météo prévue à partir de demain sera suffisamment grande pour travailler efficacement. Sinon, d'autres moyens pourraient être mis en oeuvre. Un navire norvégien est toujours prêt à appareiller du nord de l'Europe, ainsi que deux bateaux de Cherbourg (Manche) armés en équipements antipollution.

La machine à laver les oiseaux

Agence France-Presse
PARIS

La machine à laver les oiseaux victimes de pollution par les hydrocarbures a été conçue par l'ornithologue Jean-Pierre Jacques et mise au point et financée par la compagnie pétrolière Elf Aquitaine.

Elle a été mise en service en 1994 au siège du CHENE (Centre d'hébergement et d'étude sur la nature et l'environnement), l'association que dirige M. Jacques à Allouville-Bellefosse (Seine-Maritime, nord-ouest). Parallèlement, un shampoing spécial a été créé par la firme Yves Rocher.

Fabriquée par une entreprise de Toulouse, la machine, Lancer, a été exportée en Finlande et aux Pays-Bas et existe actuellement en neuf exemplaires. Ses quatre exemplaires français vont être utilisés pour tenter de sauver quelques centaines d'oiseaux sur les milliers susceptibles d'être recueillis sur les côtes si la marée noire arrive sur le littoral.

Une des deux machines du CHENE devait partir hier pour la station ornithologique de l'île Grande à Pleumeur-Bodou (Côtes-d'Armor) de la LPO (Ligue de protection des oiseaux), qui sera la première à accueillir les oiseaux malades. La seconde machine du CHENE restera sur place pour traiter d'autres oiseaux victimes de la catastrophe.

Enfin, deux autres machines stationnées dans le centre anti-pollution marine FOST d'Elf Aquitaine, sur l'aéroport de Marseille, seront acheminées la semaine prochaine à l'École vétérinaire de Nantes, troisième centre retenu pour le sauvetage des oiseaux touchés par la marée noire de l'Erika.

La machine, d'un poids de 120 kg, ressemble à un lave-vaisselle. L'animal, immobilisé dans un panier, reçoit des jets d'eau chaude pendant six à dix minutes. Seule la tête du volatile, lavée au préalable manuellement et recouverte d'un chapeau, émerge de l'engin.

Grâce à ce système, le nettoyage dure trois fois moins de temps qu'à la main et multiplie les rendements : quelque 130 oiseaux par jour pour une machine si on fait les 3x8, comme M. Jacques le prévoit à partir du milieu de la semaine prochaine.

Le plus grand avantage de la machine est de diminuer les manipulations humaines et donc le stress de l'oiseau, multipliant par là même ses chances de survie. Dans le cas de l'Erika, on prévoit cependant qu'un pré-lavage manuel avec une huile médicinale sera nécessaire pour « dissoudre une partie de ce pétrole qui est dur comme de l'asphalte ».

La hausse de trois pour cent du prix du lait industriel suscite l'indignation

Presse Canadienne
TORONTO

La Commission canadienne du lait (CCL) a autorisé hier une hausse de 3 % du prix du lait industriel, une décision qui a été dénoncée à la fois par les restaurateurs, les fabricants de produits alimentaires et les producteurs de lait — ceux-là pour des raisons différentes...

L'industrie de la restauration affirme que la décision augmentera les coûts du fromage, de la pizza et des repas servis dans les restaurants d'environ 43 millions \$ par année. Les restaurateurs, qui achètent la plus grande partie du mozzarella produit au Canada, estiment que les prix devraient être réduits plutôt qu'augmentés. La directrice

des affaires gouvernementales de la CRFA (association canadienne des restaurants et des services d'alimentation), Kathleen Sullivan, soutient que rien ne justifie une telle hausse.

De leur côté, les fabricants de produits alimentaires et de consommation du Canada se disent consternés et accusent la commis-

sion d'agir de façon complètement irresponsable envers les consommateurs canadiens et l'industrie.

La Fédération des producteurs de lait du Québec a accueilli pour sa part « avec frustration et colère » la décision de la CCL, que le président, Jean Grégoire, a accusée de céder « aux pressions des grandes corporations et des chaînes de res-

tauration ».

Les trois commissaires de la CCL ont autorisé une augmentation de 1,68 \$ l'hectolitre, à compter du 1^{er} février, plutôt que de 2,85 \$ comme il avait été demandé.

Le lait industriel est utilisé pour la fabrication du fromage, de la crème glacée et d'autres produits laitiers.

NOUVEAU Situé à côté du parc

LES JARDINS DU PARC CARON

R.B.Q. : 2548-1599

1, 2 ou 3 chambres à coucher. Ascenseur et stationnement intérieur. Grand balcon et climatiseur mural. 6 étages, structure de béton. Près de l'aut. 15.

Métro Côte-Vertu
Bureau des ventes
760, rue Muir, Saint-Laurent (près de Côte-Vertu)

Lun. au jeu. : 10 h à 20 h.
Sam. et dim. : 14 h à 18 h.

Tél. : (514) 747-1153

Développements
Scala et Fils ltée
Constructeur depuis 35 ans

CONDOS DE QUALITÉ
RABAIS PRÉVENTE
À PARTIR DE **89 500 \$**

FINI LES BOUCHONS DE CIRCULATION
À 10 MIN DU CENTRE-VILLE
PAR LE TRAIN DE BANLIEUE.
STATION MONTPELLIER

Plateau Mt-Royal
CONSTRUCTIONS JULES MALTAIS LTÉE

de 96 000 \$ à 205 000 \$

Condos personnalisés

40% VENDU

• livraison janvier 2000
• 11 unités
• 880 pi car. à 1 650 pi car.
• stationnement intérieur disponible
• balcon, mezzanine
• terrasse privée

Heures d'ouverture
au 4526, rue De La Roche
Sam., dim. de 13 h à 17 h
Sur appel en semaine
Réal Maltais : 992-1523
Jules Maltais : 992-0306
R.B.Q. : 1860-2730-36

LOFTS MONT-ROYAL

Au coeur du Plateau

À partir de **83 500 \$** + taxes

★ HAUTS PLAFONDS
★ MEZZANINE
★ TOIT-TERRASSE
★ ARCHITECTURE DE QUALITÉ

Développement Héritage

Info: **733-8340**

Bureau des ventes : 44, av. du Mont-Royal
Hélène Bui - Max-Immo
Licence RBQ : 8007-4321-88

Visite libre
Som./Dim. 13 h à 16 h

8 SITES DE CHOIX

Condominiums neufs

dans les quartiers branchés de Montréal

PLATEAU, CENTRE SUD., ROSEMONT
HOCHELAGA-MAISONNEUVE

VISITE LIBRE
dim. 14-16 h
4022, rue Des Érables

Espaces Logiques 522-3344
www.espaces-logiques.com

LES LOFTS HOGAN
CONDOMINIUMS

2188, rue Wellington, Montréal

4 UNITÉS

• 60 000\$ à 100 000\$
• 1 chambre • Balcon
• 5 % de comptant
• occupation immédiate
• 5 min du centre-ville
• Subvention 3500\$

SPECIAL
1 unité avec balcon de 1127 pi car. sur 2 niveaux

Ouvert le dimanche de 14 h à 17 h ou sur rendez-vous
(514) 846-3707

PLATEAU: 32 condos neufs À 5mn des parcs

Le MARIE-ANNE: 20 unités (en construction) Livraison juin 2000
Les HABITATIONS ROY: Angle St-Dominique - 13 3 unités

AUSSI = Quartier latin, Village

Redéveloppement urbain

BUREAU DES VENTES
OUVERT 7 JOURS

596-0944
1470 Wolfe #3

Berni Beaudry
www.visitenet.com/mt/samcon

De 99 000\$ à 147 900\$ taxes incluses
412-517 1041 à 1282 p.c.

OUVERT POUR LE TEMPS DES FÊTES

RAP LES MANSARDES DU CENTRE-SUD
161 UNITÉS CONSTRUITES FIN DE PROJET
8 LIVRABLES IMMÉDIATEMENT

PHASE II 80% VENDU

La **Vie** de château à St-Bruno

Spacieux penthouses et appartements personnalisés nichés au coeur d'un boisé à St-Bruno

PHASE III maintenant disponible
Profitez de notre promotion préconstruction
(450) 441-0343

Venez visiter notre appartement témoin et succombez à notre style de vie sans compromis.

Les Châteaux Champêtres
282, boul. Seignurial, Saint-Bruno

Lun. au ven. 13h à 18h • Sam. et dim. 13h à 17h

Les **Condos**

Les Jardins St-Joseph

À deux pas du Parc Maisonneuve

À PARTIR DE **88 900 \$** (taxes incluses)

Congé de taxes 3500\$

Construction supérieure
Insonorisation de qualité
Plancher en lattes de chêne
Façade de pierres et briques
Foyer

Possibilité de :
• Plafonds de 9 pi
• Terrasse sur le toit
• Stationnement ext.
• Garage privé

FINALISTE DOMUS 1999

GESTION : F. SCALIA inc. RBQ. 8001-9433-57
Heures de visite : Sam. et dim. Midi à 17 h. Lun. au vend. Midi à 20 h.

Bureau des ventes: 4830, rue De Chambly (coin 16^e et St-Joseph.) (514) 255-4265
www.visitenet.com/mt/f.scalia

Villa Latella

Condos modèles à visiter !

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

Phase II
En vente maintenant

Déjà 55 % vendu!
Promotion : 2 700 \$ de rabais

Occupation mars 2000
Ne manquez pas cette promotion exceptionnelle!
Taux hypothécaire d'aujourd'hui garanti jusqu'au 30 juin 2000
Bureau des ventes : 7300, rue St-Zotique, Anjou

Spécial Dernière Unité
Phase I - 5 1/2

(514) 355-9202

Heures d'ouverture : lundi au jeudi 12 h à 20 h • Vend., sam., dim. : 12 h à 17 h
Une réalisation de San Carlo Constructions inc.

Une Montréalaise reçoit une haute distinction du Japon



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse ©

Samedi dernier, M^{me} Bolduc organisait une réception de Noël trilingue à saveur canado-nippone à laquelle participait le consul général du Japon à Montréal, Fumiaki Takahashi.

MARIE-CLAUDE GIRARD

Depuis trente ans, la Montréalaise Alice Bolduc travaille à rapprocher le Japon et le Québec par le biais d'échanges socioculturels. Pour saluer sa contribution, le consul général japonais Fumiaki Takahashi l'a décorée récemment de l'Ordre du trésor sacré de l'empereur du Japon, une haute distinction remise deux fois l'an à des étrangers.

M^{me} Bolduc est active depuis 1969 à la Société Canada-Japon de Montréal, dont elle fut pendant 18 ans la présidente. Chaque mois, la société organise des activités socia-

les et culturelles. Par des expositions, voyages, soirées musicales, dîners et autres rencontres, elle fait connaître la culture nippone aux Québécois tout en donnant aux immigrants japonais l'occasion de prendre le pouls de la société québécoise. Grâce au travail de M^{me} Bolduc, des Japonais de passage pour des stages d'études ou des rencontres d'affaires ont également pu goûter à la culture québécoise.

Ancienne enseignante de français et d'anglais, M^{me} Bolduc a étudié plusieurs langues dont le japonais. Son intérêt pour le Japon s'est enraciné lors d'un voyage, en 1970, à l'occasion de l'Exposition universelle d'Osaka. Le voyage était organisé par la Société Canada-Japon. Elle est restée ensuite un membre actif de l'association.

« Je suis très reconnaissante. C'est un grand honneur pour moi et pour la Société Canada-Japon de Montréal », dit-elle. M^{me} Bolduc

n'en est pas à ses premiers honneurs puisque qu'elle a déjà reçu, en 1991, une décoration du ministère des affaires étrangères japonaises.

De plus en plus, des Montréalais de différents groupes ethniques participent aux activités de la Société Canada-Japon et sont intéressés par la culture japonaise, souligne-t-elle.

Cinquante-cinq Canadiens ont été décorés de l'Ordre du trésor sacré depuis que la distinction est décernée à des non-Japonais. Le président de la fondation du jardin et du pavillon japonais du Jardin botanique de Montréal, Claude Gagné, a déjà reçu cette décoration de même que Normand Bernier, premier délégué du Québec à Tokyo.

Les lauréats sont généralement âgés de 60 ou 70 ans et plus et oeuvrent depuis une trentaine d'années au rapprochement entre le Japon et leur pays.

IL NE RESTE PLUS QUE 5 JOURS!
Le Salon se termine le 22, à 18 h... Faites vite !

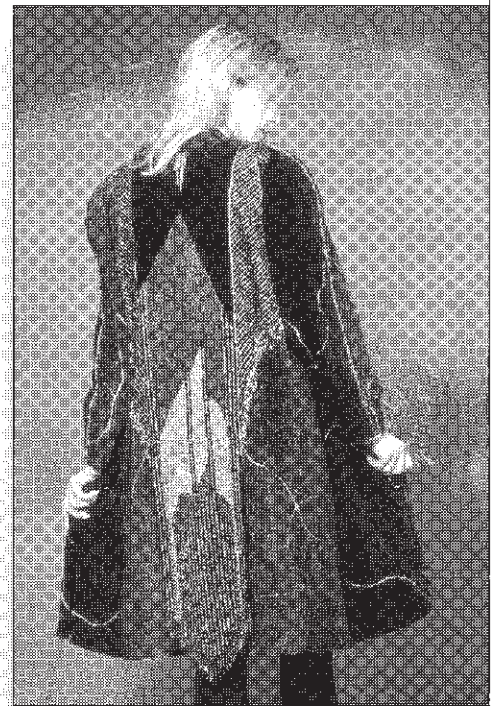
MÉTIER D'ART DE S'HABILLER

de la tête aux pieds, hiver comme été



ROSIE GODBOUT

De plus en plus, les objets que conçoivent et fabriquent les artisans du Québec et d'ailleurs peuvent être associés à une certaine façon de voir la vie. Les métiers d'art, c'est en effet une manière de résister à l'uniformisation et à la banalisation de l'objet, quel qu'il soit. Pour bien des gens, choisir une création signée par un artisan, pour soi-même ou pour l'offrir à un parent ou à un ami, c'est aussi exprimer sa volonté d'être différent, de ne pas entrer dans le moule. C'est, en somme, projeter son art de vivre!



manteau de ROSIE GODBOUT



casque et manteau de RÉNALD CIMON

Le Salon propose une grande nouveauté cette année : des défilés d'objets!

Le samedi 18 décembre, 13 h
Le défilé de bijoux de l'École de joaillerie de Montréal

Une autre occasion de découvrir des œuvres inédites proposées par de jeunes joailliers qui assurent la relève de cet art très apprécié des visiteurs.

Peu importe la façon dont vous aborderez l'art de vivre au nouveau millénaire, vous trouverez certainement quelques réponses au Salon des métiers d'art du Québec.



RÉNALD CIMON

SALON DES MÉTIERS D'ART... DE VIVRE!

du 3 au 22 décembre 99

du lundi au samedi, de 11 h à 22 h • le dimanche, de 11 h à 18 h
Place Bonaventure Montréal Entrée gratuite
Une présentation du Conseil des métiers d'art du Québec
www.metiers-d-art.qc.ca

CONCOURS MÉTIERS D'ART DE VIVRE!

Découpez et déposez ce bulletin dans la boîte prévue à cette fin, à l'entrée, pendant toute la durée du Salon et courez la chance de gagner un des nombreux cadeaux-surprises! S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES

Nommez un artisan du Salon des métiers d'art : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Tél. : _____

Règlement du concours disponible au Salon des métiers d'art et à La Presse. La valeur totale des prix est de 5 000\$. Les fac-similés ne sont pas acceptés.


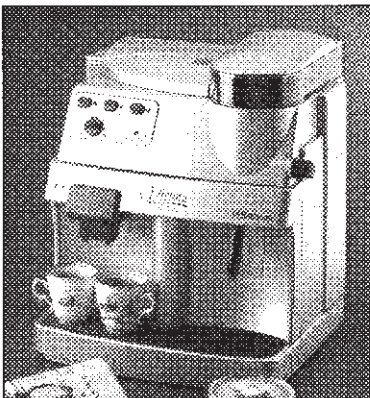


Saeco CANADA LTÉE
Machines **espresso cappuccino**

Depuis l'année dernière nous avons reçu des nouveaux modèles. Notre local est situé au :

8145, boul. St-Laurent, Montréal
Tél. : 385-5551 (stationnement disponible)

Via Veneto **Vienna de luxe**

Grâce à la poignée pressurisée, vous obtenez un café très crémeux et le fouetteur à lait vous mousse un excellent cappuccino.

Machine toute automatique Aucune manipulation requise Moud le café, fait l'infusion et vide le marc dans un tiroir. Permet d'obtenir un ou deux cafés en appuyant seulement sur un bouton.

CENTRE DE RÉPARATION SUR PLACE

À l'achat d'une Via Veneto et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 25 \$.

À l'achat d'une Vienna de luxe et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 50 \$.

E-Mail : help@saeco-canada.com
Internet : www.saeco-canada.com

Nikon

Nikon ZOOM 210 Kit
Compact 35 mm avec zoom motorisé de 38-70 mm
Chargement automatique, flash avec zoom intégré et réduction des yeux rouges. Comprend film, étui et piles.
169⁹⁵\$

Nikon ZOOM 600 Kit
Léger compact 35 mm doté d'un zoom 38-110 mm Nikon avec possibilité de gros plans. Flash intégré très complet. Comprend appareil, étui et piles.
259⁹⁵\$

Nikon COOLPIX 950
- Résolution 2,11 mégapixels
- Zoom 3X
- Compatible avec flash Nikon TTL
1 435⁹⁵\$

Nikon F60 Kit
Performant, simple et complet avec ses 5 modes d'exposition et ses 5 programmes résultats. Solide châssis en alliage, zoom Nikon 28-80 et puissant flash intégré à dosage automatique flash/ambiance. L'ensemble comprend courroie, film et pile.
579⁹⁵\$

ROYAL PHOTO
5 magasins pour mieux vous servir !

2106, boul. Rosemont Montréal Tél. : (514) 273-1723

1622, boul. St-Laurent Montréal Tél. : (514) 844-1299

1108, boul. de Maisonneuve O. Montréal Tél. : (514) 844-1766

Mail Champlain Brossard Tél. : (450) 465-3316

Carrefour Richelieu St-Jean-sur-Richelieu Tél. : (450) 359-9188

www.royalphoto.com / info@royalphoto.com

Ottawa dévoile son projet de loi sur les espèces menacées

Les environmentalistes accusent le gouvernement fédéral de s'attribuer trop de pouvoir

Presse Canadienne
CALGARY

Le ministre fédéral de l'Environnement, David Anderson, a finalement révélé le contenu de sa loi sur la protection des espèces menacées, hier, mais s'est révélé avare de détails, amenant certains fermiers et environmentalistes à douter de l'efficacité de son projet.

Si le projet de loi insiste beaucoup sur la coopération entre les provinces et les pro-

priétaires de terrains, il reste plutôt vague quant aux compensations et aux pénalités.

« Dans ce genre de législation, ce sont les détails qui comptent, croit David Pope, membre d'une association d'élevage de bétail. Quand quelque chose n'est pas spécifié (...) je me méfie toujours. »

Les environmentalistes ont été prompts à pointer du doigt le fait qu'Ottawa s'attribue beaucoup trop de pouvoirs avec cette nouvelle loi.

« Actuellement, il n'existe aucun mécanisme de responsabilité, a remarqué M. Kevin Scott, de Defenders of Wildlife, un groupe de défense des animaux. Le gouvernement peut prendre des décisions discrétionnaires à propos de chaque aspect de la loi. »

Mais le ministre Anderson affirme que son projet de loi respecte les intérêts de chaque groupe. « C'est une approche juste et pragmatique, qui respecte la juridiction des provinces et des territoires, qui respecte les propriétaires et les droits des autochtones », a-t-il expliqué.

Le projet prévoit notamment d'interdire de tuer ou de blesser les espèces menacées ou en danger de disparition qui apparaissent sur la liste. La destruction des habitats de ces animaux sera aussi prohibée.

À titre d'incitatif pour obtenir la coopération volontaire des propriétaires, des fermiers, des pêcheurs et des propriétaires de ranch, des compensations seront offertes pour ceux qui subiraient des pertes financières à cause de la loi.

Les pénalités, sous forme d'amendes ou de

peines d'emprisonnement, seront décidées par les tribunaux.

Par exemple, un fermier qui accepterait de ne pas labourer un champ de blé parce qu'une espèce d'oiseaux menacée s'y est installée recevrait une compensation financière, selon la valeur du marché. Si cependant le fermier faisait fi de la loi ou d'une ordonnance lui interdisant de labourer le champ, des accusations seraient portées contre lui et c'est un juge qui déciderait de sa sentence.

M. Anderson a dit que son ministère ne savait pas à quel montant s'élèverait l'application de la loi.

C'est la deuxième fois qu'Ottawa tente de légiférer au sujet des espèces menacées. Son premier projet de loi était mort devant les nombreuses critiques, avant les élections fédérales de 1997.

Quelque 340 espèces canadiennes ont été identifiées comme étant menacées ou en danger de disparition par un comité scientifique indépendant. Mais avec la nouvelle loi, le gouvernement fédéral décidera lui-même des espèces qui seront protégées.



Juste à temps pour NOËL SUPER SOLDE D'ARTICLES MÉNAGERS

CADEAUX ET ARTICLES MÉNAGERS À PRIX IMBATTABLES

<p>VAISSELLE</p> <p>Service de vaisselle de 20 pièces 1999\$ Cour. 49,99\$</p> <p>Service pour 4 5999\$ Cour. 149,99\$</p> <p>Service en fine porcelaine pour 8 1999\$ Cour. 39,99\$</p> <p>Service de vaisselle 118 pièces pour 12 1999\$ Cour. 39,99\$</p>	<p>Rabais jusqu'à</p> <h1>75%</h1>	<p>CUISINE</p> <p>Casserole pour pâtes / cuitiseur à vapeur 4 pièces 2999\$ Cour. 79,99\$</p> <p>Ensemble de wok 3 pièces 1499\$ Cour. 29,99\$</p> <p>2 plats à rôtir antiadhésifs avec grilles 2499\$ Cour. 39,99\$</p>
<p>VERRERIE</p> <p>Verres à martini du millénaire Ens. de 2 999\$ Cour. 21,99\$</p> <p>Ensemble de bar 18 pièces 999\$ Cour. 17,99\$</p> <p>Bols et assiettes en verre gaufré 1999\$ Cour. 39,99\$</p> <p>Batterie de cuisine antiadhésive Tivoli 9 pièces 9999\$ Cour. 179,99\$</p>	<p>Batterie Milano 10 pièces Acier inox 18/10 24999\$ Cour. 599,99\$</p> <p>Chandeliers en fer forgé de 599\$ à 1299\$ Cour. jusqu'à 2499\$</p> <p>Grande sélection d'accessoires pour chandeliers en fer forgé et en verre Très grande assiette peinte main 1499\$ Cour. 39,99\$</p> <p>Ensemble de 4 boîtes en céramique à motif fruit 3999\$ Cour. 99,99\$</p>	<p>ARTICLES-CADEAUX</p> <p>Chandeliers en fer forgé de 599\$ à 1299\$ Cour. jusqu'à 2499\$</p> <p>Grande sélection d'accessoires pour chandeliers en fer forgé et en verre Très grande assiette peinte main 1499\$ Cour. 39,99\$</p> <p>Ensemble de 4 boîtes en céramique à motif fruit 3999\$ Cour. 99,99\$</p>

Gratuite! Une valeur de 100\$ sans frais supplémentaires à l'achat d'une batterie Milano Cuisine International


**PASSEZ À L'UN DE NOS 2 MÉGA-ENTREPÔTS !
DEUX IMMENSES MAGASINS REMPLIS D'AUBAINES !**

7335 BOUL. DÉCARIE angle Jean-Talon et station Namur

3213 AUTOROUTE 440 Chomedey, en face du Carrefour Laval, à côté de Yellow Plus

VEUILLEZ DÉCOUPER ET EXPÉDIER AVEC VOTRE DON DÈS MAINTENANT

Repas de Noël complet — 1,97\$



Nous avons besoin de votre aide pour servir notre repas de Noël annuel et pour offrir des repas chauds et d'autres services essentiels aux personnes démunies, sans abri et qui souffrent en cette période des Fêtes, dans la région de Montréal.

Avec 1,97\$ seulement, pourvoyez à un repas chaud et d'autres services vitaux qui pourraient être le point de départ pour une nouvelle vie.

S'il vous plaît, aidez-nous à donner de la nourriture et des soins aux personnes démunies, sans abri et qui souffrent. Postez votre don dès maintenant.

19,70\$ pour aider 10 personnes

39,40\$ pour aider 20 personnes

59,10\$ pour aider 30 personnes

78,80\$ pour aider 40 personnes

197\$ pour aider 100 personnes

\$_____ pour aider autant de personnes que possible

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville/Prov./Code postal _____

Pour paiement par carte de crédit, veuillez appeler au 514-935-7729

Les montants mentionnés sont des coûts moyens et comprennent les frais de préparation et de service des repas. Un reçu d'impôt vous sera expédié.

LA MISSION BON ACCUEIL
1490 Saint-Antoine Ouest, Dépt. 49286
Montréal, QC H3C 1C3

107 ANS AU SERVICE DES DÉMUNIS

Sous l'autorité de Société des alcools du Québec

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUE DE VINS DE COLLECTION

ENCAN PUBLIC

Une multitude d'objets (meubles, tableaux, bijoux, lustres, bronzes, porcelaines, articles en argent, objets de collection, etc.) à vendre pour plusieurs intérêts privés et/ou commerciaux seront offerts dans cet encan.

Plusieurs articles à vendre.

IMMENSE SÉLECTION DE TAPIS PERSANS TISSÉS À LA MAIN, À VENDRE SANS PRIX MINIMAL AU PLUS OFFRANT !

PRIX INCROYABLES

Sélection de tables et de chaises de salle à manger

SURREY HOUSE

Meubles

Buffets, tables, bureaux, chaises, sofas, vitrines, consoles, vaisseliers, lits, etc.

SURREY HOUSE

MAITLAND SMITH

SURREY HOUSE BUREAU SCULPTÉ

SANS MINIMUM - SANS RÉSERVE

AU PLUS OFFRANT!

EXPOSITION

Les samedi et dimanche 18 et 19 décembre de 10 h à 17 h

Encan

Le dimanche 19 décembre à 13 h et du lundi 20 au jeudi 23 décembre à 19 h (chaque soir)

AUBAINES

Bijoux et montres

Bague à diamants 3.07 carats

Breitling

Cartier

Diamants, saphirs, rubis, émeraudes, etc.

Patek Philippe

Rolex

Antiquités et objets de collection

Poupées anciennes

Lustres

Monnaies

Moorcroft

Lalique

Lampes

Magnifiques lampes en albâtre

Oeuvres d'art

M.-A. Fortin

Edwin Holgate

Jean-Philippe Dallaire

Miyuki Tanobe

Tableaux style européen présentant: paysages, natures mortes, etc.

Armes de poing

Wayne Gretzky Signé

Entrée libre, stationnement gratuit

OUVERT AU PUBLIC

Encans Empire 5500, rue Paré






(514) 737-6586

Dernière tentative de lancement de *Discovery*



PHOTO AP

L'équipage de la navette était fin prêt à partir hier. On aperçoit ici, à leur sortie du Centre spatial Kennedy, le commandant de la mission, Curt Brown, à droite et, à sa gauche, le pilote Scott Kelly; derrière Brown, on retrouve les astronautes français Jean-François Clervoy, et suisse, Claude Nicolier; derrière Kelly, les Américains John Grunsfeld, C. Michael Foale et Steve Smith.

FRANCIS TEMMAN
AFP, CAP CANAVERAL

Le lancement de la navette *Discovery*, avec sept astronautes à bord, prévu hier soir a été reporté de 24 heures en raison des mauvaises conditions météo régnant sur le centre de la Floride, a annoncé la NASA.

La NASA fera une nouvelle tentative ce soir à 20 h 21 locales, la dernière possible avant la fin de l'année.

En cas de nouvel échec, le tir serait repoussé directement à la mi-janvier.

Un front nuageux couvrant le centre de la Floride, accompagné de précipitations et d'un plafond bas, a contraint à la dernière minute la NASA à annuler le tir.

« Nous avons l'espoir que le temps se dégagerait », a déclaré un porte-parole de la NASA, Bruce Buckingham.

La date d'aujourd'hui est la date butoir fixée par la NASA pour cette mission. En raison de craintes liées aux effets potentiels du bogue informatique de l'an 2000, elle ne souhaite pas en effet avoir de navettes dans l'espace à la date du Nouvel an.

Si le lancement de la navette *Discovery* a lieu ce soir, sa mission de près de neuf jours sera consacrée à la réparation du télescope spatial Hubble.

Après bien des déboires qui ont entraîné sept reports, l'agence spatiale américaine a confirmé hier une tentative de lancement à 20 h 47.

« Il n'y a plus aucun problème technique » et les techniciens ont reçu le feu vert pour procéder au remplissage du réservoir externe de la navette, a déclaré Lisa Malone, porte-parole du centre spatial Kennedy, à Cap Canaveral.

Lors d'une réunion dans la matinée, les responsables du programme des navettes spatiales ont levé les doutes pesant sur la qualité de soudures des conduites pressurisées du système de propulsion principal.

Un défaut de fabrication découvert sur un réservoir externe neuf destiné au futur vol d'une navette avait en effet contraint jeudi la NASA à différer le lancement de 24 heures. Les ingénieurs souhaitaient se donner le temps d'examiner les registres de fabrication de certaines parties de la navette *Discovery*, susceptibles d'avoir été affectées par ce problème.

La NASA ne souhaite pas en effet avoir de navettes dans l'espace à la date du Nouvel an, en raison de craintes liées aux effets potentiels du bogue informatique de l'an 2000.

Cette mission — la 96^e d'une navette et la 27^e pour *Discovery* — est consacrée à la réparation du télescope orbital Hubble.

Ce qui ne devait être qu'une simple mission de routine a pris un caractère d'urgence depuis la panne dont a été victime l'observatoire à la mi-novembre. Hubble est en effet désormais privé de quatre de ses gyroscopes, utilisés pour le positionner avec précision dans l'espace, et les ingénieurs de la NASA l'ont mis en veille.

L'équipage est composé de cinq Américains et de deux Européens de l'Agence spatiale européenne (ESA), le Suisse Claude Nicolier et le Français Jean-François Clervoy. Quatre sorties dans l'espace d'une durée de six heures chacune sont prévues pour réparer le télescope, sur orbite à 600 km de la Terre.

« L'ESA est naturellement ravie de la décision de procéder au lancement (...), tant pour nos deux astronautes que pour la communauté des astronomes européens qui compte sur la réactivation de Hubble », a déclaré Ian Pryke, directeur de l'ESA à Washington.

Toutefois, en raison des multiples reports de lancement, la mission initialement de dix jours a été écourtée d'une journée.

L'équipage reviendra se poser le 26 décembre, après un réveillon de Noël passé dans l'espace.

Le dernier vol spatial durant Noël remonte à plus de vingt ans, lors d'une mission Skylab en 1973, et auparavant au premier vol habité vers la Lune, en 1968, à bord d'Apollo 8.

Collision ferroviaire

Deux morts et 188 blessés à Johannesburg

AFP
JOHANNESBURG

Deux personnes ont été tuées et 188 blessées vendredi après-midi dans la collision de deux trains de passagers dans la banlieue est de Johannesburg, a indiqué la compagnie ferroviaire Metrorail.

Selon la compagnie, le conducteur de l'un des trains figure parmi les victimes de la collision, semblait-il frontale, qui s'est produite à 14 h 30 locales à la petite station de Kaalfontein, près de Kempton Park à environ 30 km à l'est de Johannesburg.

Le porte-parole de Metrorail, Nolundi Rawama, avait précédemment annoncé la mort de trois personnes. Les services d'urgence attendaient hier en soirée l'arrivée d'équipement spéciaux de levage pour libérer le corps de l'une des victimes et n'excluaient pas la présence d'un troisième mort dans les débris.

« La possibilité existe qu'une autre personne gise à proximité du corps, mais nous ne le saurons pas avant d'avoir mené à bien l'opération de levage », a indiqué le porte-parole des services d'urgence, Gerrie Van Copenhagen.

Deux blessés seraient en outre dans un état sérieux.

Chris Kilowan, directeur de Metrorail, a indiqué aux journalistes que la compagnie enquêtait sur la raison pour laquelle les deux trains se trouvaient sur la même voie au moment de la collision.

« Notre train quittait Kaalfontein et un autre était sur la voie quand la collision a eu lieu. Nous ne savons pas pourquoi ils étaient sur la même voie », a-t-il déclaré.

Le porte-parole de la police, le commissaire Eugene Opperman, a indiqué qu'un enquête pour homicide allait être ouverte.

Selon une porte-parole municipale, les blessés ont été transportés dans six hôpitaux des environs par les secouristes. Au moins un des blessés a du être transporté par hélicoptère.

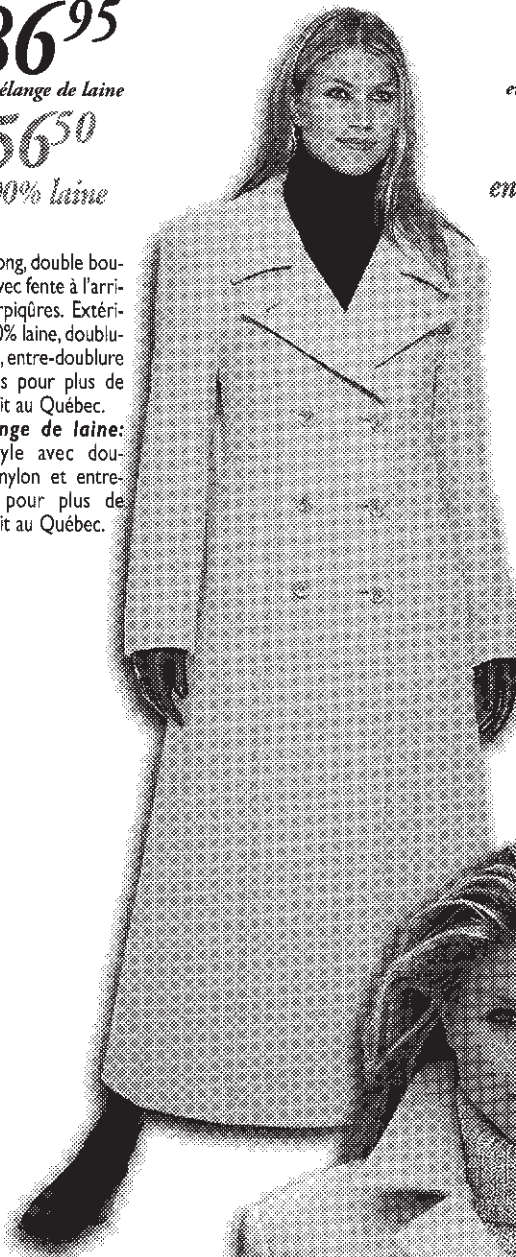
L'accident s'est produit en dehors de heures de pointe et les trains n'étaient pas bondés, a indiqué la SAPA.

La collision d'hier est la seconde ayant causé des morts en deux mois en Afrique du Sud. Quatre personnes avaient été tuées et 20 blessées lors d'une collision entre un train de passager et un train de marchandises le 15 octobre, à l'ouest de Johannesburg.

Directement du manufacturier!

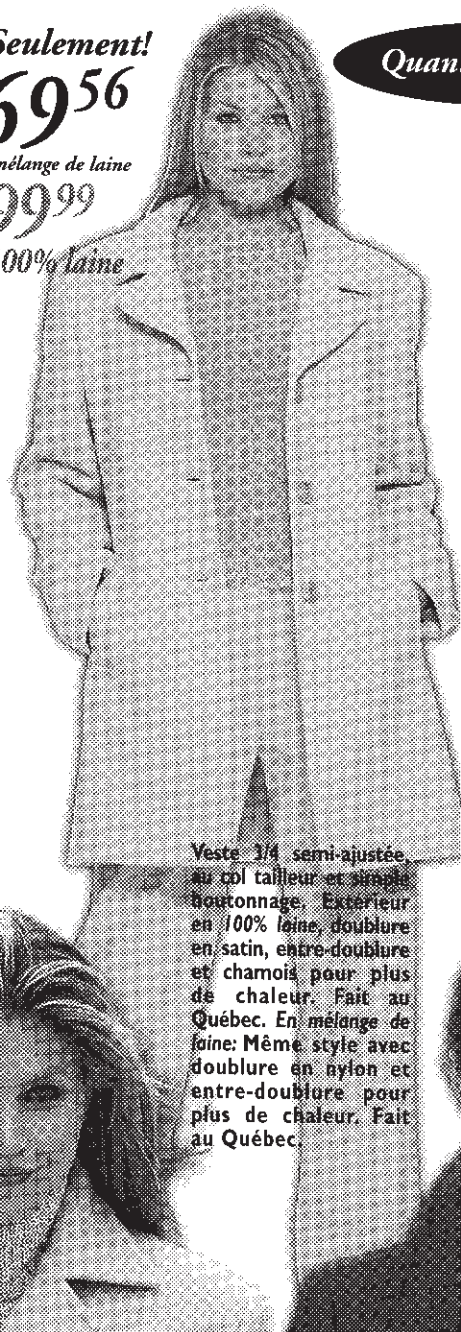
Seulement!
86⁹⁵
en mélange de laine
156⁵⁰
en 100% laine

Manteau long, double boutonage, avec fente à l'arrière et surpiqures. Extérieur en 100% laine, doublure en satin, entre-doublure et chamais pour plus de chaleur. Fait au Québec.
En mélange de laine: Même style avec doublure en nylon et entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.



Seulement!
69⁵⁶
en mélange de laine
99⁹⁹
en 100% laine

Veste 3/4 semi-ajustée, au col taille et simple boutonage. Extérieur en 100% laine, doublure en satin, entre-doublure et chamais pour plus de chaleur. Fait au Québec. **En mélange de laine:** Même style avec doublure en nylon et entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.



Quantités limitées!!

Seulement!
86⁹⁵
en mélange de laine
156⁵⁰
en 100% laine

Manteau long à col taille, double boutonage, ceinture à la taille avec fente à l'arrière et pattes de réglage aux manches. Extérieur en mélange de laine, doublure en nylon, entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.
En mélange de laine: Même style avec doublure en nylon et entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.



Seulement!
69⁵⁶
en mélange de laine
99⁹⁹
en 100% laine

Veste courte avec ceinture, au col taille et simple boutonage. Extérieur en 100% laine, doublure en satin, entre-doublure et chamais pour plus de chaleur. Fait au Québec. **En mélange de laine:** Même style avec doublure en nylon et entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.



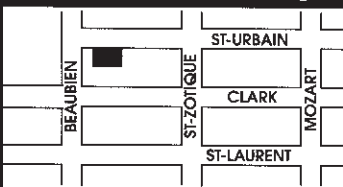
Seulement!
69⁵⁶
en mélange de laine

Veste à col taille, double boutonage et détail au dos. Extérieur en mélange de laine, doublure en nylon, entre-doublure pour plus de chaleur. Fait au Québec.



Plus de 10 000 manteaux en magasin, vaste choix de styles!

6595 St-Urbain, Montréal (Entre Beaubien et St-Zotique)

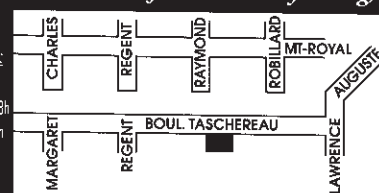


*Vendredi le 24 déc.: 8h30 à 17h
*Dimanche le 26 déc.: 13h à 17h
Lundi au mercredi: 8h30 - 18h
Jeudi et vendredi: 8h30 - 21h
Samedi: 8h - 17h -
Dimanche: 10h - 15h

Le Centre du **manteau**
MONTRÉAL • GREENFIELD PARK

Étant donné la forte demande sur ces articles à prix réduits, nous vous suggérons de magasiner le plus tôt possible pour une plus grande sélection.

3908 Taschereau est, Greenfield Park (En face de Kenny Wong)



*Vendredi le 24 déc.: 8h30 à 17h
*Dimanche le 26 déc.: 13h à 17h
Lundi au mercredi: 10h30 - 18h
Jeudi et vendredi: 10h30 - 21h
Samedi: 9h30 - 17h
Dimanche: midi - 17h

Depuis 50 ans, le taux d'homicides a fléchi

Au Québec, on dénombre plus de 5900 victimes au cours de cette période

CHRISTIANE DESJARDINS

De l'affaire Coffin aux meurtres crapuleux des trois vieillards de Saint-Paul-de-Joliette survenus cette semaine, en passant par l'incendie du bar Gargantua et l'explosion à la Gare centrale, le Québec a été ébranlé par plus de 5900 homicides au cours des 50 dernières années.

Ces chiffres que Georges-André Parent, criminologue au Service de police de la CUM, a patiemment compilés et analysés dans un dossier spécial qui paraissait hier dans l'hebdomadaire *Allô Police*, ne devraient pas enlever tout espoir. Le taux d'homicides est à la baisse, comme partout en Amérique du Nord. D'ailleurs, M. Parent précise qu'on risque 7,7 fois plus de mourir dans un accident de la route que d'un homicide, et que l'on risque cinq fois plus de se suicider que de se faire assassiner...

Mais tous n'ont pas eu la chance d'éviter une mort brutale. Voici quelques-uns des faits qui ont marqué les annales judiciaires de ce demi-siècle de fin du millénaire.

Les années 50

Au cours de cette décennie d'après-guerre, on enregistre 272 homicides, soit une moyenne de 27 par année. Un taux bien bas, qu'on ne reverra malheureusement plus par la suite. Parmi les affaires célèbres des années cinquante, on se rappellera de Wilbert Coffin, arrêté, jugé et exécuté pour le meur-

tre de trois chasseurs américains en Gaspésie. Beaucoup ont cru et croient encore que Coffin n'était pas coupable.

L'année 1953 sera aussi celle du célèbre « décapité de la rue Bourbonnière ». Bien que la photo de sa tête ait maintes fois été publiée dans les journaux, la victime n'a jamais été identifiée.

En 1955, les meurtres de quatre bambins de moins d'un an, provenant de familles différentes, font la manchette. Ils ont en commun d'avoir péri des sévices imposés par leurs parents.

Les années 60

L'ère des Beatles, de l'émergence du Front de libération du Québec, et des homicides qui se mettent à grimper. De 1960 à 1970, le Québec enregistre 657 meurtres, soit une moyenne de 66 par année. Parmi les criminels notoires de l'époque, on se rappelle de Georges Marcotte qui, déguisé en père Noël, a assassiné deux policiers avec des complices au cours d'un hold-up, en 1962. Et de Jacques Mesrine, ce Français qui a traversé l'Atlantique

pour poursuivre sa carrière de criminel ici à partir de 1969. Le premier a échappé de peu à la pendaison et l'autre a fini sous les balles de policiers, en France. Par ailleurs, Léopold Dion, surnommé le monstre de Pont-Rouge, est arrêté en 1963, après avoir violé et tué quatre jeunes garçons dans la région de Québec. Dion sera lui-même assassiné par un codétenu au pénitencier de Sainte-Anne-des-Plaines.

Les années 70

Bien que l'ère du Peace and Love se poursuive, les homicides ne cessent de croître. On en compte maintenant 167 en moyenne par année au Québec. Selon M. Parent, c'est en grande partie dû à la démographie : les baby-boomers ont atteint la vingtaine, la tranche d'âge où l'on retrouve le plus d'auteurs et de victimes de meurtres.

Le ministre Pierre Laporte est assassiné par des membres du FLQ en 1970, trois cadres de la compagnie Dupont périssent sous les balles d'un ex-employé frustré en 1971, l'incendie criminel du bar Blue Bird fait 37 victimes en 1972. En 1975, ce sont 13 personnes qui meurent dans l'incendie criminel du bar Gargantua. Un massacre signé Richard Blass. En 1979, Chantal Dupont, 14 ans, et son copain, Maurice Marcil, 15 ans, sont étranglés et jetés du haut du pont Jacques-Cartier par deux jeunes hommes. C'est l'indignation.

Les années 80

On recense maintenant 182 homicides en moyenne par année, dont plusieurs règlements de comptes. Cinq motards enveloppés dans des sacs de couchage et lestés de blocs de béton sont retrouvés dans le fleuve Saint-Laurent en 1985. Le criminaliste Frank Shoohey est assassiné la même année. En 1984, un illuminé, Thomas Brigham, fait éclater une bombe à la Gare centrale, tuant trois touristes français. La décennie se termine dans l'horreur avec le drame de Polytechnique, le 6 décembre 1989.

Les années 90

La moyenne a baissé à 153 meurtres par année dans la décennie qui s'achève. Un second épisode de folie meurtrière se produit dans une université montréalaise, cette fois à Concordia, en 1992. Le chercheur

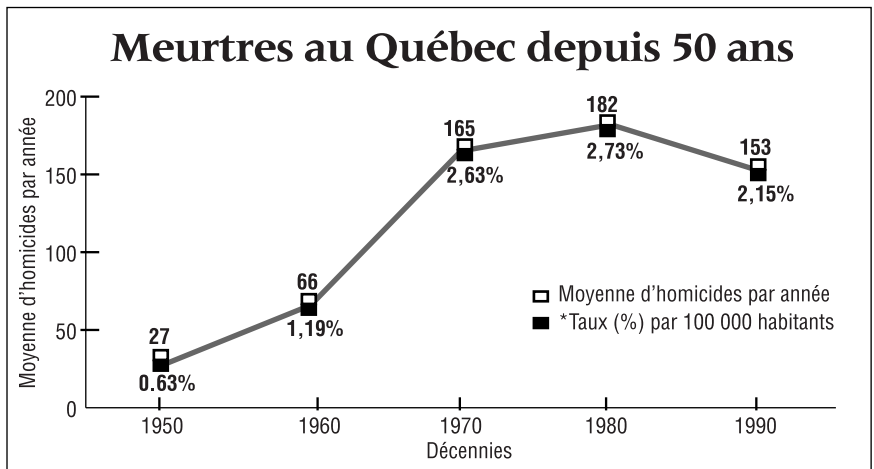


PHOTOTHÈQUE, La Presse ©

Des pompiers évacuent une victime de l'incendie criminel qui a fait 37 morts, en 1972, au bar le Blue Bird, rue Union, à Montréal. Un buveur évincé était revenu sur place pour se venger en mettant le feu dans l'escalier d'entrée.

Valéry Fabrikant tue quatre de ses collègues. Les motards poursuivent leurs luttes sanglantes, faisant aussi des victimes innocentes, dont le jeune Daniel Desrochers, en 1995. La même année, Odette Pinard est la première policière au pays à être assassinée dans l'exercice de ses

fonctions. Tout au long de la décennie, des disparitions d'enfants se terminent par le pire, sans que l'on retrouve leurs assassins : Marie-Ève Larivière, 11 ans, Joleil Campeau, neuf ans, Marie-Chantale Desjardins, dix ans, Mélanie Cabay, 19 ans...



Plus de 5900 homicides au Québec en 50 ans. Les pires décennies : 70 et 80, celles des baby-boomers devenus grands...

3548 st-laurent
< au sein du complexe Ex-Centris >
514 847 9029



MEDIA & BEYOND > MÉDIA ETC
vision alternative de l'informatique

HEURES D'AFFAIRES > L-V 10-19 SAM 10-17 DIM 12-17



Monde

Bilan catastrophique des inondations au Venezuela

202 morts, 7000 disparus, 68 000 sans abri, dit un premier rapport

d'après AFP et AP
CARACAS

Les pluies torrentielles, qui ont dévasté Caracas et le littoral caraïbe du Venezuela, provoquant inondations et glissements de terrain, ont fait 202 morts, a annoncé hier soir le ministre vénézuélien des Affaires étrangères, Jose Vicente Rangel, qui a ajouté que 7000 personnes sont portées disparues. La défense civile évalue provisoirement le nombre de sans abri à 68 000.

Les équipes de secours s'affairaient hier afin de venir en aide aux survivants.

Plus tôt hier, le maire de Caracas, Antonio Ledezma, avait fait état d'un bilan de 80 morts, de centaines de disparus et de plus de 7000 sinistrés dans la capitale, où ont été détruites 2000 habitations.

Jeudi, le gouverneur de Caracas, Hernan Gruber Odreman, avait déclaré que les inondations avaient fait une centaine de morts et une centaine de disparus dans la ville. Un officier de police a pour sa part estimé que le bilan atteindrait probablement plusieurs centaines de morts.

Caracas, l'état de Vargas, situé sur le littoral caraïben, et celui de Miranda, le plus peuplé du pays et limitrophe de la capitale, ont été les plus touchés par les pluies torrentielles qui se sont abattues sur le Venezuela ces 13 derniers jours et ont atteint des proportions catastrophiques depuis la nuit de mercredi.

Plus de 2000 personnes auraient disparu sur la seule route qui relie Caracas au port de La Guaira, selon des porte-parole des pompiers.

La Défense civile s'est pour sa part refusée à communiquer un bilan officiel, déclarant donner la priorité aux opérations de secours et d'aide aux milliers de personnes bloquées par les inondations, en

particulier sur le littoral.

Le président Hugo Chavez avait fait état jeudi soir d'un « nombre indéterminé » de morts et de 43 000 sinistrés à travers tout le pays.

Sur les collines entourant la capitale, les équipes de secours poursuivaient leurs recherches hier pour tenter de retrouver des survivants dans plusieurs bidonvilles qui ont été emportés par les glissements de terrain.

Alors que le ciel commençait à se dégager et que le niveau des eaux tendait à baisser, après le déluge de ces dernières heures, des hélicoptères de l'armée continuaient leurs rotations afin de porter secours à des centaines de personnes ayant trouvé refuge sur les toits.

La chaîne de télévision Globovision a indiqué que près de 500 personnes attendaient d'être secourues dans un seul immeuble situé sur la côte, non loin de Caracas.

Le ministre de la Défense, Raul Salazar, a annoncé que 1300 personnes réfugiées sur des toits avaient été secourues par des hélicoptères jeudi, alors que les conditions météorologiques et la visibilité étaient encore mauvaises dans la région de Caracas.

Il a précisé que la marine vénézuélienne s'était jointe aux opérations de secours le long de la côte.



PHOTO AFP

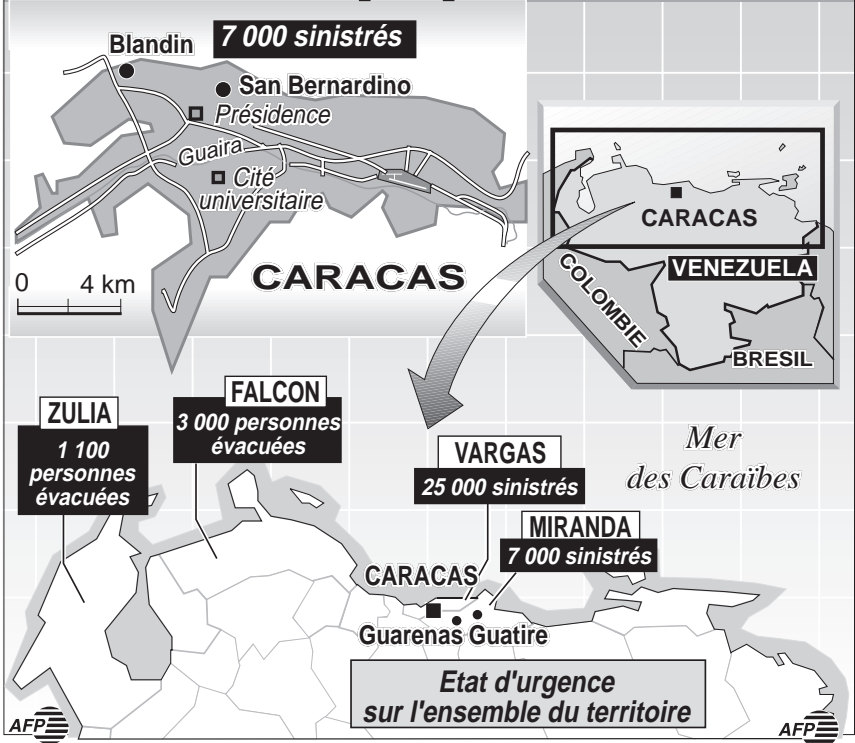
Ces résidents du quartier pauvre de Blandin, à l'ouest de Caracas, sont contraints de regarder leurs maisons en ruines sous l'effet d'inondations magistrales survenues depuis trois jours.

Certains quartiers de Caracas offrent un spectacle de désolation après la destruction de centaines d'habitations par les pluies torrentielles, les coulées de boue et les glissements de terrain.

À proximité du centre de Caracas, des habitants étaient en train de dégager des affaires personnelles ayant été épargnées par les flots et les coulées de boue.

Les autorités ont fait état de risques d'épidémie et d'une pénurie d'eau potable, alors que la police a indiqué que plusieurs personnes qui tentaient de se livrer à des pillages avaient été arrêtées.

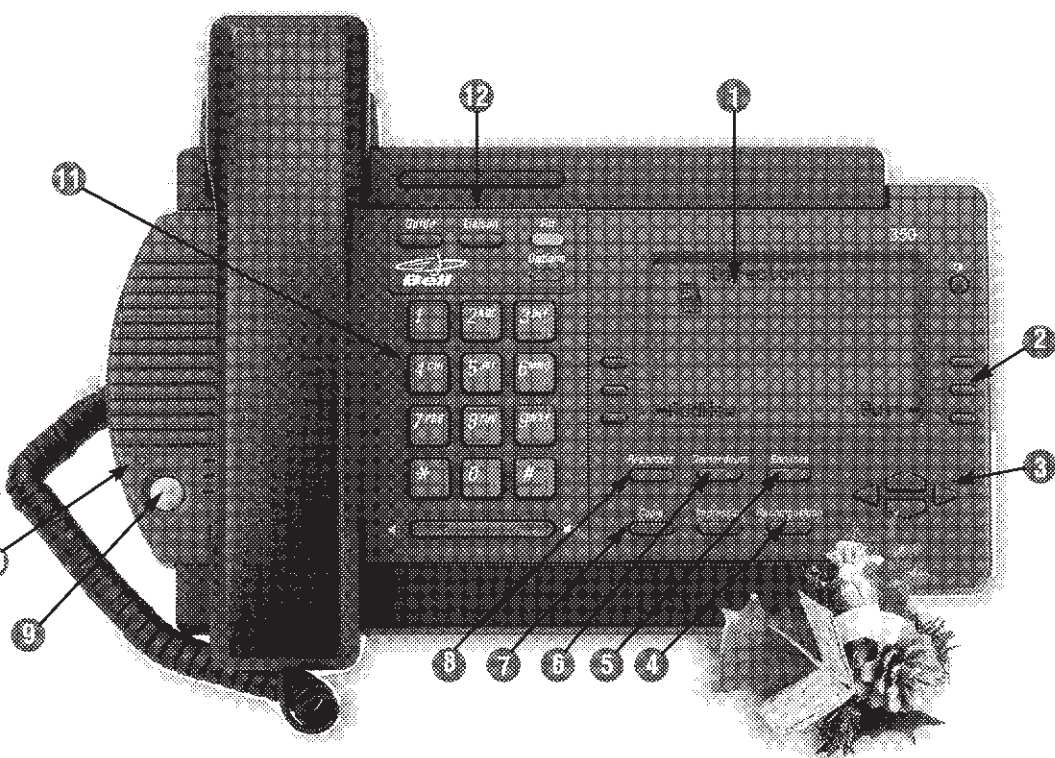
Pluies catastrophiques au Venezuela



Tenez 50 personnes du bout du doigt

Quel exploit! Quel téléphone!

- 1 Le grand écran lumineux (85 x 55 mm) est votre fenêtre sur un monde de magasinage et de services interactifs. Fonctionne avec Afficheur*, Affichage d'Appel en attente*, minuteur d'appel, calendrier et horloge.
- 2 Touches interactives pour les Services PratiGo™
- 3 Touches de direction pour faire défiler l'information affichée sur l'écran.
- 4 Recomposition qui sauvegarde et peut recomposer chacun des cinq derniers numéros que vous avez appelés.
- 5 Accès au courrier électronique avec mémoire de 50 messages.
- 6 Demandeurs qui vous montre la liste des 25 dernières personnes qui vous ont appelé, avec leur nom et numéro (service Afficheur requis).



- 7 Copie pour rapidement ajouter des demandeurs au répertoire sans devoir composer le numéro manuellement.
- 8 Répertoire personnel qui mémorise jusqu'à 50 noms et numéros que vous avez entrés ou copiés de la liste de demandeurs.
- 9 Boutons de sourdine et de fonction mains libres pour la confidentialité ou la commodité.
- 10 Voyant qui clignote quand le téléphone sonne et indique si vous avez des messages en attente.
- 11 Pavé numérique pour composer un numéro, faire une entrée au répertoire ou accéder alphabétiquement à un nom dans le répertoire.
- 12 Liaison pour passer d'un appel à un autre ou pour connecter un troisième demandeur.

L'Incroyable Vista 350

Seulement

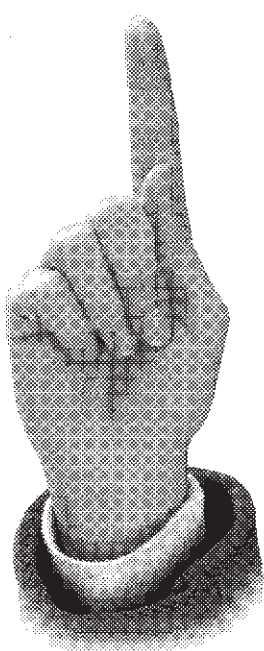
179⁹⁹\$

4318321 (Français)
4318320 (Anglais)

†Certaines fonctions exigent des services offerts en option par la compagnie de téléphone dont l'Afficheur, l'Affichage d'appel en attente, l'Appel personnalisé, la télé-réponse et l'accès au courrier électronique. Communiquez avec votre compagnie de téléphone locale pour obtenir plus d'information au sujet de ces services.

Ayez accès au courrier électronique pour 5\$ par mois! Détails en magasin.*

*Service disponible au Québec et en Ontario



Procurez-vous le Vista 350 à

RadioShack
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.*

Le téléphone Vista 350 peut ne pas être disponible dans tous nos magasins. Services disponibles là où la technologie le permet. Renseignez-vous en magasin ou en appelant au 1-800-668-4433.

Vous serez surpris de ce que le Vista 350 peut faire pour vous.

Accès au courrier électronique pour 5 \$ par mois Pas d'ordinateur? Pas de problème! Vous recevrez une adresse électronique et l'accès au courrier électronique par Internet pour lire, écrire et envoyer des messages.

- L'accès au courrier électronique inclut :
- Accès illimité au courrier électronique
 - Une adresse Sympatico gratuite
 - La réception et l'envoi de messages électroniques
 - L'identification des nouveaux et des anciens messages
 - La sauvegarde et l'effacement de messages
 - La réponse, la composition et la redirection de messages

Services PratiGo™

• Annuaire électronique
Accédez à plus de 4 millions d'inscriptions de résidence et d'affaires en suivant les directives de l'annuaire électronique affichées sur l'écran. En plus du numéro, vous obtiendrez l'adresse et même le code postal de la personne que vous cherchez.

• Services Bell

Consultez votre compte Bell pour connaître votre solde, demander une réimpression, faire un avis de paiement ou pour vous abonner aux services Étoiles™.

• Transactions bancaires

Faites des transactions bancaires avec la Banque Royale, Canada Trust, la Banque Nationale, mbanx et les Caisses Desjardins.

• Services interactifs gratuits

Obtenez des prévisions météorologiques, les horaires de vol d'Air Canada, les résultats des loteries, les cotes de la bourse, les manchettes, les horoscopes, les horaires de cinéma et plus.

Monde

Un poids plume intellectuel?

Candidat à la Maison-Blanche, George W. Bush suscite quelques ricanements



Richard Hétu

collaboration spéciale
NEW YORK

Pour la première fois depuis les années de Ronald Reagan, les Américains songent sérieusement à élire à la Maison-Blanche un politicien dont l'envergure intellectuelle suscite des questions, pour ne pas dire des ricanements.

Il y a 20 ans, Reagan se présentait à la présidence des États-Unis en prétendant, entre autres faussetés sidérantes, que les arbres poulaient l'atmosphère. Pour les critiques de l'ex-acteur de Hollywood, c'était une illustration parmi d'autres de l'inanité du personnage. Il se trouve que Reagan a été élu et réélu. Mais, jusqu'à la toute fin de sa carrière politique, le doute a persisté sur sa vigueur intellectuelle, une incertitude qui n'a jamais plané sur les capacités mentales de ses successeurs à la Maison-Blanche, George Bush et Bill Clinton.

Vingt ans plus tard, cependant, c'est au tour du favori parmi les candidats aux élections présidentielles de l'an 2000, George W. Bush, d'être traité de poids plume intellectuel. Certains vont même jusqu'à le comparer désavantageusement à Reagan.

« Quand M. Reagan se faisait poser certaines questions, on voyait quasiment une cassette tomber en place », a écrit un éditeur de

New York Times, dimanche dernier. « Mais la réponse sortait facilement, avec moult détails, alors que la programmation de M. Bush paraît dans la raideur de son débit et la brièveté de ses réponses. »

Toc, toc! Bush a-t-il quelque chose entre les oreilles? La question est malicieuse, mais elle n'est pas sans importance à un peu plus d'un mois des élections primaires du New Hampshire, première étape majeure de la campagne présidentielle.

Une question embêtante

Tous les Américains savent que George W. Bush n'est pas un physicien de l'atome. S'ils le préfèrent aux autres candidats présidentiels, c'est surtout à cause de son nom célèbre, de son charme personnel et de ses triomphes électoraux au Texas, où il occupe le poste de gouverneur depuis 1994. Mais en dehors des citoyens de cet État, personne ne l'avait vraiment vu à l'oeuvre jusqu'à tout récemment. Surprise, surprise...

La question de l'étoffe intellectuelle de Bush a pris de l'ampleur le mois dernier lorsqu'un journaliste de la télévision de Boston a posé une colle au candidat républicain : « Nommez-moi les leaders de l'Inde, du Pakistan, de la Tchétchénie et de Taiwan. »

Bush a paniqué, bafoué, cafouillé, pour ne parvenir à la fin qu'à donner le nom de famille du président taiwanais, « Lee ». Un politicien aguerri aurait trouvé une façon plus élégante de s'en sortir, mais W. s'est enlisé. Et pendant plusieurs jours, sa performance a été jouée et rejouée sur toutes les chaînes de télévision.

La question était peut-être sournoise, mais la réponse de Bush a mis en relief deux thèmes importants : l'inexpérience du candidat en matière de politique internationale et son manque apparent de curiosité intellectuelle.

Dès lors, les médias américains

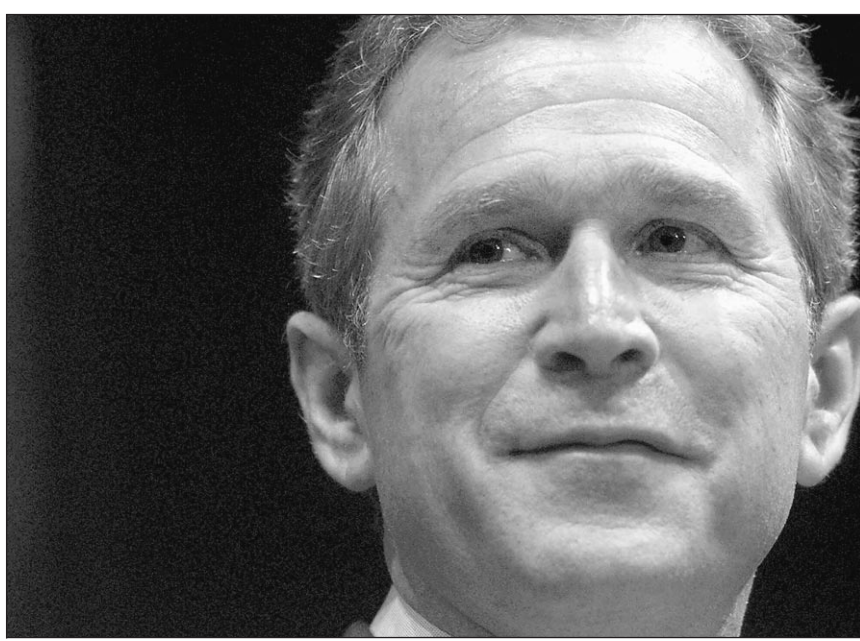


PHOTO AP

George W. Bush, aspirant à l'investiture républicaine à la présidentielle américaine. Certains doutent de sa puissance intellectuelle, en matière de relations internationales surtout.

se sont mis à analyser chacune des réponses de Bush afin d'y trouver une confirmation de sa vacuité. Ils ont été particulièrement attentifs lors des trois débats télévisés tenus en décembre entre les six candidats à l'investiture républicaine.

Il lit le journal!

Lors du premier débat, tenu au New Hampshire, le journaliste Britt Hume, du réseau Fox, a interrogé Bush comme s'il avait affaire à un demeuré.

— Que lisez-vous? lui a demandé Hume.

— Le journal, a répondu Bush, sec.

— Quel journal? a insisté Hume, arrogant.

Bush s'est mis à énumérer ses lectures quotidiennes : le *Dallas Morning News*, le *New York Times*, le *Wall Street Journal* et le *Austin American-Statesman*.

« Je lis aussi des livres », a pitoyablement ajouté Bush, mentionnant notamment une biographie de l'ancien secrétaire d'État Dean Acheson (dans l'administration Truman).

Plus tard, lors du débat, un journaliste du New Hampshire a demandé à Bush ce qu'il avait retenu de la biographie d'Acheson. Le candidat a répondu en répétant mot à mot une partie de son discours habituel sur la politique extérieure : « Le plus grand produit d'exportation de notre pays a été, est et sera toujours l'incroyable liberté dont nous jouissons. »

Aucun rapport. Après les deux premiers débats de décembre, les journalistes ont tous noté que Bush répondait souvent aux questions en citant des pans entiers du discours qu'il répète inlassablement depuis le début de sa campagne. Aucune spontanéité, aucune profondeur, du

moins devant les caméras de télévision.

Sous le couvert de l'anonymat, certains supporters de Bush ont avoué dans les journaux qu'ils commençaient à s'inquiéter.

Jésus, ce philosophe

Non sans raison. Selon les sondages, Bush est en avance sur ses adversaires républicains dans tous les États, sauf au New Hampshire, qui tiendra ses élections primaires le 1^{er} février prochain, une semaine après les caucus de l'Iowa. Au New Hampshire, Bush tire de l'arrière sur le sénateur de l'Arizona John McCain, héros de la guerre du Vietnam et conservateur iconoclaste.

Bush peut sans doute se remettre d'un revers au New Hampshire. En 1996, on se souvient que Bob Dole avait réussi à remporter l'investiture républicaine en dépit de sa défaite humiliante contre Pat Buchanan dans la Nouvelle-Angleterre. Mais le fils de l'ex-président des États-Unis ne peut se permettre de passer pour un cancre indéfiniment.

Lundi dernier, lors du troisième et dernier débat républicain du mois, Bush a rassuré quelques-uns de ses supporters. À deux reprises, il a rabattu le caquet à McCain, critiquant sa position sur la fiscalité et le financement des campagnes électorales.

Mais personne n'a crié au génie. Certains observateurs ont même froncé les sourcils en entendant la réponse de Bush à un journaliste qui avait demandé aux candidats de nommer le philosophe ou le penseur qui les avait le plus marqués.

W. a déclaré : « Jésus, parce qu'il a changé mon cœur. »

Bush n'aurait pas dit un mot de plus sur le sujet si le journaliste ne lui avait pas demandé de le faire. De toute évidence, le monde des idées ne l'intéresse que très vaguement.

Offrez au Père Noël un caffè latte

CASODI
CANAPÉ • SOFÀ • LIT

A l'achat d'un mobilier de salon vous obtiendrez en cadeau une machine à espresso d'une valeur de 500\$. Voir détails en magasin.

5330 Royalmount 514 • 739 • 4185 ou 1824 Le Carbusier - Laval 450 • 973 • 6661

LE CHOIX ROYAL

Rien à payer avant 4 mois
MÊME PAS LES TAXES!

Perles cultivées rondes
Illustrées : 5,5 - 6 mm
Seulement 199\$

Colliers de perles cultivées de 75" à 1 866"
Boucles d'oreilles perles de 18" à 3 615"

À votre service depuis 1956

BOUTIQUE Le roy

Une seule adresse
7139, rue Saint-Hubert (514) 277-3127
(angle Jean-Talon) Montréal www.bijouterieleroy.com

Heures d'ouverture: lundi au vendredi: 10h à 21h
samedi et dimanche: 10h à 17h

Joallier Diamantaires

PARFUMEUR-MARCHAND D'ODEURS
SENTEURS de PROVENCE
PERFUMER-FRAGRANCE MERCHANT

La plus grande sélection d'articles de Provence de tout le Québec.
Poteries, linge de maison, parfums...

Nombreux spéciaux sur articles sélectionnés

5 magasins d'idées-cadeaux

- 4077, rue St-Denis, Montréal..... Tél. : (514) 845-6867
- 363, rue St-Paul Est, Montréal..... Tél. : (514) 395-8686
- 4859, rue Sherbrooke O., Westmount..... Tél. : (514) 369-7888
- 2648, rue Yonge, Toronto..... Tél. : (416) 488-6755
- 1061, av. Laurier, Montréal..... Ouverture prochaine

VENTE DE NOËL

SHARKS

- Wakeboard "2000 avec fixations"..... 299\$
- Wet-suit "..... 59\$
- Skis nautiques et corde..... 199\$

Snowboard

- Planche et fixations..... 149\$
- Planche / Fixations / Bottes..... 299\$
- Vêtements "Snowboard" jusqu'à 50%

Planches à voile • Surf • Vêtements de plage

313-E. boul. Cartier, Laval (450) 663-5543

50^e ANNIVERSAIRE

Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1950-2000

2 célébrer et à perpétuer

En l'an 2000, retrouvailles à l'Hôpital de St-Georges-de-Beauce!

À l'occasion du 50^e anniversaire de la fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin, les anciens administrateurs, gestionnaires, médecins et employés de même que les infirmières ayant étudié au Pavillon Maria sont invités à une journée complète d'activités le samedi 10 juin 2000.

Pour recevoir une invitation, les personnes ayant œuvré à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce, au Centre hospitalier régional de Beauce - Pavillon Notre-Dame ou au Centre hospitalier Saint-Georges-de-Beauce avant 1990 sont priées de laisser leurs coordonnées au 1 888 771-2031, poste 7000.

Une rencontre amicale à ne pas manquer!

Le Vieux-Québec
Humour & Gastronomie
Le cadeau idéal!

Hôtel Château Laurier
1220, Place George-V Ouest (coin Grande-Allée)

Château Bellevue
16, rue de la Porte Vieux-Québec

Manoir Lafayette
661, Grande-Allée Est

2 entrées pour l'exposition
FOU RIRE

MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec

179\$ par personne pour 2 nuits, tout inclus (loc. double, chambre régulière).

Valide jusqu'au 30 avril 2000, sauf les 31 décembre 1999, 1^{er} janvier 2000, 11 et 12 février 2000.

Du 1^{er} mai au 23 juin 2000 : 199,00\$

Trois hôtels... un seul numéro
1-877-999-9620

Sur présentation de ce coupon, recevez un rabais applicable sur le forfait
Humour et Gastronomie 10%
Valide du dimanche au jeudi jusqu'au 30 avril 2000

Le spécialiste du ski de fond au Québec

Touring • Course • Hors piste

- Cliniques de fartage
- Vêtements et accessoires
- Rabais sur équipement complet

Grand choix de raquettes à neige

TUBBS • MSR • FABER • ATLAS

André Jac Sport
5520, boul. des Laurentides, Laval
4 km au nord de la 440 / 6 km au sud de la 640
(450) 622-2410 / Sans frais 1 800 997-2410

Monde

La justice, nouveau défi pour Mohammed VI du Maroc

NICOLAS MARMIE
Associated Press, RABAT

L'institution judiciaire marocaine et ses 2800 magistrats sont à leur tour visés par le train de réformes initiés par le roi Mohammed VI et amorcées par le gouvernement de Abderrahmane Yousoufi pour « la consolidation d'un véritable État de droit ».

L'aspiration du souverain à une justice « empreinte de renouveau » intervient alors que se profile la naissance d'un nouveau contentieux judiciaire lié au règlement des atteintes au droit de l'homme qui ont marqué le règne de son père Hassan II, décédé en juillet dernier.

Témoin de cette volonté affichée de renforcer l'autorité judiciaire, le chef du gouvernement a demandé jeudi à ses ministres de répondre aux doléances des particuliers se plaignant de l'inexécution de déci-

sions de justice.

Parmi 82 doléances relatives à la non-exécution des jugements rendus à l'encontre de l'État, seuls 19 cas ont été réglés, a précisé jeudi Khalid Alioua, porte-parole du gouvernement, avant de rappeler « la ferme volonté du gouvernement de renforcer la justice et l'État de droit » et de « clore les dossiers en suspens ».

Cette déclaration fait suite au discours prononcé mercredi par le roi Mohammed VI à l'ouverture de la session annuelle du Conseil su-

périeur de la magistrature, chargé notamment de l'évolution des carrières des magistrats. Les résultats de ses travaux à huis-clos, prévus pour durer plusieurs semaines, devraient se caractériser cette année par de nombreuses sanctions disciplinaires ou révocation, indique-t-on dans l'entourage du ministre de la Justice, Omar Azziman.

Sans évoquer directement les problèmes de lenteur, de corruption et parfois d'incompétence qui affectent la justice marocaine, le roi a invité les magistrats à agir avec « une volonté renouvelée de la responsabilité et une nouvelle conception de l'autorité ».

Mohammed VI a également annoncé une profonde réforme de la justice administrative, compétente pour étudier les litiges entre les particuliers et l'administration, avec la création de cours d'appel administratives, prélude à la création d'un Conseil d'État « pour

couvrir la pyramide judiciaire et administrative et faire face ainsi à toutes les formes d'abus et assurer la prééminence de la légalité ».

Ces réformes interviennent dans un contexte par ailleurs très évolutif sur l'éventualité de poursuites judiciaires contre les responsables policiers ou politiques des « années de plomb » de la monarchie marocaine (1965-1985).

Pour l'heure aucune poursuite n'a été initiée au Maroc par les victimes de l'arbitraire et les familles de disparus, qui ne se satisfont pas du travail d'indemnisation financière actuellement effectué par le Conseil consultatif des droits de l'Homme (CCDH).

Alors que certains, comme l'opposant historique d'extrême gauche Abraham Serfaty, estiment que des procédures pour « crimes contre l'humanité » seraient juridiquement fondées, Salah Ouadie, fondateur du « Forum pour la Vérité et

la Justice » souhaite tout d'abord que « l'État reconnaisse qu'il y a en son sein des responsables qui ont commis des atteintes aux droits de l'Homme ».

Une fois cette étape franchie, les associations de victimes n'excluront « aucune hypothèse », selon Salah Ouadie.

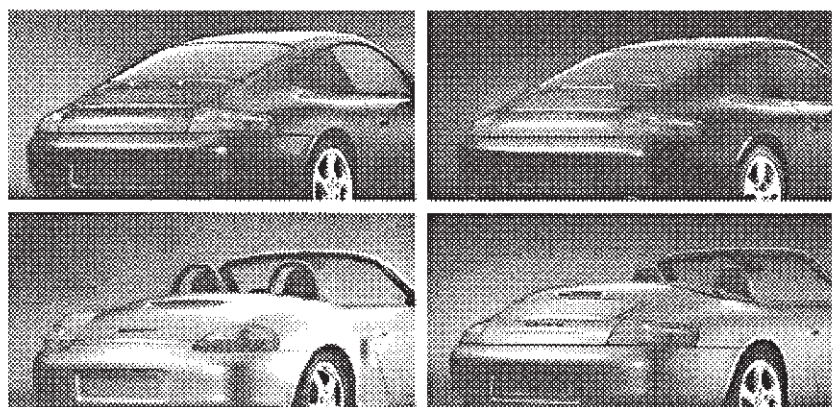
M^e Abdelaziz Bennani, avocat et président de l'Organisation marocaine des droits de l'Homme (OMDH), souligne quant à lui « l'espoir » suscité par ces réformes. Privilégiant une « approche pragmatique », M^e Bennani estime qu'il « n'y a jamais eu de crimes contre l'humanité » au Maroc et invoque la « responsabilité d'un système ».

Cette analyse n'exclut toutefois pas des poursuites : la prescription criminelle est de 20 ans en droit marocain et le royaume a ratifié la convention internationale sur la répression de la torture de 1984.

SOLDE DE FIN DE MILLÉNAIRE



PORSCHE



99...911...C4 coupe...3 000 km...argent/noir
99...911...C2 coupe...5 500 km...noir/noir
99...911...C2 coupe...10 000 km...argent/noir
99...911...C2 coupe...5 000 km...blanc/rouge

99...911...Cab...10 000 km...bleu/tan
99...911...Cab...7 000 km...rouge/noir
99...Boxster...14 000 km...noir/noir

appelez-nous pour tous les détails.



Automobiles E. Lauzon
1384, boul. Labelle, Blainville Tél.: (450) 430-1460

Votre concessionnaire Porsche sur la Rive-Nord.

2814264

Le magasin Brault & Bouthillier

vous offre

une super vente!

Jusqu'à 50% de rabais sur des jeux et des jouets éducatifs

- arts plastiques
- marionnettes
- camions
- hochets
- ballons
- oursins
- poupées
- jeux de table
- puzzles
- autos
- cubes
- pelles
- etc...

700 av. Beaumont

STATIONNEMENT

514-273-9186

à 2 pas du métro l'Acadie

2811327

loto-québec

résultats



NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
195219	50 000\$	19521	1 000\$
95219	5 000\$	1952	100\$
5219	250\$	195	10\$
219	25\$		
19	5\$		

Tirage du: 99-12-17

1 Chevrolet IMPALA* (numéro non décomposable) 389B763
1 lot de 10 000 \$ (numéro non décomposable) 162A948

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 38 000 \$

4 lots de 5 000 \$ (numéros non décomposables)

384A962 555A126 146B192 695B976

10 lots de 2 000 \$ (numéros non décomposables)

158A510 666A883 259B767 378B501
201A032 176B434 355B802 532B282
378A329 186B009

15 lots de 1 000 \$ (numéros non décomposables)

174A738 188B129 366B159 497B336
349A012 286B127 400B387 552B501
562A391 301B821 465B931 560B546
102B271 342B353 473B015

20 lots de 500 \$ (numéros non décomposables)

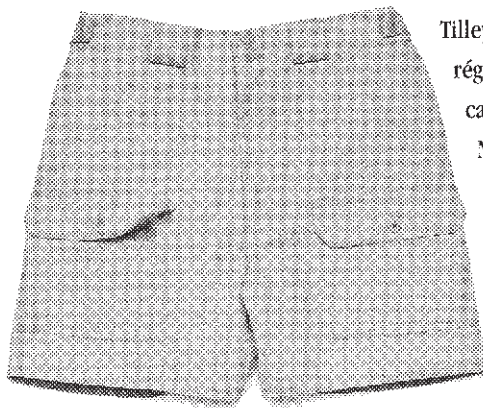
143A288 414A870 104B184 403B712
199A459 525A944 288B947 411B328
355A450 528A372 311B903 471B903
360A058 589A987 335B884 656B846
363A068 631A330 366B049 676B163

48 lots de 250 \$ (numéros non décomposables)

274A453 471A165 106B494 293B517
278A980 473A683 111B702 337B600
301A871 501A753 119B555 341B070
313A380 507A143 128B002 360B596
357A376 507A477 135B884 458B451
358A430 520A273 200B156 524B095
363A305 593A458 204B195 535B800
378A536 617A348 205B461 540B767
419A563 661A245 209B838 546B728
433A011 677A864 234B864 566B665
459A789 683A093 263B140 667B963
467A339 691A268 269B017 675B440

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Comment trouver la poche secrète Tilley



Tilley Endurables de votre région (ou demandez notre catalogue).

Nous serons heureux de vous révéler l'emplacement de toutes les poches secrètes qui rendent les vêtements Tilley si pratiques et sécuritaires en voyage (et si frustrants pour les pickpockets).

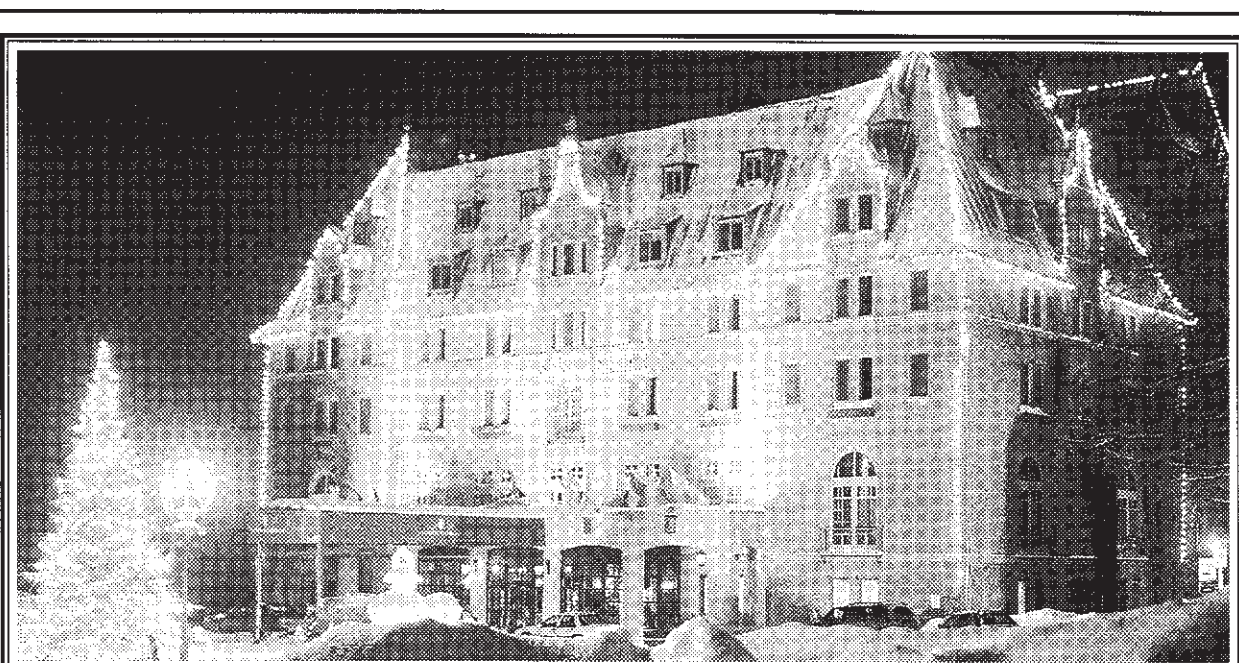
Pour trouver le secret des poches secrètes Tilley, il faut d'abord enfiler un pantalon ou un short classique. Visitez donc le magasin

Constatez vous-même pourquoi les vêtements Tilley sont reconnus comme les meilleurs vêtements de voyage et d'aventure au monde.

Tilley Endurables

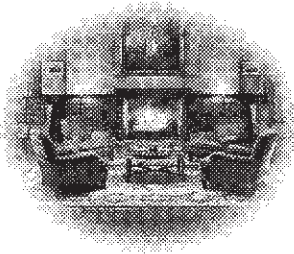
Montreal: 1050 Laurier Avenue Ouest (514) 272-7791
Composez le 1-800-465-4249 pour obtenir un catalogue gratuit.

2812872



Majestueux. Magique. Minuit.

Fin de millénaire, début d'une nouvelle ère... de plaisir et de joie de vivre. Célébrez le réveillon de Noël et accueillez l'an 2000 dans une atmosphère pleine d'effervescence et de magie. Avec les formidables forfaits du Manoir Richelieu, toutes les splendeurs d'une tradition légendaire sont à votre portée.



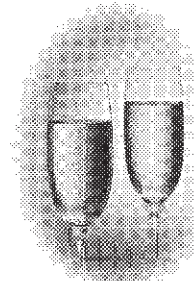
À PARTIR DE
250\$
PAR PERSONNE / PAR NUIT**

FORFAIT GRAND BAL DU MILLÉNAIRE
Également disponible

Forfait Joyeux Noël
Hébergement pour deux nuits, dîner de Noël dans la Salle de Bal avec orchestre et danse, brunches de Noël et du 26 décembre.

À PARTIR DE
150\$
PAR PERSONNE / PAR NUIT**

Forfait Millénaire Le Saint-Laurent
Hébergement pour deux nuits minimum, petits déjeuners, dîner buffet du Nouvel An au Saint-Laurent comprenant orchestre et danse, un verre de champagne.



Pour effectuer une réservation, composez le (418) 665-3703 ou sans frais le 1 800 441-1414
www.cphotels.ca



LE MANOIR RICHELIEU

181, RUE RICHELIEU, LA MALBAIE - POINTE-AU-PIC, CHARLEVOIX (QUÉBEC) G0T 1M0

*Forfait de deux nuits, en occupation double, chambre Canadien Pacifique. Sujet à la disponibilité. Certaines conditions s'appliquent. Coût pour une troisième personne disponible. Pourboires inclus. *Arrivée le 24 décembre 1999. **Arrivée le 30 décembre 1999.

2814209

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Information sur le gouvernement du Canada pour vous!

Numéro sans frais et site Internet

Le gouvernement du Canada met à votre disposition un numéro sans frais et un site Web afin de vous renseigner sur ses programmes, ses services, ses produits et ses projets.

Composez le numéro ci-dessous pour communiquer avec un de nos sympathiques préposés à l'information bilingues ou rendez-vous sur le très convivial site du Canada qui vous donnera accès à plus de 450 sites du gouvernement du Canada.

Par téléphone ou sur Internet, toute l'information dont vous avez besoin se trouve au bout de vos doigts!

1 800 O-Canada
(1 800 622-6232) 8 h à 20 h HNE
www.canada.gc.ca

Téléscripteur/ATME : 1 800 465-7735

Canada

280584

Cent sept millions de Russes élisent demain 450 députés

FRANÇOISE DEHOVE

Agence France-Presse, MOSCOU

La campagne législative en Russie, marquée par de nombreux coups bas, s'est terminée hier au son de la canonnade au-dessus de Grozny, alors que 107 millions d'électeurs sont appelés à élire demain les 450 députés de la Douma.

Les journaux ont publié mercredi les derniers sondages autorisés, donnant le Parti communiste de Guennadi Ziouganov en tête avec de 20 à 29 % des voix.

Au dernier jour de la session, le président de la Douma Guennadi Seleznev a évoqué hier le déchaînement médiatique depuis deux mois, une « guerre d'information » dont ses concitoyens seraient contents de voir la fin et de retrouver « le calme ».

La majorité des Russes appauvris et déçus de l'évolution de l'ex-URSS ont paru boudier le « débat »

électoral qualifié de « boueux ». La campagne a souvent tourné à l'affrontement de personnes et aux accusations de corruption plus qu'aux confrontations d'idées. Personne ne remet en cause la marche vers l'économie de marché.

Le vrai changement dans ce pays à la constitution très présidentielle aura lieu il est vrai en juin 2000, à l'expiration du mandat de Boris Eltsine. Le président discrédité ne s'est pas mêlé publiquement de la campagne.

Le PC, le seul parti structuré en Russie, s'attend à recueillir l'adhé-

sion de millions de mécontents, jusque dans les villages les plus reculés, grâce aux relais dont il dispose dans le pays. Avec ses alliés, il avait déjà 211 sièges dans la Douma sortante.

La coalition « Unité » (centre-droit) formée il y a à peine deux mois par le sémillant ministre des Situations d'urgence, Sergueï Choïgou, que l'on a abondamment vu à la télévision, sur le terrain en Tchétchénie, recueillerait entre 13 et 20 % de voix.

Unité, dont la mascotte est le paisible ours russe, a reçu l'appui du premier ministre Vladimir Poutine dont la popularité croît grâce à sa « fermeté » en Tchétchénie.

La très pro-gouvernementale chaîne de télévision RTR a opportunément diffusé jeudi « un reportage » montrant M. Poutine, 47 ans, de petite stature, mais ceinture noire de judo, dans une salle d'entraînement.

« Dans ces sports de combat, on

ne gagne pas grâce à son poids, mais grâce à sa force de caractère et à sa souplesse », a insisté RTR en ajoutant que le candidat du Kremlin pour la présidentielle est « un sportif doté d'une volonté inébranlable, qui atteint toujours son but et prend rapidement les décisions ».

Face à ces moyens médiatiques, les ennemis du Kremlin, la liste OVR (centre-gauche) du maire de Moscou Iouri Loujkov, du gouverneur de Saint-Petersbourg Vladimir Iakovlev et de l'ex-premier ministre Evgueni Primakov, ne recueillait plus que 10 % à 16 % des voix après être apparue comme une force de premier plan il y a quelques semaines.

Dans ce contexte, M. Primakov, l'homme providentiel de la crise de 1998 qui avait été brutalement limogé par M. Eltsine en mai dernier, a annoncé hier sa candidature à l'élection présidentielle.

S'ajoutant à la longue liste des

coups bas qui ont émaillé la campagne, une « rumeur » a circulé annonçant un retrait de M. Iakovlev qui aurait entraîné l'invalidation de la liste OVR. Le gouverneur a démenti très vite cette « information ».

La liste Iabloko (réformateurs d'opposition) était créditée de 7 % à 9 % des intentions de vote.

La liste SPS des « jeunes libéraux », menée par l'ancien premier ministre Sergueï Kirienko, jugé responsable de la crise de 1998, n'aurait que 5 % (score minimal obligatoire pour entrer à la Douma) à 10 % des voix.

Inquiets, ils ont annoncé hier qu'ils soutiendraient M. Poutine à la présidentielle, une première indication des alliances politiques qui se mettront en place dès la semaine prochaine.

Le dirigeant ultranationaliste Vladimir Jirinovski pourrait ne pas faire mieux que de flirter avec la barre des 5 %.



CANTEL AT&T

MONTRÉAL

732, rue Ste-Catherine O.
(514) 877-0090Centre Eaton
(514) 844-50002360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-16661, Place Ville-Marie, bur. 11108
(514) 394-00008984, boul. L'Acadie
(514) 387-99991201, av. Greene
(514) 933-80005150, rue Jean-Talon O.
(514) 341-22215954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-88266224 A, rue St-Jacques O.
(514) 369-4000Place Alexis-Nihon
(514) 865-9949Place Versailles
(514) 355-0003Les Galeries d'Anjou
(514) 356-0356

BOUCHERVILLE

Promenades Montarville
(450) 449-4998

BROSSARD

7005, boul. Taschereau, bur. 150
(450) 926-3111Place Portobello
(450) 671-4744

CARTIERVILLE

12366, boul. Lachapelle
(514) 856-1884

CHÂTEAUGUAY

129, St-Jean-Baptiste
(450) 692-2201

DOLLARD-DES-ORMEAUX

3339L, boul. des Sources
(514) 683-3333

DRUMMONDVILLE

1565, boul. Lemire
(819) 478-0851

GATINEAU

360, boul. Maloney O., bur. 1
(819) 663-8580Promenades de l'Outaouais
(819) 561-3031

GRANBY

575, boul. Boivin
(450) 777-6612

ÎLE-PERROT

15, boul. Don Quichotte, bur. 103A
(514) 425-5505

JOLIETTE

517, rue St-Charles-Borromée N.
(450) 755-5000

KIRKLAND

2758, boul. St-Charles
(514) 428-9000

LAVAL

1696, boul. des Laurentides
(450) 629-6060379, boul. Curé-Labelle
(450) 622-0303Centre Laval
(450) 978-10813364, boul. St-Martin O.
(450) 682-2640241C, boul. Samson
(450) 959-1771Carrefour Laval
(450) 687-5386

LASALLE

8457, boul. Newman
(514) 368-4000Carrefour Angrignon
(514) 368-4230

LONGUEUIL

3619, chemin Chambly
(450) 442-1566

POINTE-CLAIRE

Fairview Pointe-Claire
(514) 695-1554

REPENTIGNY

110, boul. Industriel
(450) 581-4666Les Galeries Rive-Nord
(450) 581-7756

ROSEMÈRE

209, boul. Curé-Labelle
(514) 971-0707

SAINT-BRUNO

Promenades St-Bruno
(450) 653-7472

SAINT-EUSTACHE

360 E, rue Arthur-Sauvé
(450) 974-9299

SAINT-HUBERT

3399, boul. Taschereau
(450) 676-3963

SAINT-HYACINTHE

Les Galeries St-Hyacinthe
(450) 261-9991

SAINT-JEAN

Carrefour Richelieu *
(450) 359-4941

SAINT-JÉRÔME

108, boul. du Carrefour
(450) 431-2355

SAINT-LAURENT

438, rue Habey, bur. 108
(514) 340-0334Place Vertu
(514) 745-0745

SHERBROOKE

2980, rue King O.
(819) 566-5555Carrefour de l'Estrie
(819) 822-4650

TERREBONNE

1270, boul. Moody, suite 10
(450) 964-1964Les Galeries de Terrebonne
(450) 964-1964

TROIS-RIVIÈRES

5335, boul. des Forges
(819) 372-50005635, boul. Jean-XXIII
(819) 372-5005

CANTEL AT&T

Le Ericsson KF788 bimode/bibande

49\$*

seulement

Forfait numérique à

30\$

/mois* de Cantel® AT&T™
1000 minutes les week-ends
150 minutes en tout temps
1^{re} minute entrante gratuite
(jusqu'à 400 minutes par mois)

Le plus vaste réseau numérique au pays

Peu importe où le temps des fêtes vous conduira, partez en toute tranquillité. Car en plus de vous donner accès au plus vaste réseau numérique au pays, Cantel AT&T vous offre maintenant le téléphone Ericsson KF788 à seulement 49\$*. Imaginez le cadeau parfait que ça ferait. Joyeux Noël! Pour plus d'information, visitez notre site au www.cantelat.com.

POUR UNE LIVRAISON GRATUITE, COMPOSEZ LE 1 888 557-1479

*Téléphone à 49\$ après le rabais postal de 50\$ crédité sur votre prochaine facture de Cantel AT&T. Ces offres s'appliquent uniquement à une nouvelle mise en service d'un forfait de 30\$ ou plus sur une entente de un an. Offres en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999. Frais d'interurbain, de déplacement et taxes applicables en sus. ©Rogers Cantel Inc. ©AT&T Corp. Utilisé sous licence.

® RadioShack.

LA CABINE
TÉLÉPHONIQUE

CELLULAND

TELE SOLUTIONS